

Whole Volume

Tight Binding

Bleed Through

Colored Paper

Geburts-Akten des Jahres 1846.

Register, welches *Einzig* Blätter enthält,
die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von uns, Präsident des
Bezirks-Gerichts von *Luxemburg* nummerirt
und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Akten zu dienen, welche
während dem Jahre 1846 in dem Bezirk der *Gemeinde*
von *Bascharage* Statt haben werden.

Geschehen zu *Luxemburg* den *1^{ten}* Dezember 1845.

Lui Linwarig als Gross-Präsidenten.



Großherzogthum
Luxemburg.

Distrikt
von
Luxemburg

Gemeinde
von
Wiederhesschen

Bascharage 7846-58
B. Marschal

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *sechsten* des
Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des Abends ist,
vor uns *Jean Wagner, Gross-Präsidenten*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von *Wiederhesschen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen *Anton Schütz, Familienvater*
alt *sechzig* Jahre, *von Wiederhesschen*
wohnhaft in dieser Gemeind, welche uns ein *geborenes* Kind *Anton Schütz*
geboren im *sechsten* des Monats *Januar* *sechsen* *Uhr* *des* *Abends*
Wiederhesschen, *Anton Schütz*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiederhesschen*
und welchem wir den Vornamen *Anton*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Anton Schütz*
Anton Schütz, alt *sechzig* Jahre, *von Wiederhesschen*
und des *Charles Wagner, Gross-Präsidenten*, alt *sechzig* Jahre,
Jahre, *von Wiederhesschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *Anton*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.

Anton Schütz
Charles Wagner

2 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den zweiten des Monats Januar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beizeuge er des Civilstandes der Gemeinde von Widerkuchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Engelmann, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun einmalig Kind Louise geboren haben am ersten des Abends des ersten des Januars in der Gemeinde von Widerkuchen, oben genannt, alt sechzig Jahre und welchem der Vornamen Schasten

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Winkel Feller, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen und des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Engelmann Feller Dauphin
Wagner

3 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den zweiten des Monats Januar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beizeuge er des Civilstandes der Gemeinde von Widerkuchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Winkel Feller, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun einmalig Kind Louise geboren haben am ersten des Abends des ersten des Januars in der Gemeinde von Widerkuchen, oben genannt, alt sechzig Jahre und welchem der Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Pierre Engelmann, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen und des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Feller Dauphin
Wagner



2 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den zweiten des Monats Januar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beizeuge er des Civilstandes der Gemeinde von Widerkuchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Wagner, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun einmalig Kind Louise geboren haben am ersten des Abends des ersten des Januars in der Gemeinde von Widerkuchen, oben genannt, alt sechzig Jahre und welchem der Vornamen Henric

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen und des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Wagner Dauphin
Wagner

3 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den zweiten des Monats Januar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beizeuge er des Civilstandes der Gemeinde von Widerkuchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun einmalig Kind Louise geboren haben am ersten des Abends des ersten des Januars in der Gemeinde von Widerkuchen, oben genannt, alt sechzig Jahre und welchem der Vornamen Henric

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen und des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Widerkuchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Dauphin
Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechsten des Monats Februar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Weierkirchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Marquise Schaeffer, alt sechzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns erklärt hat, dass sie am sechsten des Monats Februar ein Kind geboren hat, welches sie Marie genannt hat, und welchem ein d m Vornamen Jean

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, Charles Wagner, alt sechzig Jahre, und des Charles Wagner, alt sechzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und ha ben

den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Dauphin Wagner Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechsten des Monats Februar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Weierkirchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Henri Schaeffer, alt sechzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns erklärt hat, dass sie am sechsten des Monats Februar ein Kind geboren hat, welches sie Marie genannt hat, und welchem ein d m Vornamen Jean Henri

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, und des Charles Wagner, alt sechzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha ben den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Henri Schaeffer Dauphin Wagner



Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechsten des Monats Februar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Weierkirchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns erklärt hat, dass sie am sechsten des Monats Februar ein Kind geboren hat, welches sie Marie genannt hat, und welchem ein d m Vornamen Jean

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, und des Charles Wagner, alt sechzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha ben

den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Dauphin Wagner Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechsten des Monats Februar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Weierkirchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Henri Schaeffer, alt sechzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns erklärt hat, dass sie am sechsten des Monats Februar ein Kind geboren hat, welches sie Marie genannt hat, und welchem ein d m Vornamen Jean Henri

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, und des Charles Wagner, alt sechzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha ben den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Henri Schaeffer Dauphin Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den zweiten des Monats März, um nine Uhr des Vormittags ist, vor uns Jean Wagner Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Arlon, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Klein Léonard alt sechszig Jahre, von Ligny wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nicht als Kind bekannt gegeben wurden wie das Kind von Jean und Jeanne geboren am ersten April des Jahres und welchem die Namen Anne Marie

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Heinrichs*
Heinrichs, alt *sechzig* Jahre, des *Heinrich Knapp*
und des *Heinrich Knapp*, alt *sechzig* Jahre,
Jahre *sechzig*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben,
und ha *sechzig* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben,
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.

[illegible]

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den zehnten des Monats März, um zehn Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wiltz, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Origer, Glaser, Arbeiter, alt einundfünfzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche zu uns gekommen sind, um sich zu verheirathen mit Marie Cathérine Vieles, alten Genußwerkalt einundfünfzig Jahren, und welchem wir die Vornamen Erneste Marquerite

geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *franz. Kreinen*
und des *alt* *gesessenen* *alten* Jahre, *von* *Häcker Kreinen*
Jahre *von* *Barthel Kreinen*, alt *Landw. Kreinen*
und ha *von* *Kreinen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschieden. *von* *alten* *Kreinen* *Barthel*

jean orige Ruinen. Daapline
v. Waeyne



12 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den
Monats April, um 10 Uhr des Abends, ist,
vor uns *Heinrich Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von *Wienhausen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen *Joseph Menges*, *Kriegsführer*
alt *30* Jahre, *von Wienhausen*
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind Geburts-Buch*
geborenen Kindes im Jahr 1846 *Joseph Menges* *geborenen im Jahr*
geborenen Kindes im Jahr 1846 *Joseph Menges* *geborenen im Jahr*
und welchem *an* Vornamen *Wienhausen*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Franz Kreien*
Abmann, alt *gespenzig* *unser* Jahre, *von Weidenhausen*
und des *Charles Wagner* *Abmann*, alt *gespenzig* *gespenzig*
Jahre *von Weidenhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *ben*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.

— *Ergebnis jener* *Einigen*
4 Wochen *23/1*

13 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den ersten des Monats April, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Joh. Mayer Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wiedersheim, Kanton von Carlsruhe, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Peter Schumacher, alt sechzig Jahre, von Wiedersheim wohnhaft in dieser Gemeind, welcher uns erklärt hat, dass er ganz frei von allen Art Verbindlichkeiten gegen den Staat oder den Commune ist und welchem er den Vornamen Peter

geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*
Surin, alt *sechzig fünf* Jahre, *von Oberhausen*
und des *Winkel Schütz*, *Wagnermeister*, alt *sechzig fünf*
Jahre, *von Oberhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *ben*

den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *Schumann* *1861*

Sehr geehrter würdiger Herr Herr
Herr Herr

14

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *sechszehnten* des Monats *April*, um *sechszehn* Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widerkuchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Bornon*, *Anton* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *geborenes* Kind *Suzanne* geboren zu haben im *sechszehn* Uhr des Morgens *geboren* und welchem wir den Vornamen *Marguerite*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und ha *den gegenwärtigen Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Bornon, Anton*

Jean Bornon, Anton

15

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *sechszehnten* des Monats *April*, um *sechzehn* Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widerkuchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Cito*, alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *geborenes* Kind *Suzanne* geboren zu haben im *sechzehn* Uhr des Morgens *geboren* und welchem wir den Vornamen *Catherine*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den gegenwärtigen Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Cito*

Jean Cito



16

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *sechszehnten* des Monats *April*, um *sechzehn* Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widerkuchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Guillaume Kallinger*, alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *geborenes* Kind *Suzanne* geboren zu haben im *sechzehn* Uhr des Morgens *geboren* und welchem wir den Vornamen *Marguerite*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den gegenwärtigen Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Guillaume Kallinger*

Guillaume Kallinger

17

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *sechszehnten* des Monats *April*, um *sechzehn* Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widerkuchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Guillaume Kallinger*, alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *geborenes* Kind *Suzanne* geboren zu haben im *sechzehn* Uhr des Morgens *geboren* und welchem wir den Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, *von Widerkuchen* alt *sechzig* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den gegenwärtigen Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Guillaume Kallinger*

Guillaume Kallinger

18 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Wagner*, *Beige*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedershausen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Dominique Laboir*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *knab* *geboren* zu *Wiedershausen*, *früher* *im* *hiesigen* *Orte* *Wagner* *mit* *Anna Maria* *Verheirathet* *an* *Guisele*, *alt* *sechzig* *Jahre*, und welchem *er* *den* *Vornamen* *Anne*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Nicolas Colas*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, und des *Jean Dauphin*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und ha *ben* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dominique Laboir* *Nicolas Colas* *Dauphin* *Wagner*



20 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Wagner*, *Beige*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedershausen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Marie Dordone*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *knab* *geboren* zu *Wiedershausen*, *früher* *im* *hiesigen* *Orte* *Wagner* *mit* *Anna Maria* *Verheirathet* *an* *Guisele*, *alt* *sechzig* *Jahre*, und welchem *er* *den* *Vornamen* *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Breinen*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, und des *Charles Wagner*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Marie Dordone* *Wagner* *Dauphin* *Wagner*

19 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Wagner*, *Beige*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedershausen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Kautz*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *knab* *geboren* zu *Wiedershausen*, *früher* *im* *hiesigen* *Orte* *Wagner* *mit* *Anna Maria* *Verheirathet* *an* *Guisele*, *alt* *sechzig* *Jahre*, und welchem *er* *den* *Vornamen* *Johann*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, und des *Jean Kautz*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Kautz* *Dauphin* *Wagner*

21 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Wagner*, *Beige*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedershausen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Widwer Philipp*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *knab* *geboren* zu *Wiedershausen*, *früher* *im* *hiesigen* *Orte* *Wagner* *mit* *Anna Maria* *Verheirathet* *an* *Guisele*, *alt* *sechzig* *Jahre*, und welchem *er* *den* *Vornamen* *Widwer*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, und des *Jean Kautz*, *alt* *sechzig* Jahre, *Widwer*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Widwer Philipp* *Dauphin* *Wagner*

26

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechsten des Monats August, um sechs Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beizwurm von Wiedersheim, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Alex Klein, Leiniger alt sechzig Jahre, von Leiniger wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns mit ihm geboren ist und welchem er den Vornamen Charles

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des françois jacques Dauphin, alt sechzig Jahre, von Leiniger und des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Oberkessen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha beim gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. françois jacques Dauphin

J. Wagner

27

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den ersten des Monats August, um sechs Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beizwurm von Wiedersheim, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen françois jacques Dauphin, alt sechzig Jahre, von Leiniger wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns mit ihm geboren ist und welchem er den Vornamen Johann

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Nicolas Schumacher, alt sechzig Jahre, von Oberkessen und des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Oberkessen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha beim gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. françois jacques Schumacher

J. Wagner

8

28

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den ersten des Monats August, um sechs Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beizwurm von Wiedersheim, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Hansel, alt sechzig Jahre, von Wiedersheim wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns mit ihm geboren ist und welchem er den Vornamen Charles

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Charles Wagner, alt sechzig Jahre, von Wiedersheim und des Nicolas Hansel, alt sechzig Jahre, von Wiedersheim die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha beim gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Wagner Nicolas Hansel

29

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den ersten des Monats August, um sechs Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beizwurm von Wiedersheim, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Johann Lepre, alt sechzig Jahre, von Oberkessen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns mit ihm geboren ist und welchem er den Vornamen Elisabeth

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Oberkessen und des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Oberkessen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha beim gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin

30

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechszigsten des Monats August, um sechshundert Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Weiskirchen, Ranton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein männliches Kind geboren zu haben im Jahr sechshundert und welchem von dem Vornamen Adam

Seburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Creinen, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen und des Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben beide zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Im Namen des Kindes geboren zu Weiskirchen
J. Wagner Creinen Wagner

31

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechszigsten des Monats September, um sechshundert Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Weiskirchen, Ranton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Gaspard Klein, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein männliches Kind geboren zu haben im Jahr sechshundert und welchem von dem Vornamen Sebastian

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Josephine Jean, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen und des Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben beide zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Im Namen des Kindes
J. Wagner Josephine Jean

9

32

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechszigsten des Monats September, um sechshundert Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Weiskirchen, Ranton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein männliches Kind geboren zu haben im Jahr sechshundert und welchem von dem Vornamen Jean

Seburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Creinen, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen und des Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben beide zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Im Namen des Kindes
J. Wagner Creinen

33

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den sechszigsten des Monats September, um sechshundert Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Weiskirchen, Ranton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein männliches Kind geboren zu haben im Jahr sechshundert und welchem von dem Vornamen Jean

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Creinen, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen und des Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, von Weiskirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben beide zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Im Namen des Kindes
J. Wagner Creinen

34 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den fünf und zwanzigsten des Monats October, um zehn Uhr des Abends, ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister der Gemeinde von Weidenhufen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Verschuer, Gemeindevorsteher, alt fünfzig Jahre, Jean Weidenhufen, wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein schriftliches Kindzeugfallt vorgelesen hat, worin steht, dass wir, Jean Wagner, Bürgermeister, und Jean Verschuer, Gemeindevorsteher, alt fünfzig Jahre, fünf Personen auf dem Namen und welchem zu den Vornamen Catharina

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Verschuer, alt fünfzig Jahre, Jean Weidenhufen, alt fünfzig Jahre, und des Charles Wagner, alt fünfzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben unterschrieben, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Jean Verschuer
Jean Wagner

35 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den fünf und zwanzigsten des Monats October, um zehn Uhr des Abends, ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister der Gemeinde von Weidenhufen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Johann Baptist Wagner, alt fünfzig Jahre, Jean Verschuer, wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein schriftliches Kindzeugfallt vorgelesen hat, worin steht, dass wir, Jean Wagner, Bürgermeister, und Jean Verschuer, Gemeindevorsteher, alt fünfzig Jahre, fünf Personen auf dem Namen und welchem zu den Vornamen Jean, Louis

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Verschuer, alt fünfzig Jahre, Jean Weidenhufen, alt fünfzig Jahre, und des Charles Wagner, alt fünfzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben unterschrieben, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Jean Verschuer
Jean Wagner
Jean Verschuer

36 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den fünf und zwanzigsten des Monats November, um zehn Uhr des Abends, ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister der Gemeinde von Weidenhufen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Verschuer, Gemeindevorsteher, alt fünfzig Jahre, Jean Weidenhufen, wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein schriftliches Kindzeugfallt vorgelesen hat, worin steht, dass wir, Jean Wagner, Bürgermeister, und Jean Verschuer, Gemeindevorsteher, alt fünfzig Jahre, fünf Personen auf dem Namen und welchem zu den Vornamen Jean, Louis

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Verschuer, alt fünfzig Jahre, Jean Weidenhufen, alt fünfzig Jahre, und des Charles Wagner, alt fünfzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben unterschrieben, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Jean Verschuer
Jean Wagner

37 Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den fünf und zwanzigsten des Monats November, um zehn Uhr des Abends, ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister der Gemeinde von Weidenhufen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Verschuer, Gemeindevorsteher, alt fünfzig Jahre, Jean Weidenhufen, wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein schriftliches Kindzeugfallt vorgelesen hat, worin steht, dass wir, Jean Wagner, Bürgermeister, und Jean Verschuer, Gemeindevorsteher, alt fünfzig Jahre, fünf Personen auf dem Namen und welchem zu den Vornamen Jean, Louis

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Verschuer, alt fünfzig Jahre, Jean Weidenhufen, alt fünfzig Jahre, und des Charles Wagner, alt fünfzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben unterschrieben, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Jean Verschuer
Jean Wagner
Jean Verschuer

42

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *zweiten* des Monats *Januar*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widerkerchen*, Ranton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Kochler, Wagner*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *unrechtmäßig* Kind *Louise Ballh* geboren *grüßte* im fünften *Monat* *von* *Widerkerchen* und welchem *den* Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frau Weinen*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* und des *Jean Wagner, Bürgermeister*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben *gegenwärtigen* Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Metzler Jean Garpiereff*

Wagner *Trinen*

43

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *zweiten* des Monats *Januar*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widerkerchen*, Ranton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Lamenc*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *unrechtmäßig* Kind *Louise Ballh* geboren *grüßte* im fünften *Monat* *von* *Widerkerchen* und welchem *den* Vornamen *Emilie*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frau Weinen*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* und des *Charles Wagner, Bürgermeister*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben *gegenwärtigen* Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Nicolas Lamenc*

Wagner *Trinen* *Wagner*

44

12

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *zweiten* des Monats *Januar*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widerkerchen*, Ranton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Joseph Louis Jager, Antoine Louis Schaar, Auguste Contre*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *unrechtmäßig* Kind *Louise Ballh* geboren *grüßte* im fünften *Monat* *von* *Widerkerchen* und welchem *den* Vornamen *Emilie*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Widerkerchen*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* und des *Jean Wagner, Bürgermeister*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben *gegenwärtigen* Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Wagner *Trinen* *Wagner*

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den *zweiten* des Monats *Januar*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widerkerchen*, Ranton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Joseph Louis Jager, Antoine Louis Schaar, Auguste Contre*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *unrechtmäßig* Kind *Louise Ballh* geboren *grüßte* im fünften *Monat* *von* *Widerkerchen* und welchem *den* Vornamen *Emilie*

und welchem *den* Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Widerkerchen*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* und des *Jean Wagner, Bürgermeister*, alt *knapp* Jahre, *von Widerkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben, und haben *gegenwärtigen* Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den
 Monats , um
 vor uns , Ranton von
 von Luxemburg, erschienen
 alt Jahre,
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

Uhr des
 Beamter des Civilstandes der Gemeinde
 im Großherzogthum

des
 ist,

und welchem d Borneamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
 , alt Jahre,

Geburten. und des
 Jahre die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben,
 und ha
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
 unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert sechs und vierzig, den
 Monats , um
 vor uns , Ranton von
 von Luxemburg, erschienen
 alt Jahre,
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

Uhr des
 Beamter des Civilstandes der Gemeinde
 im Großherzogthum

des
 ist,

und welchem d Borneamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
 , alt Jahre,

und des
 Jahre die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
 unterschrieben.

Jahr 1846.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde von Niederhausen
 seit dem 1^{ten} Januar 1846, bis auf den 31 Dezember desselben Jahres, welche in Voll-
 ziehung des Dekrets vom 20 Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Biser Maria Catharina	2 Dember	39
Bormann Margarethe	13 april	11
Bormann Johann	18 juin	20
Cita Catharina	14 april	4
Salair Anne	18 mai	18
Süder Johann	26 juiuin	8
Opelwing Sebastian	12 janvier	2
Jeller Nicolas	14 janvier	3
Jesetz Maria	13 septembe	33
Lriob Anne Maria	26 juillet	21
Gratia Catharina	18 novembre	38
greisels Jean Nicolas	4 novembre	36
Hallinge Margarethe	14 april	16
Mansel Maria	9 août	28
Mengen Nicolas	1 ^{re} april	12
Milbert Maria Catharina	11 Dember	41
Maupie Jean	8 août	24
Jaryen Wilhelm	11 août	2
Mandrea Catharina	16 octobre	31
Merschenmey Elisabeth	1 août	26
Klein Anne Maria	2 mars	10
Klein Sebastian	15 septembe	31
Kramer Nicolas	21 april	17

Geburts-Akten des Jahrs 1847.

Register, welches *nur und zureichend* Blätter enthält
die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
Gerichts von *Luxemburg* nummerirt
und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Akten zu dienen, welche
während dem Jahre 1847 in dem Bezirk der *Gemeinden*
von *Sankt-Genesius* Statt haben werden.
Geschehen zu *Luxemburg* den 10^{ten} Dezember 1846.
Dr. Weyler.



Großherzogthum
Luxemburg.

Distrikt
von

Gemeinde
von
Bascharage.
12.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Laminus Cathérine	24 Decembre	43
Léves Jean Henri	20 février	7
Léves Elisabeth	20 août	29
Mandj Adam	26 août	30
Marsque Jean Louis	27 octobre	38
Maspeler Charles	3 juillet	23
Metzler Nicolas	14 Decembre	42
Mau Johann	8 juin	19
Moulous Jean	1 ^{er} juillet	22
Ozger Anne Marguerite	20 mars	11
Philipp Marie	1 ^{er} juillet	21
Rosen Cathérine	3 Decembre	40
Scharf Jean Nicolas Ferdinand	16 septembr.	32
Scheer Emile Julien Admond	26 Decembre	44
Schmit Jean	4 novembre	27
Schneider Jean	9 février	6
Schub Marie	6 janvier	1
Schumacher Nicolas	8 avril	13
Wagner Marie	19 janvier	4
Wanderscheid Marguerite	28 janvier	5
Wolf Christophe	1 ^{er} mars	9
Gemeindefürstliche erbg. fürstliche Kabinett, von dem zuerst von Herrn und Frau G. H. H. H., am 1. März 1844, ein Brief an den Herrn Hofrath des Fürstlichen Landesamtes Wiesbaden zu Merckenschen, 1 ^{er} januar 1844 H. H. H.		

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *jean Origer*
Antoine alt *vingt six* Jahre, *jean Charles*
und des *frères de la charité* alt *vingt six*
Jahre, *Monsieur de la charité* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *le curé de la paroisse* und *le maire*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *Mais lue par le curé de la paroisse* *jean Origer* *Huit*
J. Macquer

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den achtten des Monats Januar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschaff, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Kauters, alt sechzig Jahre, von Wendelschaff wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein unmündiges Kind geboren haben im selben Ort wo er selbst geboren ist und welchem er den Vornamen Marquente

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Franz Breinen, alt sechzig Jahre, von Wendelschaff und des Charles Wagner, alt zwei Jahre, von Wendelschaff die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Jos. van murtus

J. Waguer Wagner Breinen

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den achtten des Monats Januar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschaff, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Charles Limpach, alt sechzig Jahre, von Wendelschaff wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein unmündiges Kind geboren haben im selben Ort wo er selbst geboren ist und welchem er den Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Franz Breinen, alt sechzig Jahre, von Wendelschaff und des Charles Wagner, alt zwei Jahre, von Wendelschaff die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Limpach Charles

J. Waguer Wagner Breinen



Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den achtten des Monats Januar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschaff, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Jansen, alt sechzig Jahre, von Wendelschaff wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein unmündiges Kind geboren haben im selben Ort wo er selbst geboren ist und welchem er den Vornamen Marquente

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Franz Breinen, alt sechzig Jahre, von Wendelschaff und des Charles Wagner, alt zwei Jahre, von Wendelschaff die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Nicolas Jansen Breinen Wagner
J. Waguer

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den achtten des Monats Januar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschaff, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Franz Cottone, alt sechzig Jahre, von Wendelschaff wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein unmündiges Kind geboren haben im selben Ort wo er selbst geboren ist und welchem er den Vornamen Rosalie

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Franz Breinen, alt sechzig Jahre, von Wendelschaff und des Charles Wagner, alt zwei Jahre, von Wendelschaff die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Francois Cottone Wagner Breinen
J. Waguer

den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Der Naturforscher Herr Johann Klein ist da gewesen und unterschrieben zu können.

J. Wagner
Kleiner
Ditz

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den zweiten des Monats Mai, um junen Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wündschmiedel, Kanton von Capelleg, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Joseph Briger, alt fünfzig Jahre, von Oberkornheim wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns sein eheliches Kind Joseph Jakob geboren geboren am sechsten des Morgens um neun Uhr an Maria Catharina Miles, spätestens und welchem die Vornamen Anna Margarete

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Procurators
Geburten. Leinhard, alt sechzig Jahr, von Bückeburg
und des Leinhard, alt sechzig Jahr, von Bückeburg
Jahre, von Bückeburg die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha bezeugen sind gegen
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterscriben. Leinhard

Joan Orger
p. Haymer
Trimmer
Scaphing

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des franz. Taufamts
und des franz. Consuls, alt sechzig Jahre, von Oberkirchen
alt sechzig Jahre, von Oberkirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat von Oberkirchen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterscriben. L. v. H. H. H.

unterschieden. Ernst Mehl Dauphin
J. Wagner Thiner



Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sonnigsten des Monats Mai, um 10 Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Weyen, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wandelknappan, Kanton von Luxemburg, erschienen Jean Schell, Akademie alt sechszig Jahre, von Lutzerath wohnhaft in dieser Gemeinde, welche u uns nun lospflichtet sein dürfte gesehen haben und sich als Wegweiser von seinem Kind geboren haben in der Gemeinde von Wandelknappan Kanton von Luxemburg am ersten Tag des Monats April im Jahre tausend acht hundert sieben und vierzig gegen ein Kind geboren haben und welchem zu dieser Vornamen Catharina

geben zu wollen erklärt hat.

Welche, Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Herrn* *Präsidenten*
Geburten. *Sehrw.*, alt *sechzig* *neun* Jahre, *von* *Wiedershausen*
 und des *Sehrw.*, alt *sechzig* *neun* Jahre, *von* *Wiedershausen*
 Jahre, *von* *Wiedershausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und hat *von* *Wiedershausen* *und* *Wiedershausen*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
 unterschrieben. *Herrn* *Präsidenten* *und* *Wiedershausen*

Schrieben, Jean Will keinen Myth
J. S. J. M.

13 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den vingst des Monats mai, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschwilz, Kanton von Basel, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Clement Ries, A. K. alt sechzig Jahre, von Wendelschwilz wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun ersichtlich Kind geboren haben im Ort des Marquard des meinen ist mit Anna Leinhardt, der geborene, alt sechzig und welchem an den Vornamen Werin

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des franz. Preimen
Ackmann, alt sechzig Jahre, von Michael Kropff
und des Nicolas Seiler, Lohmstrubler, alt sechzig Jahre,
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat am 17ten März 1801 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.

Charles King
of Sayre

14 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechzehnten des Monats Mai, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Leinwandhändler, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelskirchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Charles Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein knaben geboren haben am sechzehnten des Monats Mai im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig in der Gemeinde von Wendelskirchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem der Vornamen Charles

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen und des Charles Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha von Wendelskirchen geboren haben am sechzehnten des Monats Mai im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig in der Gemeinde von Wendelskirchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem der Vornamen Charles

Charles Wagner Wagner

15 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechzehnten des Monats Mai, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Leinwandhändler, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelskirchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein knaben geboren haben am sechzehnten des Monats Mai im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig in der Gemeinde von Wendelskirchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem der Vornamen Charles

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen und des Charles Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha von Wendelskirchen geboren haben am sechzehnten des Monats Mai im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig in der Gemeinde von Wendelskirchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem der Vornamen Charles

Charles Wagner Wagner



16 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechzehnten des Monats Mai, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Leinwandhändler, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelskirchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Charles Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein knaben geboren haben am sechzehnten des Monats Mai im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig in der Gemeinde von Wendelskirchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem der Vornamen Charles

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen und des Charles Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha von Wendelskirchen geboren haben am sechzehnten des Monats Mai im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig in der Gemeinde von Wendelskirchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem der Vornamen Charles

Charles Wagner Wagner

17 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechzehnten des Monats Mai, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Leinwandhändler, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelskirchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Charles Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein knaben geboren haben am sechzehnten des Monats Mai im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig in der Gemeinde von Wendelskirchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem der Vornamen Charles

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen und des Charles Wagner, alt einundzwanzig Jahre, von Wendelskirchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha von Wendelskirchen geboren haben am sechzehnten des Monats Mai im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig in der Gemeinde von Wendelskirchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem der Vornamen Charles

Charles Wagner Wagner

18

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechsten des Monats Januar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschieden, Kanton von Esch, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Schäfer Karl Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein minütliches Kind geboren hatte am ersten des Monats Januar des Jahres 1848 und welchem die Vornamen Johann Schäfer

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden und des Jean Schmitz alt sechzig Jahre, von Wendelschieden die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Johann Schmitz Wagner

19

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechsten des Monats Januar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschieden, Kanton von Esch, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein minütliches Kind geboren hatte am ersten des Monats Januar des Jahres 1848 und welchem die Vornamen Marguerite

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden und des Charles Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Jean Wagner Wagner

20

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechsten des Monats Januar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschieden, Kanton von Esch, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein minütliches Kind geboren hatte am ersten des Monats Januar des Jahres 1848 und welchem die Vornamen Claire

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden und des Charles Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Jean Wagner Wagner

21

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechsten des Monats Januar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschieden, Kanton von Esch, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein minütliches Kind geboren hatte am ersten des Monats Januar des Jahres 1848 und welchem die Vornamen Claire

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden und des Charles Wagner alt sechzig Jahre, von Wendelschieden die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Jean Wagner Wagner



22 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den ersten des Monats Juli, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wierdenrechen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, Beamter alt fünfzig Jahre, von Wierdenrechen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Kind gezeigt hat geboren worden, ein einjähriges Kind, welches uns mit dem Namen Marie, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und welchem wir den Vornamen Marie, Claude, Alphonse

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt fünfzig Jahre, von Wierdenrechen und des Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Dauphin
Wagner *Jean*

23 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den ersten des Monats Juli, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wierdenrechen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, Beamter alt fünfzig Jahre, von Wierdenrechen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Kind gezeigt hat geboren worden, ein einjähriges Kind, welches uns mit dem Namen Marie, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und welchem wir den Vornamen Marie, Claude, Alphonse

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt fünfzig Jahre, von Wierdenrechen und des Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Dauphin
Wagner *Jean*



24 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den ersten des Monats Juli, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wierdenrechen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, Beamter alt fünfzig Jahre, von Wierdenrechen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Kind gezeigt hat geboren worden, ein einjähriges Kind, welches uns mit dem Namen Marie, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und welchem wir den Vornamen Marie, Claude, Alphonse

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt fünfzig Jahre, von Wierdenrechen und des Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Dauphin
Wagner *Jean*

25 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den ersten des Monats Juli, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wierdenrechen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, Beamter alt fünfzig Jahre, von Wierdenrechen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Kind gezeigt hat geboren worden, ein einjähriges Kind, welches uns mit dem Namen Marie, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und welchem wir den Vornamen Marie, Claude, Alphonse

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt fünfzig Jahre, von Wierdenrechen und des Jean Wagner, alt fünfzig Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Dauphin
Wagner *Jean*

26 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den sechsten des Monats August, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Wagner, Kanzler, Beamteter des Civilstandes der Gemeinde von Weidenhersch, Kanton von Zug, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Baptiste Scharf, Kopier alt sechszig Jahre, Wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns einen schriftlichen Brief von seinem Bruder dem Herrn Abraham Scharf aus dem Ort Wegscheid im Kanton Basel und welchem in Vornamen Jean-François Gustave

geben zu wollen erklärt hat. -

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frederic Clement*
Geburten. *Nathan Perle*, alt *sechzig* Jahren, *von Winderhagen*
und des *Jean Josephin Perle*, alt *sechzig* Jahren,
Jahre, *von Winderhagen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *Samuel Perle* und *Jean*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterscriben.

Schurff & Company, Laupheim

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den unserm Zehnten des Monats Februar, um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Herrn Wagner Wagnermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Pöndorf Kanton von Caselle, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Louis Troglé alt sechzig sechs Jahre, von Paris Frankreich wohnhaft in dieser Gemeinde, welches uns Maria Theresia Geborne Gräfin von Pöndorf und Robert Gräfin von Pöndorf mit Catharin Reis offen Geborn Robert sechzig Pöndorf Gräfin und welchem die Vornamen Nicholas

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des franz. Cremon
Lehrers, alt Sechzig vier Jahre, von Paulus Buecher
und des Frederic Schust Rechtssohns, alt Sechzig vier
Jahre von Paulus Buecher die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und habe am Samstag und Freitag
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.

Lindley
 & Wagon
 Kinnon Spitz



28 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den 23sten des Monats September, um 11 Uhr des Vormittags, ist, vor uns Johann Mayr, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wädelsbach, Kanton von Coire, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Johann Deurichter, 40 Jahre alt, wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein schriftliches Verlangen stellte, ihn zu heirathen mit Maria Hersch, eine Wädelsbacherin, und welchem er den Vornamen Marie

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frederic Schrey*
Geburten. *Angela*, alt *47* *Wing* *Wing* Jahre, *von* *Frederick Schrey*
und des *von* *Tau* *Wing* *Wing*, alt *47* *Wing* *Wing*
Jahre, *von* *Frederick Schrey* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *von* *Frederick Schrey* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterscriben.

en. *Wistler* *Harry Daphnia*
Wagner

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des franz. Breinen
Altmann, alt knapp nin Jahre, von Niederherrschen
und des Charles Weyner, Altmann, alt zweizehzig von
Jahre, von Niederherrschen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben am zweiten von zwei
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. Abischel T. J. J. J.

unterschrieben. *Abraham Feller* *Vincent Wagner*
J. Wagner

Cito a
y Wagner



J. Welschen
J. Wagner

34 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den *sechsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joh. Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedersheim*, Kanton von *Ingelheim*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Franz Breidenbach*, *Anton* alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* *haben* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Jean* *Paul*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frederic Schatz*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* und des *Paul Wagner, Anton*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und *habe* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Frederic Schatz* *Wagner*

35 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den *sechsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joh. Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedersheim*, Kanton von *Ingelheim*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Paul*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* *haben* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Paul*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* und des *Franz Breidenbach, Anton*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und *habe* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Paul* *Wagner*

Im Jahre 1854, den 6. August, um 2 Uhr des Morgens, ist vor uns Joh. Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wiedersheim, Kanton von Ingelheim, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Paul, alt sechzig Jahre, von Wiedersheim wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein Kind geboren haben und welchem die Vornamen Marie



36 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den *sechsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joh. Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedersheim*, Kanton von *Ingelheim*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Paul*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* *haben* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Catharine*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Paul*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* und des *Franz Breidenbach, Anton*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und *habe* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Paul* *Wagner*

37 Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den *sechsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joh. Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedersheim*, Kanton von *Ingelheim*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Paul*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* *haben* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Charles*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Paul*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* und des *Franz Breidenbach, Anton*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiedersheim* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und *habe* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Paul* *Wagner*

gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Jean Paul Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den des
Monats , um Uhr des ist,
vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von , Kanton von , im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen
alt Jahre,
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
, alt Jahre,
und des , alt
Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert sieben und vierzig, den des
Monats , um Uhr des ist,
vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von , Kanton von , im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen
alt Jahre,
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
, alt Jahre,
und des , alt
Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.

Jahr 1847.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde von Nieder-Kueschen
seit dem 1^{ten} Januar 1847, bis auf den 31. Dezember desselben Jahres, welche in Voll-
ziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Ambroise Glain	17 juin 1847	20
André Marquardt	5 juin	19
Armande Marie Henriette	1 august	22
Edouard Jean	2 novembre	21
Charles Fath	16 juillet	23
Charles Fath	16 mai	14
Charles Fath	7 mars	1
Josephine Marie Glain-Edouard	8 juillet	22
Josephine Marie Fath	3 novembre	22
Henriette Marie	10 octobre	28
Marie Marie Josephine	25 mai	16
Marie Marie	16 décembre	25
Jean Fath	14 octobre	29
Frank Charles	10 décembre	24
Frank Henri	21 janvier	1
Maman Marie	19 mars	2
Marie Marie Glain	16 juin	21
Marie Marie Fath	19 mai	3

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.

Geburts-Akten des Jahrs 1848.

Register, welches die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-Gerichts von *Luxemburg* und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Akten zu dienen, welche während dem Jahre 1848 in dem Bezirk der *Gemeinde* von *Bascharage* Statt haben werden.
Geschehen zu *Luxemburg* den *11ten* Dezember 1847.



Großherzogthum
Luxemburg.

Distrikt
von

Luxemburg
Gemeinde
von
Niederkerchen

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *neun* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Werner*, *alt* *sechzig* Jahre, *von* *Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *minutliches* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *ersten* *des* *Januar* *1848* *zu* *Niederkerchen* *im* *Distrikt* *von* *Luxemburg* *im* *Kanton* *von* *Capellen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Wagner*, *alt* *sechzig* Jahre, *von* *Niederkerchen* und des *Charles Wagner*, *alt* *sechzig* Jahre, *von* *Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *an* *seiner* *Hand* *und* *Zeichen* den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Wagner
Nicolas Werner

aus unterschrieben.

Bornony Johannes
f Wagner 23/

Stütz

Keinen



geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Frans Creinen
Achmann, alt sechzig neun Jahre, von Widerstropfau
und des Charles Wagner Achmann, alt sechzig sieben
Jahre, von Widerstropfau die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat im Consensus und zugegen
den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. Nicolaus Jan Wegend
Wagner
Creinen

den gegenwärtigen Geburtsort, nachdem er ihnen vorher beigegeben
uns unterschrieben. Doffer prier
Leinen Wagner



Wagner

10 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den ^{unverkauften} des
Monats ^{März}, um fünf Uhr des Abends ist,
vor uns ^{Joan Wagner, Bürgermeister}, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von ^{Wendelschaffhausen}, Canton von ^{Capellen}, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen ^{Mathias Hill, Eas. Lamm}
alt ^{sechszig} fünf Jahre, von ^{Wendelschaffhausen}
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ^{nun nicht selbst} ^{Kind elternde}
^{gottlos an sich} ^{nun ein} ^{bsp. lnd} ^{Maryanne} ^{erbt} ^{früher} ^{Ch. u.}
^{Vergewalt} ^{Donath}, ^{sp. g. m. b. b.}, ^{alt} ^{sechszig} ^{fünf} ^{zehn}
und welchem wir d. n. Vornamen ^{Marie}

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johann Creinen*
Adolphus, alt *achtzig* vier Jahre, *Herr Wilhelm Knapp*
und des *Freier Thob. Balck*, alt *sechzig* drei Jahre, *alt fünfzig* drei
Jahre, *Herr Wilhelm Knapp*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe das Zeugnis und die*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Matthias Steil* *Stuhl*

Wagner
Trimmer

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *zweiten* des Monats *März*, um *fünf* Uhr des Abends ist vor uns *Jean Wagner* Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Windschuppen*, Canton von *Suzellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Sebastian Klein*, Laingeldner alt *sechszig* Jahre, aus *Kirger* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein *Civilstands-Acte* vorgelesen hat, worin er erklärt hat, dass er mit *Marie Klein* oder *apertant* verheiratet ist, und welchem *na d na Vornamen Denis*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *franz. Erceinen*
de Mannen, alt *sechzig* ein Jahre, *von Weidenhausen*
und des *Charl. Wagner*, alt *sechzig*,
Jahre, *von Weidenhausen*, alt *sechzig*,
und *h. l. v. Weidenhausen*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *nach freywilliger und öffentlicher Verabredung*

Wagner
Grinner Wagner

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Bremen*
Rechner, alt *einundzwanzig* Jahre, *von Hindersthal*
und des *Charles Wagner, Rechner*, alt *zweiundzwanzig* Jahre,
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *bescheinigt und gezeugt*
den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Prav Georgek

Wagner

Specimen Wagner

13 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den zweiten des Monats April, um zehn Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, kantonischer, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendwil, Kanton von Appenzel A. O., im Großherzogthum Euremburg, erschienen Jean Hemmels, kantonischer alt Leiniger Jahre, von Obermorschwil wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns sein minorenliebster Kind Joseph geboren zweiten des April des Jahres 1848 Abend 18 Uhr 18 Minuten zu Wendwil Elisabeth Weiser, von Wendwil, alt 28 Jahre 18 Minuten zu Wendwil und welchem der Vornamen Hubert

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *franz Creizen*
Ackmann, alt *dreissig* ein Jahre, *von Weidenhausen*
und des *Charles Wagner*, alt *sechszig* ein Jahre, *von Weidenhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *ausgesprochen und zugesagt*
den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *aus außer Anwesenheit Jean Kommerz und Anwalt*

Wagner

Quinn

Wagner

14 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den fünfzehnten des Monats April, um zwölf Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Leinwandweber, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Johann Nicolas Cito, fünfzig Jahre, von Niederkerchen, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein schriftliches Kind Geburtsprotokoll vorgelesen hat, worin steht, dass ein Knabe geboren worden ist, welcher den Vornamen Marguerite

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Leinwandweber, alt fünfzig Jahre, von Niederkerchen, und des Jean Wagner, Leinwandweber, alt fünfzig Jahre, von Niederkerchen, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Jean Nicolas Cito Dauphin
J. Wagner

15 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den vierzehnten des Monats April, um zehn Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Leinwandweber, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Guillaume Hallinger, fünfzig Jahre, von Niederkerchen, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein schriftliches Kind Geburtsprotokoll vorgelesen hat, worin steht, dass ein Knabe geboren worden ist, welcher den Vornamen Casimir

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Leinwandweber, alt fünfzig Jahre, von Niederkerchen, und des Jean Wagner, Leinwandweber, alt fünfzig Jahre, von Niederkerchen, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Guillaume Hallinger
J. Wagner

16 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den vierzehnten des Monats April, um zehn Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Leinwandweber, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Johann Cito, fünfzig Jahre, von Niederkerchen, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein schriftliches Kind Geburtsprotokoll vorgelesen hat, worin steht, dass ein Knabe geboren worden ist, welcher den Vornamen Marguerite

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Leinwandweber, alt fünfzig Jahre, von Niederkerchen, und des Jean Wagner, Leinwandweber, alt fünfzig Jahre, von Niederkerchen, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Jean Cito Dauphin
J. Wagner

17 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den vierzehnten des Monats April, um zehn Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Wagner, Leinwandweber, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Frederic Clement, fünfzig Jahre, von Niederkerchen, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein schriftliches Kind Geburtsprotokoll vorgelesen hat, worin steht, dass ein Knabe geboren worden ist, welcher den Vornamen Casimir

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Leinwandweber, alt fünfzig Jahre, von Niederkerchen, und des Jean Wagner, Leinwandweber, alt fünfzig Jahre, von Niederkerchen, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Frederic Clement
J. Wagner

18 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *vierten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiesbaden*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Schmacker, Acker* alt *sechzig* Jahre, *von Wiesbaden* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *einmündig* und *vernünftig* erklärt hat, und welchem die Vornamen *Jean Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Charles Wagner* und des *Jean Greiner, Acker*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiesbaden* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beim* *geborenen* und *geborenen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Schmacker *Wagner*
Wagner

19 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *fünften* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiesbaden*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Lamery, Acker* alt *sechzig* Jahre, *von Wiesbaden* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *einmündig* und *vernünftig* erklärt hat, und welchem die Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Schmacker* und des *Jean Greiner, Acker*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiesbaden* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beim* *geborenen* und *geborenen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Nicolas Lamery *Wagner*
Wagner *Schmacker*

6. 20 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechsten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiesbaden*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Lamery, Acker* alt *sechzig* Jahre, *von Wiesbaden* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *einmündig* und *vernünftig* erklärt hat, und welchem die Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Greiner* und des *Jean Wagner, Acker*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiesbaden* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beim* *geborenen* und *geborenen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Nicolas Lamery *Wagner*
Wagner

21 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *siebenten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiesbaden*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Lamery, Acker* alt *sechzig* Jahre, *von Wiesbaden* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *einmündig* und *vernünftig* erklärt hat, und welchem die Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Greiner* und des *Jean Wagner, Acker*, alt *sechzig* Jahre, *von Wiesbaden* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beim* *geborenen* und *geborenen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Nicolas Lamery *Wagner*
Wagner *Nicolas Lamery* *Wagner*

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *12ten* des Monats *Juli*, um *10* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jacob Wagner*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiesbaden*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

gegeben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, und des *Charles Wagner*, alt *25* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Wagner* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, und des *Charles Wagner*, alt *25* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Wagner* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Wagner

J. Wagner

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *12ten* des Monats *Juli*, um *10* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jacob Wagner*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiesbaden*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

gegeben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, und des *Charles Wagner*, alt *25* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Wagner* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

J. Wagner

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *12ten* des Monats *Juli*, um *10* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jacob Wagner*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiesbaden*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

gegeben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, und des *Charles Wagner*, alt *25* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Wagner* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, und des *Charles Wagner*, alt *25* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Wagner* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

J. Wagner

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *12ten* des Monats *Juli*, um *10* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jacob Wagner*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiesbaden*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

gegeben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johann Wagner*, alt *30* Jahre, und des *Charles Wagner*, alt *25* Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Wagner* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

J. Wagner

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *Laufftag* des Monats *Juli*, um *gute* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Herrn Magister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedersheim*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Baptist*, *Meyer* alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* geboren hat, und welchem *der* *Vornamen* *Frank*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frank* *Freinen* und des *Charles* *Meyer*, alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *Kind* geboren hat, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Johann Baptist* *Meyer* *Frank* *Freinen* *Wagner*

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *Laufftag* des Monats *August*, um *gute* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Herrn Magister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedersheim*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Baptist*, *Meyer* alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* geboren hat, und welchem *der* *Vornamen* *Frank*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frank* *Freinen* und des *Charles* *Meyer*, alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *Kind* geboren hat, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Johann Baptist* *Meyer* *Frank* *Freinen* *Wagner*

28 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *Laufftag* des Monats *August*, um *gute* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Herrn Magister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedersheim*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Baptist*, *Meyer* alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* geboren hat, und welchem *der* *Vornamen* *Frank*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frank* *Freinen* und des *Charles* *Meyer*, alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *Kind* geboren hat, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Johann Baptist* *Meyer* *Frank* *Freinen* *Wagner*

29 Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *Laufftag* des Monats *August*, um *gute* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Herrn Magister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Wiedersheim*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Baptist*, *Meyer* alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* geboren hat, und welchem *der* *Vornamen* *Frank*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frank* *Freinen* und des *Charles* *Meyer*, alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* alt *sechzig* Jahre, *der* *Lein* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *Kind* geboren hat, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Johann Baptist* *Meyer* *Frank* *Freinen* *Wagner*

30

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *von Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein unehelichs Kind* geboren gegeben und welchem *der* Vorname *Joseph*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Sebastien Meunier*, *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, und des *Joseph Clement*, *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *geborne* *und* *junger* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Joseph Meunier Clement*

Wagner

31

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *von Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein unehelichs Kind* geboren gegeben und welchem *der* Vorname *Joseph*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Sebastien Meunier*, *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, und des *Joseph Clement*, *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *geborne* *und* *junger* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Joseph Meunier Clement*

Wagner



32

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *von Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein unehelichs Kind* geboren gegeben und welchem *der* Vorname *Joseph*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Sebastien Meunier*, *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, und des *Joseph Clement*, *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *geborne* *und* *junger* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Joseph Meunier Clement*

Wagner

33

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *von Wagner, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein unehelichs Kind* geboren gegeben und welchem *der* Vorname *Joseph*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Sebastien Meunier*, *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, und des *Joseph Clement*, *alt fünfzig Jahre*, *von Niederkirchen*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *geborne* *und* *junger* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Joseph Meunier Clement*

Wagner

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *franz. Breiten*
Adrian, alt *sechzig* Jahre, *den* *Konrad*
und des *Charles Wagner*, alt *sechzig* Jahre, *den* *Konrad*
Jahre, *den* *Konrad* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *den* *Konrad* und *den* *Konrad*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Adrian* *Wagner*



geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Herrn Pastors*
Christians, alt *fünfzig* *sechs* Jahre, *von Kinderkreuzen*
und des *von Dampins, Leutnants*, alt *sechzig* *sechs*
Jahre, *von Burkenscha* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Eratt gehabt haben;
und *habe Cassegron und Zangner*
den gegenwärtigen Geburts-Alt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *von And. Herz geistl. Amtsverwalter*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frederik Schach*
Karl John, alt *53 1/2* Jahre, *von Niederhessen*
und des *von Sauphin* *Leutnant*, alt *30* Jahre, *von Lüneburg*
Jahre, *von Lüneburg* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe* *perjurantur und jurant*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Heathor, J. L. L. R. K. S. L. M.*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frederik Schack*
und des *Jan Sørensen*, alt *sechzig* Jahre, von *Niederherren*
Jahre, *von Oberherren* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *Ern. Jensen* unterschrieben und gezeichnet
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Ern. Jensen* *Thor Sørensen*

den gegenwärtigen Gedults- und Nachsicht zu
uns unterschrieben.

Wagner *frühmuth* *Stark* *Seapkin*

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den ersten des Monats November, um 9 uhr des Morgens ist, vor uns Herrn Wagner, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Kierkebaek, Canton von Coppen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Eide, Hergelans alt 60 Jahre, Sohn Kierkebaek wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein mündliches Bindezeugnis abgab, worin er uns versicherte, dass er die Person, welche er als seinen Sohn bezeichnet, wirklich sein Sohn sei, und dass er dieselbe zu heirathen gedenke, oder sie bereits geheiratet habe, und welchem er dann Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Frederic Schick*
Paul Schick, alt *sechzig* Jahre, von *Kinderknecht*
und des *geu. Trauphins*, *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, von *Kinderknecht* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *Leutwein* und *geu. Trauphins*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

den gegenwärtigen Staats und
uns unterschrieben.
Francis Bonb Dauphin
Wayne

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Kirchrath* *Joseph*
Koch, alt *sechzig* Jahre, *von* *hier*
und des *Elementar* *Lammert*, alt *sechzig* Jahre,
Jahre, *von* *hier* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *ben* *beiderseits* *und* *ganz*
den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

unterschieden.

Martinus Willmet
James Biddle Crescent Laundry, Perth

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den 10ten des
Monats Februar, um 10ten Uhr des Vormittags ist,
vor uns Herrn Weibel, Landrath, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von Kiedersheim, Canton von Carlsberg, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen Frederic Breun, Karl Löffler
alt 50 Jahre, Herr Löffler
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns
erklären, dass sie sich als Verwandte mit Frederic Breun
Karl Löffler Meyer, oben genannt als zweiter Sohn
und welchem der Vorname Max

geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Heinrich Schalter*
Ackmann, alt *fünfundzwanzig* Jahre, von *Niederprossin*
und des *Nicola Spemann*, alt *fünfundzwanzig* Jahre,
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *Compromiss* sind *zweizehn*
den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

und hat demselben mit dem
den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

August *Quirin* *Thomaz* *Georg. Koller*

42

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechzigsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Herrn* *Geistl. Landrath*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Charles Cottong*, *Pervezig* alt *sechzig* Jahre, *Pervezig* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *mein* erst mit *Leopold* *Kind* *Baron* *geboren* *geboren* *im* *selbigen* *Wp* *Abends* *mit* *seiner* *Gattin* *Catherin* *geboren* *geboren* *alt* *sechzig* *seiner* *geboren* und welchem *us* d *an* Vornamen *Pervezig*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Michael Schiltz* Jahre, *Pervezig* und des *Pervezig* alt *sechzig* Jahre, *Pervezig* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Pervezig* *geboren* *geboren* *geboren* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Charles Cottong *Pervezig*
Pervezig

43

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechzigsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Herrn* *Geistl. Landrath*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Charles Cottong*, *Pervezig* alt *sechzig* Jahre, *Pervezig* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *mein* erst mit *Leopold* *Kind* *Baron* *geboren* *geboren* *im* *selbigen* *Wp* *Abends* *mit* *seiner* *Gattin* *Catherin* *geboren* *geboren* *alt* *sechzig* *seiner* *geboren* und welchem *us* d *an* Vornamen *Pervezig*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Michael Schiltz* Jahre, *Pervezig* und des *Pervezig* alt *sechzig* Jahre, *Pervezig* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Pervezig* *geboren* *geboren* *geboren* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Charles Cottong *Pervezig*
Pervezig

44



Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechzigsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Herrn* *Geistl. Landrath*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Charles Cottong*, *Pervezig* alt *sechzig* Jahre, *Pervezig* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *mein* erst mit *Leopold* *Kind* *Baron* *geboren* *geboren* *im* *selbigen* *Wp* *Abends* *mit* *seiner* *Gattin* *Catherin* *geboren* *geboren* *alt* *sechzig* *seiner* *geboren* und welchem *us* d *an* Vornamen *Pervezig*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Michael Schiltz* Jahre, *Pervezig* und des *Pervezig* alt *sechzig* Jahre, *Pervezig* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Pervezig* *geboren* *geboren* *geboren* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Charles Cottong *Pervezig*
Pervezig

Charles Cottong *Pervezig*
Pervezig

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den *sechzigsten* des Monats *August*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Herrn* *Geistl. Landrath*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Charles Cottong*, *Pervezig* alt *sechzig* Jahre, *Pervezig* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Michael Schiltz* Jahre, *Pervezig* und des *Pervezig* alt *sechzig* Jahre, *Pervezig* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Pervezig* *geboren* *geboren* *geboren* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den
Monats , um Uhr des
vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von , Kanton von , im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen
alt Jahre,
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
, alt Jahre,
und des , alt
Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert acht und vierzig, den
Monats , um Uhr des
vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von , Kanton von , im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen
alt Jahre,
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
, alt Jahre,
und des , alt
Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

J a h r 1848.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde von *Nieder-Kresschen*
seit dem 1^{ten} Januar 1848, bis auf den 31. Dezember desselben Jahres, welche in Voll-
ziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
<i>Miser Marguith</i>	<i>23 mai</i>	<i>31</i>
<i>Blondine Marguith</i>	<i>1 d</i>	<i>24</i>
<i>Marianne Rose</i>	<i>17 jan</i>	<i>3</i>
<i>Bruck Nicolas</i>	<i>16 fe</i>	<i>41</i>
<i>Lisa Nicolas</i>	<i>18 novembre</i>	<i>29</i>
<i>Lisa Marguith</i>	<i>1 avril</i>	<i>14</i>
<i>Clement Testen</i>	<i>30 d</i>	<i>17</i>
<i>Gotthard Marguith</i>	<i>20 Decembre</i>	<i>12</i>
<i>Gotthard Johann</i>	<i>30 d</i>	<i>13</i>
<i>Don annecharie</i>	<i>21 y</i>	<i>41</i>
<i>Sopie Marguith</i>	<i>11 jan</i>	<i>7</i>
<i>Eugenie Clement</i>	<i>17 juin</i>	<i>20</i>
<i>Eugenie Joseph</i>	<i>10 avril</i>	<i>30</i>
<i>Friedr Jean</i>	<i>11 novembre</i>	<i>24</i>
<i>Gelesen Elisabeth</i>	<i>16 avril</i>	<i>16</i>
<i>Opereine 1890</i>	<i>2 jan</i>	<i>1</i>
<i>Groné Catherine</i>	<i>10 octobre</i>	<i>36</i>
<i>Guisette Jean</i>	<i>10 mars</i>	<i>12</i>
<i>Hallinger Jeanne</i>	<i>11 avril</i>	<i>4</i>
<i>Hemmer Jean Baptiste</i>	<i>11 septembre</i>	<i>21</i>
<i>Hemmer Marguith Julia</i>	<i>11 y</i>	<i>3</i>
<i>Marianne Marie</i>	<i>8 juin</i>	<i>10</i>
<i>Millard Catherine</i>	<i>16 novembre</i>	<i>10</i>
<i>Preque Baptiste</i>	<i>20 juin</i>	<i>22</i>

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Herschken Madelaine	21 janvier	1
Herschmeyer Marguerite	11 janvier	2
Klein Denis	12 mars	11
Hesmer Marguerite	9 novembre	38
Lameng Nicolas	23 juin	21
Lepr. Elisabeth	29 août	32
Les Josephs	24 juillet	24
Limpach Jean	11 août	18
Limpach Catherine	13 juillet	24
Weyler Elisabeth	3 février	6
Remmers Hubert	10 avril	13
Nicolas Pierre	26 janvier	5
Rabinger Jean Jean	12 août	29
Rip François	30 juillet	46
Schumacher Jean P.	24 mai	18
Schubert Antoine	10 juillet	20
Steil Marie	9 mars	10
Thier Baptiste	3 mars	9
Urbaniz Nicolas	5 jly	33
Wagner Jean François	2 mars	8
<p>Daselbstige Tabelle eingepflichtet und für richtig befunden die untenstehenden Bemerkungen des civil-Verwalters des g. Niederkerchen von St. Jean 1840</p> <p style="text-align: right;">B. B. B.</p>		

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.

Geburts-Akten des Jahrs 1849.

Register, welches *insgesamt* Blätter enthält,
die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
Gerichts von *Luxemburg* nummerirt
und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Akten zu dienen, welche
während dem Jahre 1849 in dem Bezirk der *Gemeinde*
von *Bacharage* Statt haben werden.

Geschehen zu *Luxemburg* den *18^{ten}* Dezember 1848.

Antoine von Fürst

Dr. Richter

Krausch



Großherzogthum
Luxemburg.

Distrikt
von

Gemeinde
von

Bacharage.

N^o 1

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *achtzehnten* des
Monats *Januar*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist,
vor uns *Herrn Bischof, Sanitätsrath*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von *Bacharage*, Kanton von *Luxemburg*, erschienen *Herrn*
alt *sechzig* Jahre, *Herr*
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *erklärtes*
geborene *Kind* *geboren* *am* *ersten* *des* *Monats* *Januar* *1849*
Maria *Schäfer*, *geborene* *von* *Bacharage*, *alt* *sechzig* *Jahre*
und welchem *ist* *der* *Vornamen* *Maria*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Herrn Schäfer*
Katholik, alt *sechzig* Jahre, *Herr*
und des *Herrn*, alt *sechzig* Jahre,
Jahre, *Herr* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *hat* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *Herr* *von* *Bacharage*

Antoine

Krausch

ben. Ichmit Wey zum Bauphin
Bisput

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Josephin*
Geburten. *Surkain*, alt *sechzig* und *sechzig* Jahre, *von Oberkornheim*
und des *Her. Schaeffer*, alt *sechzig* und *sechzig* Jahre, *von Kienhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe* *Samuelson* und *sechzig*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *Alwin Franzis Schaeffer*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *geralt Blauding*
und des *heimecht Schmit*, *alt 60* Jahre, *spe Oberknecht*
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *ben* *compromitt* *und* *gezeugt*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *Joseph Blauding Schmit*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Kirschen*
Heinrich alt *sechzig* Jahren, *von Nindwisch*
und des *Nicolas Schoder* *schwarz*, alt *sechzig* zwei
Jahre, *von Linger* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *haben* *bezeugt* und *zeugen*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *ertheilt* *1. Kirschen* *Nicolas Schoder*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Marschen*,
Johann, alt *sechzig* Jahren, *Joan Kinder Marschen*
und des *Joan*, alt *sechzig* Jahren, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *Joan* gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.



Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *ganzen* *Strophien*
Leiters *alt* *einzig* *erst* Jahre, *von* *über* *hundert*
und des *Freien* *Schule*, *Katholiken*, *alt* *einzig* *stimm*
Jahre, *von* *Katholiken* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *an* *Freier* *und* *Freigeborenen*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den an dem des
Monats februar um 10 Uhr des Morgens ist,
vor uns Guisep. Kasper, ständ. Notar, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von Wädwilerschwil, Kanton von Sargis, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen Gottlieb Kersch, Bapt. ständ.
alt 40 Jahre, von Wädwilerschwil
wohnhaft in dieser Gemeinde, welches uns ein mündelloses Kind
geboren im Jahr 1846 am 10 des Monats februar
zu Wädwilerschwil, am 10 des Monats februar
und welchem der Vornamen Liese

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jacob Mendel*
und des *Jacob Kersch*, alt *sechzig* Jahren, *span* Oberkurgemein
Jahre, *span* *sechzig* Jahren, alt *sechzig* Jahren,
und *span* *sechzig* Jahren die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *span* *sechzig* Jahren *span* *sechzig* Jahren
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *J. Kersch* *Bruder* *Kersch*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *von Hermann*
Meister alt *sechzig* Jahre, *von Seidenstein*
 und des *von Seidenstein* alt *sechzig* Jahre,
 Jahre, *von Seidenstein* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und haben *gezeugt und zeugen*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
 unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den sechsten des Monats Februar, um acht Uhr des Morgens ist, vor uns Herrn Stäpel, Kreis-Magistrate, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Siedershausen, Kanton von Cuglingen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Peter Schill, Lamin-Walze alt einzig Jahre, Wen Albertuschen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns mit Antonie Friederichs als ihre Mutter und Elisabeth Kremer, sowohl als ihre Schwester und welchem die Vornamen Elise

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des zuerst Joseph
Schuster, alt sechzig zwei Jahre, von Schäferschen
und des zweiten Wolfgang, Gerhards, alt sechzig zwei
Jahre, von Schäferschen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben erklärt sind zuzugeben
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. Georg Wolfgang Schuster Pf.

rieben. *Yino Pitt Mallinger* *San Francisco*
Baptist

40 14

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den sechzehn des Monats Mars, um zwei Uhr des Nachmittags ist, vor uns Jean Bissel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederbrunn, Kanton von Luxemburg, erschienen Johann Lep. Aukmann alt sechzig Jahre, von Niederbrunn wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein minimales Kind geboren haben im vierten Monat März erz haben von unserm alten Bruder und welchem der Vornamen Leopold

geben zu wollen erklärt hat.
 Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Johann Lep. Aukmann alt sechzig Jahre, von Niederbrunn und des Jean Bissel, Bürgermeister alt sechzig Jahre, von Niederbrunn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Lep. Aukmann
Bürgermeister

40 15

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den sechzehn des Monats Mars, um zwei Uhr des Nachmittags ist, vor uns Jean Bissel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederbrunn, Kanton von Luxemburg, erschienen Georges Krier, Gendarm alt sechzig Jahre, von Niederbrunn wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein minimales Kind geboren haben im vierten Monat März erz haben von unserm alten Bruder und welchem der Vornamen Leopold

geben zu wollen erklärt hat.
 Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Johann Lep. Aukmann alt sechzig Jahre, von Niederbrunn und des Jean Bissel, Bürgermeister alt sechzig Jahre, von Niederbrunn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Krier Georges
Aukmann Jean Lep.
Bürgermeister

40 16

40 16



Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den sechzehn des Monats Mars, um zwei Uhr des Nachmittags ist, vor uns Jean Bissel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederbrunn, Kanton von Luxemburg, erschienen Jean Bissel, Bürgermeister alt sechzig Jahre, von Niederbrunn wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein minimales Kind geboren haben im vierten Monat März erz haben von unserm alten Bruder und welchem der Vornamen Leopold

geben zu wollen erklärt hat.
 Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Johann Lep. Aukmann alt sechzig Jahre, von Niederbrunn und des Jean Bissel, Bürgermeister alt sechzig Jahre, von Niederbrunn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Bissel
Bürgermeister

40 17

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den sechzehn des Monats Mars, um zwei Uhr des Nachmittags ist, vor uns Jean Bissel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederbrunn, Kanton von Luxemburg, erschienen Georges Krier, Gendarm alt sechzig Jahre, von Niederbrunn wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein minimales Kind geboren haben im vierten Monat März erz haben von unserm alten Bruder und welchem der Vornamen Leopold

geben zu wollen erklärt hat.
 Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Johann Lep. Aukmann alt sechzig Jahre, von Niederbrunn und des Jean Bissel, Bürgermeister alt sechzig Jahre, von Niederbrunn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Krier Georges
Aukmann Jean Lep.
Bürgermeister

89 28

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *sonn- und freytag* des Monats *März*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Joseph de Saint-Maurice*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederbrunn*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Mansel*, *Wassermann* alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *knab* *Leinwand* *geboren* *haben* *am* *sonn- und freytag* *des* *vierten* *des* *Monats* *April* *um* *zehn* *Uhr* *des* *Morgens* *ist* *mit* *uns* *unterschieden* *und* *welchem* *ist* *der* *Vornamen* *Leinwand*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Baptiste Hoffmann* und des *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und *habe* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Nicolas Mansel* *J. B. Hoffmann* *Dauphin* *Hoffmann*

89 29

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *sonn- und freytag* des Monats *März*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Joseph de Saint-Maurice*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederbrunn*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Hoffmann*, *Wassermann* alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *knab* *Leinwand* *geboren* *haben* *am* *sonn- und freytag* *des* *vierten* *des* *Monats* *April* *um* *zehn* *Uhr* *des* *Morgens* *ist* *mit* *uns* *unterschieden* *und* *welchem* *ist* *der* *Vornamen* *Leinwand*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* und des *Nicolas Mansel*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und *habe* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Johann Hoffmann* *Dauphin* *Nicolas Mansel* *Hoffmann*

89 30

89 30



Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *sonn- und freytag* des Monats *März*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Joseph de Saint-Maurice*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederbrunn*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *knab* *Leinwand* *geboren* *haben* *am* *sonn- und freytag* *des* *vierten* *des* *Monats* *April* *um* *zehn* *Uhr* *des* *Morgens* *ist* *mit* *uns* *unterschieden* *und* *welchem* *ist* *der* *Vornamen* *Leinwand*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* und des *Nicolas Mansel*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und *habe* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Dauphin* *Nicolas Mansel* *Dauphin* *Hoffmann*

89 31

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *sonn- und freytag* des Monats *März*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Joseph de Saint-Maurice*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederbrunn*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Mansel*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *knab* *Leinwand* *geboren* *haben* *am* *sonn- und freytag* *des* *vierten* *des* *Monats* *April* *um* *zehn* *Uhr* *des* *Morgens* *ist* *mit* *uns* *unterschieden* *und* *welchem* *ist* *der* *Vornamen* *Leinwand*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* und des *Nicolas Mansel*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* alt *sechzig* Jahre, *von Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und *habe* *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Nicolas Mansel* *Dauphin* *Hoffmann* *Hoffmann*

no 22

Geburten.

Leutnant Baron Merigumoff Dausch
Mitt

44 45

Colas Francois Blondin Danphin

No. 24



Geburten

Blondy Duphine

No 23

Teasv. Nicolas Wahl
of een Samenig Nicolas Samenig
Gripst

Ms. 26

Geburten.

Chapman

Mo 37

den gegenwärtigen Count de...
unterschrieben.

Lacuf
gung Lacufasor

Margue J. Baptiste

Dauphin

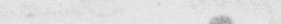


Griest

82 Le

Geburten.

[illegible]

400

No 30

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *zweiten* des Monats *April*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baipel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widderbach*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Baipel, Sohn* *Ludwig* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *einmaliges* *Kind* *geboren* *hat* *und* *welchem* *der* *Vorname* *Michael*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Baipel* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* und des *Jean Baipel* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

J. Knipfmann *Beauftragter* *Beauftragter*

No 31

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *zweiten* des Monats *April*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baipel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widderbach*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Baipel, Sohn* *Ludwig* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *einmaliges* *Kind* *geboren* *hat* *und* *welchem* *der* *Vorname* *Michael*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Baipel* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* und des *Jean Baipel* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Michael Baipel *Beauftragter* *Beauftragter*

No 32

No 32

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *zweiten* des Monats *April*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baipel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widderbach*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Baipel, Sohn* *Ludwig* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *einmaliges* *Kind* *geboren* *hat* *und* *welchem* *der* *Vorname* *Michael*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Baipel* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* und des *Jean Baipel* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

J. Knipfmann *Beauftragter* *Beauftragter*

No 33

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *zweiten* des Monats *April*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baipel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widderbach*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Baipel, Sohn* *Ludwig* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *einmaliges* *Kind* *geboren* *hat* *und* *welchem* *der* *Vorname* *Michael*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Baipel* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* und des *Jean Baipel* alt *einundzwanzig* Jahre, *von Widderbach* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Michael Baipel *Beauftragter* *Beauftragter*

No 34

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Friedrich Schulz*
Katholik, alt *sinzig* *Winn* Jahre, *von Wiedershausen*
und des *von Wiedershausen*, *Leutwein*, alt *sechzig* *Winn*
Jahre, *von Wiedershausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *von Wiedershausen* gegen
den gegenwärtigen Geburts-Alt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *Langensack* *Wiedershausen* *Wiedershausen* *Wiedershausen* *Wiedershausen*

4038

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Friedrich Schuch*
P. Lehmann, alt *sechzig* Jahre, *von* *Nied. Rasse*
und des *von* *Dauphin*, *Leutwein*, alt *sechzig* Jahren
Jahre, *von* *Plattenschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *von* *Leutwein* ein *zeugen*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *von* *Leutwein*

Wm. D. Lupton

for L.

no 36

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *zwei* *Hauptmänn*
und des *Secretaire*, alt *sechzig* *zwei* Jahre, *von* *Blumenhau*
Jahre, *von* *Blumenhau* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *ben* *gegenwärtig* *den* *gegenwärtigen* *Geburts* *Alt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. *18. April 1891*

No 3

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den zweiten des Monats Oktober um zwei Uhr des Morgens ist, vor uns Joan Baptist Schmitt, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wienhausen, Kanton von Opellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Antoine Staudt, hiesiger alt achtzig Jahre, von Oberkieschen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nun erst mit seiner Kind-erzählung erzählt zu haben einige Abende mit seiner Wärterin Mutter, seiner Wärterin erzählt zu haben und welchem er seine Vornamen Antoine

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des guten Pöschke
Lurtsain alt sechzig Jahren, von Oberkassau
und des guten Pöschke, Georg, alt sechzig Jahren,
Jahre, von Oberkassau die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und habe Georg und Georg
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns
unterschrieben. out notet

unterschieden. *entworfen*

Geist *Danph* *Stempel*

No. 38

Geburten.

Dauphin pie
Dauphin
Dauphin

80 30

zu Köm. Blouing Dauphine

ER H² L²

Geburten.

eben. Johann Ludwig Antz. Dampier

no 4

leben. Jean M... ..
.....

5th 42

Geburten.

rieden.

Heil Matting Dauphin
Expanding

no 43

Wm. G. Frost

LB 12⁹/₁₁

Geburten.

Dauphin

no 11

Dr. Wilson. Lectures. *Barrett* Nov 18

42

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *einundzwanzigsten* des Monats *Januar*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Anton Nippel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Michael Nippel*, *alt* *einundzwanzig* Jahre, *aus Niederkirchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *einmündig* und *vernünftig* ist, *was Adam, alt* *einundzwanzig* *erft* *gegen* *unser* *gutes* *Vertrauen* und welchem *von* *den* *Vornamen* *Michael*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Georgius Schirbong* und des *Georgius Schirbong*, *alt* *einundzwanzig* Jahre, *aus Niederkirchen* und *Georgius Schirbong*, *alt* *einundzwanzig* Jahre, *aus Niederkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Georgius Schirbong* und *Georgius Schirbong* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *W. Nippel* *alt* *einundzwanzig* *erft* *gegen* *unser* *gutes* *Vertrauen*

Im Jahre tausend achthundert neun und vierzig, den *einundzwanzigsten* des Monats *Januar*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Anton Nippel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Michael Nippel*, *alt* *einundzwanzig* Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem *von* *den* *Vornamen* *Michael*
geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Georgius Schirbong* und des *Georgius Schirbong*, *alt* *einundzwanzig* Jahre, *aus Niederkirchen* und *Georgius Schirbong*, *alt* *einundzwanzig* Jahre, *aus Niederkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Georgius Schirbong* und *Georgius Schirbong* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Georgius Schirbong *alt* *einundzwanzig* *erft* *gegen* *unser* *gutes* *Vertrauen*

Jahr 1849.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde von *Niederkirchen* seit dem 1^{ten} Januar 1849, bis auf den 31. Dezember desselben Jahres, welche in Vollziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungsnummer des Registers.
<i>Ambreit Jean Pierre</i>	<i>23 9^{br} 1849</i>	<i>16</i>
<i>Nippel Maria Catharina</i>	<i>2 avril</i>	<i>20</i>
<i>Carls Marie</i>	<i>3 mai</i>	<i>23</i>
<i>Sollen Marguerite</i>	<i>16 Mars</i>	<i>16</i>
<i>Dauphin Felix - Pierre</i>	<i>7 October</i>	<i>38</i>
<i>Dauphin Marguerite - Ernestine</i>	<i>20 janvier</i>	<i>7</i>
<i>Widacher Jean</i>	<i>2 8^{br}</i>	<i>136</i>
<i>Seller Marie</i>	<i>8 fevrier</i>	<i>12</i>
<i>Schulz Nicolas</i>	<i>25 decembre</i>	<i>50</i>
<i>Frank Jean Pierre</i>	<i>4 avril</i>	<i>21</i>
<i>Ignatie Catharine</i>	<i>9 janvier</i>	<i>2</i>
<i>Grusch Marguerite</i>	<i>20 janvier</i>	<i>8</i>
<i>Wansel Catharine</i>	<i>23 Mars</i>	<i>18</i>
<i>Wengels Pierre</i>	<i>16 janvier</i>	<i>6</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>6 decembre</i>	<i>48</i>
<i>Wassmann Marie</i>	<i>23 Mai</i>	<i>19</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>27 juillet</i>	<i>32</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>28 decembre</i>	<i>42</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>1 fevrier</i>	<i>11</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>1 fevrier</i>	<i>10</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>7 Mars</i>	<i>15</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>6 Mars</i>	<i>24</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>27 juin</i>	<i>30</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>26 avril</i>	<i>33</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>1 9^{br}</i>	<i>41</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>10 juin</i>	<i>24</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>1 Mars</i>	<i>14</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>29 April</i>	<i>35</i>
<i>Wengels Marie</i>	<i>29 8^{br}</i>	<i>40</i>

Geburts-Akten des Jahres 1850.

1^{er} Heft

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Leop. Maria	19. Mai	19
Margue. Marie	12. Januar	3
Kortens Marie	3. Januar	1
Melzer Catharine	24. Juni	28
Melzer Maria Josephs.	23. Juli	31
Wissenmann	29. Juli	43
Vau Jean	19. November	44
Werkhinger Marie	28. April	34
Schmidt. Nicolas	13. Januar	5
Sassen. Andre	11. Januar	9
Schoder. Marie Catharine	11. April	11
Schneider. Catharine	6. Juni	26
Maat. Helene	1. Juli	37
Seitz. Anne Louise	11. Juli	39
Seitz. Anne	19. Juli	42
Stall. Elisabeth	9. Februar	13
Thury. Marguerite	13. Januar	4
Thury. Charles. Dolph	14. März	14
Coester. Marguerite	16. Juni	27
Cibwar. Marie. Cotte.	21. Juli	48
Wahl. Pierre. 19. Mai	29. Mai	23

Der Infant ist lebend und gesund am fünfzigsten Tage
ausgeborn und hat seinen Namen erhalten und ist
in der Kirche von St. Martin am 29. Juni 1850
getauft worden.

[Signature]

Register, welches *viunzger* *viunzger* Blätter enthält
die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
Gerichts von *und zu* *viunzger* nummerirt
und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Akten zu dienen, welche
während dem Jahre 1850 in dem Bezirk der *Gemeinde*
von *Bascharage* *Statt* haben werden.

Geschehen zu *viunzger* den *viunzger* Dezember 1849.

[Signature]



Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *viunzger* des
Monats *viunzger*, um *viunzger* Uhr des *viunzger* ist,
vor uns *viunzger*, *viunzger*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von *viunzger*, Kanton von *viunzger*, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen *viunzger* *viunzger*
alt *viunzger* Jahre, *viunzger*
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *viunzger*
viunzger *viunzger* *viunzger* *viunzger*
und welchem die Vornamen *viunzger* *viunzger*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *viunzger*
viunzger, alt *viunzger* Jahre, *viunzger*
und des *viunzger*, alt *viunzger* Jahre, *viunzger*
Jahre, *viunzger* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, *viunzger*
und ha *viunzger* *viunzger*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *viunzger* *viunzger*

[Signature]

Nr 2

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den zweiten des Monats Januar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Nippel, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Guillaume Kallinger, Grundbesitzer alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun ersichtlich ist Kind der geborene Guillaume im Alte des Abends mit seinem und welchem den Vornamen Arzélène

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dausch, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Friedrich Kallinger, alt sechzig Jahre, von Klinger die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Guillaume Kallinger
Mulz Luc Ferdinand Dausch

Nr 3

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den zweiten des Monats Januar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Nippel, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Dominique Schoder, alt sechzig Jahre, von Klinger wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun ersichtlich ist Kind der geborene Guillaume im Alte des Abends mit seinem und welchem den Vornamen Ernne

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dausch, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Friedrich Kallinger, alt sechzig Jahre, von Klinger die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Mulz Luc Ferdinand Dausch
Dausch

Nr 4



Geburten.

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den zweiten des Monats Januar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Nippel, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Friedrich Kallinger, alt sechzig Jahre, von Klinger wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun ersichtlich ist Kind der geborene Guillaume im Alte des Abends mit seinem und welchem den Vornamen Arzélène

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dausch, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Dominique Schoder, alt sechzig Jahre, von Klinger die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Mulz Luc Ferdinand Dausch
Dausch

Nr 5

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den zweiten des Monats Januar, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Nippel, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dausch, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns nun ersichtlich ist Kind der geborene Guillaume im Alte des Abends mit seinem und welchem den Vornamen Ernne

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dausch, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Friedrich Kallinger, alt sechzig Jahre, von Klinger die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Mulz Luc Ferdinand Dausch
Dausch

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweiten* des Monats *februar*, um *halb* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bispel, Schriftführer*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Schill, Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *unmündiges* Kind darzulegen gab, von *früher* im *ersten* *Wohngeld* *und* *sonstigen* *Verpflichtungen* *geordnet* *ist* *gelesen* und welchem *von* *den* *Vornamen* *Therese*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Bleichen* und des *Jean Schill, Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Jean Schill *Zeuge*
Dauphin

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweiten* des Monats *februar*, um *halb* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bispel, Schriftführer*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Schill, Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *unmündiges* Kind darzulegen gab, von *früher* im *ersten* *Wohngeld* *und* *sonstigen* *Verpflichtungen* *geordnet* *ist* *gelesen* und welchem *von* *den* *Vornamen* *Therese*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Bleichen* und des *Jean Schill, Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Schoenberg Jacques *Zeuge*
Dauphin



Geburten.

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweiten* des Monats *februar*, um *halb* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bispel, Schriftführer*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Schill, Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *unmündiges* Kind darzulegen gab, von *früher* im *ersten* *Wohngeld* *und* *sonstigen* *Verpflichtungen* *geordnet* *ist* *gelesen* und welchem *von* *den* *Vornamen* *Therese*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Bleichen* und des *Jean Schill, Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Dauphin

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweiten* des Monats *februar*, um *halb* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bispel, Schriftführer*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Schill, Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *unmündiges* Kind darzulegen gab, von *früher* im *ersten* *Wohngeld* *und* *sonstigen* *Verpflichtungen* *geordnet* *ist* *gelesen* und welchem *von* *den* *Vornamen* *Therese*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Bleichen* und des *Jean Schill, Zeuge*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Dauphin

N^o 10

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweiten* des Monats *ma*, um *zwei* Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Baptist*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann*, *Carl*, *Thomas*, *Georg*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren am* *ersten* *Februar* *1855* *zu* *Niederkerchen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Johann*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* und des *Georg*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *Kind* *geboren* hat, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Thomas *Maerl* *Dauphin*
Georg *Dauphin*

N^o 11

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweiten* des Monats *ma*, um *zwei* Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Baptist*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann*, *Carl*, *Thomas*, *Georg*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren am* *ersten* *Februar* *1855* *zu* *Niederkerchen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Johann*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* und des *Georg*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *Kind* *geboren* hat, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Nicka* *von* *Dauphin*

Nicka *von* *Dauphin*
Georg *Dauphin*

N^o 12



Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweiten* des Monats *ma*, um *zwei* Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Baptist*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann*, *Carl*, *Thomas*, *Georg*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren am* *ersten* *Februar* *1855* *zu* *Niederkerchen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Charlotte*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* und des *Georg*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *Kind* *geboren* hat, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Helchen* *Dauphin*

Helchen *Dauphin*
Georg *Dauphin*

N^o 13

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweiten* des Monats *ma*, um *zwei* Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Baptist*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann*, *Carl*, *Thomas*, *Georg*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren am* *ersten* *Februar* *1855* *zu* *Niederkerchen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Charlotte*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* und des *Georg*, alt *zwei* Jahre, *aus Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *Kind* *geboren* hat, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jacobus* *Dauphin* *Christoph* *Dauphin*

Jacobus *Dauphin* *Christoph* *Dauphin*
Georg *Dauphin*

N^o 14

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweyten* des Monats *April*, um *zwey* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baptist*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* von *Niederbrunn*, *Kanton von Capellen*, im *Großherzogthum* *Luxemburg*, erschienen *Nicolas Meyer*, *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *mit* *Hand* *verpflichtet* *haben* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Jean* *Baptist*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* und des *Johann Schick*, *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beide* *zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dauphin*

Dauphin
Schick

N^o 15

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweyten* des Monats *April*, um *zwey* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baptist*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* von *Niederbrunn*, *Kanton von Capellen*, im *Großherzogthum* *Luxemburg*, erschienen *Nicolas Meyer*, *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *mit* *Hand* *verpflichtet* *haben* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Jean* *Baptist*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* und des *Johann Schick*, *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beide* *zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dauphin*

Dauphin
Schick

N^o 16



Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweyten* des Monats *April*, um *zwey* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baptist*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* von *Niederbrunn*, *Kanton von Capellen*, im *Großherzogthum* *Luxemburg*, erschienen *Nicolas Meyer*, *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *mit* *Hand* *verpflichtet* *haben* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Jean* *Baptist*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* und des *Johann Schick*, *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beide* *zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dauphin*

Dauphin
Schick

N^o 17

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *zweyten* des Monats *April*, um *zwey* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baptist*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* von *Niederbrunn*, *Kanton von Capellen*, im *Großherzogthum* *Luxemburg*, erschienen *Nicolas Meyer*, *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *mit* *Hand* *verpflichtet* *haben* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Jean* *Baptist*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* und des *Johann Schick*, *alt* *sechzig* Jahre, *aus Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beide* *zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dauphin*

Dauphin
Schick

No. 18

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphan*
Secretair, alt *sechzig* *cinquante* Jahre, *von Oberhausen*
 und des *Georgii Philipp Kollschan*, alt *sechzig* *sechs*
 Jahre, *von Paderborn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha *von Casper* *von* *sein* *junger*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Geburten.

Präsident Axel Thors

No 14

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Sautpfin
Quatrin, alt etwas 30 Jahre, von Oberkochen
und des Jean Kochler, alt etwas 30 Jahre,
Jahre, von Oberkochen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben gezeugt und gezeugt
den Gegenwärtigen Geburts-Alt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. Antonil Zeller Jean Metzler Sautpfin

und des ^{von hiesiger Pfarke} ~~von hiesiger Pfarke~~, alt ^{70 Jahre} ~~70 Jahre~~
Jahre, ^{an} ~~an~~ die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat ^{den} ~~den~~ gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. Antonil Reller von Metyler Dampf

Robert

6. *Asplenium*



Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Durbin*
alt 40 Jahre, *alt 40 Jahre*,
und des *Jean Messmer*, *alt 40 Jahre*,
Jahre, *alt 40 Jahre* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *Jean Durbin* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Jean Durbin* *J. C. Messmer* *Durbin*

Geburten.

eschrieben. Jean Thiry, Le Penney, Dauphin

Nov 21

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des van Duijn
Vertrauens, alt 37 Jahre, van Duijn
und des gemeinen Raths van Duijn, alt 30 Jahre, van Duijn
Jahre van Duijn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat van Duijn den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

und hat ~~den~~ ^{dem} gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

leben. Christophori Bartram Dauphin

No. 22

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wäppl, k. k. Notar*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Joseph Wäppl, k. k. Notar*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind beglaubigt* gegeben hat, und welchem *der* Vornamen *Joseph*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Wäppl*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* und des *Jean Wäppl, k. k. Notar*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein schriftliches Kind beglaubigt* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Joseph Wäppl, k. k. Notar
Wäppl

No. 23

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wäppl, k. k. Notar*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Wäppl, k. k. Notar*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind beglaubigt* gegeben hat, und welchem *der* Vornamen *Ann*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Wäppl*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* und des *Jean Wäppl, k. k. Notar*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein schriftliches Kind beglaubigt* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Wäppl, k. k. Notar
Wäppl



No. 24

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wäppl, k. k. Notar*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Wäppl, k. k. Notar*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind beglaubigt* gegeben hat, und welchem *der* Vornamen *Jean*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Wäppl*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* und des *Jean Wäppl, k. k. Notar*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein schriftliches Kind beglaubigt* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Wäppl, k. k. Notar
Wäppl

No. 25

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Wäppl, k. k. Notar*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkerchen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Wäppl, k. k. Notar*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind beglaubigt* gegeben hat, und welchem *der* Vornamen *Ann*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Wäppl*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* und des *Jean Wäppl, k. k. Notar*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein schriftliches Kind beglaubigt* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Wäppl, k. k. Notar
Wäppl

N^o 26

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den fünften des Monats September, um fünf Uhr des Abends ist, vor uns *Joachim Weipert*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederbachheim*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Antoine Weipert*, *Antoine Weipert* alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *Antoine Weipert* geboren *Antoine Weipert* am *sechsten* des Monats *September* im Jahre *sechszig* und welchem *Antoine Weipert* den Vornamen *Antoine* geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joachim Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* und des *Antoine Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Antoine Weipert* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Antoine Weipert *Antoine Weipert* *Antoine Weipert*

N^o 27

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den fünften des Monats September, um fünf Uhr des Abends ist, vor uns *Joachim Weipert*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederbachheim*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Antoine Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *Antoine Weipert* geboren *Antoine Weipert* am *sechsten* des Monats *September* im Jahre *sechszig* und welchem *Antoine Weipert* den Vornamen *Antoine* geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joachim Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* und des *Antoine Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Antoine Weipert* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Antoine Weipert *Antoine Weipert* *Antoine Weipert*

8 N^o 28

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den fünften des Monats September, um fünf Uhr des Abends ist, vor uns *Joachim Weipert*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederbachheim*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Antoine Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *Antoine Weipert* geboren *Antoine Weipert* am *sechsten* des Monats *September* im Jahre *sechszig* und welchem *Antoine Weipert* den Vornamen *Antoine* geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joachim Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* und des *Antoine Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Antoine Weipert* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Antoine Weipert *Antoine Weipert* *Antoine Weipert*

N^o 29

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den fünften des Monats September, um fünf Uhr des Abends ist, vor uns *Joachim Weipert*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederbachheim*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Antoine Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *Antoine Weipert* geboren *Antoine Weipert* am *sechsten* des Monats *September* im Jahre *sechszig* und welchem *Antoine Weipert* den Vornamen *Antoine* geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joachim Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* und des *Antoine Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *Antoine Weipert* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *Antoine Weipert* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Antoine Weipert *Antoine Weipert* *Antoine Weipert*

No 30

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den sechszehnten des Monats September, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bispel, Leinhardt, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Clement, Wäim Lambert alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nun erklärt hat, dass er geboren am ersten des Monats August im Jahre sechshundert achtund fünfzig in der Gemeinde von Niederkerchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem er den Vornamen Maria Heinrich

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin Leinhardt, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Jean Nicolas Bispel, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Jean Nicolas Bispel
Mourlet

No 31

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den sechszehnten des Monats September, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bispel, Leinhardt, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Clement, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nun erklärt hat, dass er geboren am ersten des Monats August im Jahre sechshundert achtund fünfzig in der Gemeinde von Niederkerchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem er den Vornamen Maria Heinrich

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin Leinhardt, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Jean Nicolas Bispel, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Jean Nicolas Bispel
Mourlet

9 No 32

No 32

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den sechszehnten des Monats September, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bispel, Leinhardt, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Clement, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nun erklärt hat, dass er geboren am ersten des Monats August im Jahre sechshundert achtund fünfzig in der Gemeinde von Niederkerchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem er den Vornamen Maria

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin Leinhardt, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Jean Nicolas Bispel, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Jean Nicolas Bispel
Mourlet

No 33

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den sechszehnten des Monats September, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bispel, Leinhardt, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Clement, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nun erklärt hat, dass er geboren am ersten des Monats August im Jahre sechshundert achtund fünfzig in der Gemeinde von Niederkerchen Kanton von Capellen im Großherzogthum Luxemburg und welchem er den Vornamen Maria

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin Leinhardt, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Jean Nicolas Bispel, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Jean Nicolas Bispel
Mourlet

16. 34

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *sonntags* des
Monats *november*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist,
vor uns *Joan Baptist, Simon Wenzel*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen *Joan Baptist Brig, Marguer*
alt *sechzig* Jahre, *Joan Luy*
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nicht* mittheilt das Kind lebend
geboren zu haben im *ersten* Jahr *Wenzel* und *Simon* da mit
Joan Wenzel *Simon Wenzel* alt *sechzig* *Simon Wenzel*
und welchem *von* den Vornamen *francois*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin*
Simon, alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
und des *Simon Wenzel* alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
Jahre, *Joan Oberkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *Joan Wenzel* und *Simon*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Simon Wenzel* *Dauphin*

Simon Wenzel

16. 35

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *sonntags* des
Monats *november*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist,
vor uns *Joan Baptist, Simon Wenzel*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen *Joan Wenzel*, alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nicht* mittheilt das Kind lebend
geboren zu haben im *ersten* Jahr *Wenzel* und *Simon* da mit
Joan Wenzel *Simon Wenzel* alt *sechzig* *Simon Wenzel*
und welchem *von* den Vornamen *Wenzel*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin*
Simon, alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
und des *Joan Wenzel* alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
Jahre, *Joan Oberkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *Joan Wenzel* und *Simon*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Simon Wenzel* *Dauphin*

Simon Wenzel

16. 36

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den *sonntags* des
Monats *november*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist,
vor uns *Joan Baptist, Simon Wenzel*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen *Joan Wenzel*, alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nicht* mittheilt das Kind lebend
geboren zu haben im *ersten* Jahr *Wenzel* und *Simon* da mit
Joan Wenzel *Simon Wenzel* alt *sechzig* *Simon Wenzel*
und welchem *von* den Vornamen *Wenzel*

16. 36

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin*
Simon, alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
und des *Joan Wenzel* alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
Jahre, *Joan Oberkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *Joan Wenzel* und *Simon*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Simon Wenzel* *Dauphin*

Simon Wenzel

16. 37

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den
Monats *november*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist,
vor uns *Joan Baptist, Simon Wenzel*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von *Niederkirchen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen *Joan Wenzel*, alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem *von* den Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin*
Simon, alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
und des *Joan Wenzel* alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberkirchen*
Jahre, *Joan Oberkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *Joan Wenzel* und *Simon*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den
 Monats , um , Uhr des
 vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
 von , Kanton von , im Großherzogthum
 Luxemburg, erschienen
 alt Jahre,
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
 , alt Jahre,
 und des , alt
 Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert fünfzig, den
 Monats , um , Uhr des
 vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
 von , Kanton von , im Großherzogthum
 Luxemburg, erschienen
 alt Jahre,
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
 , alt Jahre,
 und des , alt
 Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

J a h r 1850.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde von *Wiedershausen*
 seit dem 1^{ten} Januar 1850, bis auf den 31. Dezember desselben Jahres, welche in Voll-
 ziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
<i>Beipol Jean Pierre</i>	<i>27 juillet</i>	<i>24</i>
<i>Bier Marie</i>	<i>8 juil</i>	<i>27</i>
<i>Bormong ju</i>	<i>22 janvier</i>	<i>5</i>
<i>Bormong Marie</i>	<i>17 juil</i>	<i>35</i>
<i>Christophorus ju ju</i>	<i>30 juil</i>	<i>21</i>
<i>Clement Marie Thelie</i>	<i>23 juil</i>	<i>30</i>
<i>Conrad ju</i>	<i>6 juil</i>	<i>28</i>
<i>Feller ju</i>	<i>12 mai</i>	<i>19</i>
<i>Gallinger amielique</i>	<i>3 janvier</i>	<i>2</i>
<i>Gallen Josephine</i>	<i>13 juil</i>	<i>31</i>
<i>Heimert Jean Pierre ju</i>	<i>11 avril</i>	<i>14</i>
<i>Mengen Cath</i>	<i>8 avril</i>	<i>13</i>
<i>Mengen Anne Cath</i>	<i>8 mars</i>	<i>9</i>
<i>Malmus Eugenie Marie</i>	<i>3 juil</i>	<i>33</i>
<i>Merschmeyer ju</i>	<i>11 avril</i>	<i>15</i>
<i>Merschmeyer Anne</i>	<i>11 juil</i>	<i>36</i>
<i>Klein Anne Marie</i>	<i>14 juil</i>	<i>8</i>
<i>Lammig Anne</i>	<i>21 juillet</i>	<i>23</i>

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Limpault Charles	28 april	18
Limpault Marie	20 okt	32
Kochler Jean p.	4 jan.	4
Kilow Jean	9 mars	11
Serfat Jean	1 juillet	22
Brig Jean	13 okt	34
Thier Adolphe Schiophite - Minist	19 april	19
Thaengen Anne Marguith	14 sept	29
Thaenborg Jean	21 fevrien	7
Thader Anne	3 janvier	3
Thoder Marguith	26 sept	25
Thill Jean p.	1 okt	26
Thill Jean	2 fevrien	6
Thirig Anne Marie	11 juin	20
Thier Anne Marie	12 april	16
Thieren Anne Marie	2 janvier	1
Thommas Jeanne	8 mars	10
Thoren Elisabeth	9 mars	12

Darüber hinaus Verbalte eingetragt sind für die
 Eingetragt ist die Geburtsurkunde von Louis Marie
 Thier, geboren am 11. März 1851
 zu Nieder-Kirchen am 11. März 1851

[Signature]

Geburts-Akten des Jahres 1851.

Register, welches *immer* Blätter enthält,
 die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
 Gerichts von *Luxemburg* nummerirt
 und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Akten zu dienen, welche
 während dem Jahre 1851 in dem Bezirk der *Gemeinde*
 von *Bascharap* Statt haben werden.
 Geschehen zu *Luxemburg*, den *11*ten Dezember 1856.

[Signature]



Großherzogthum
 Luxemburg.

Distrikt
Luxemburg

Gemeinde
Nieder-Kirchen

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *gesprochenen*
 des Monats *januar*, um *sechste* Uhr des *Morgens* sit,
 vor uns *großen* *Meißels* *Joseph* *Minister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von Nieder-Kirchen, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum
 Luxemburg, erschienen *Charles Cottong*, *Küster*
 alt *einundzwanzig* Jahre, *aus Nieder-Kirchen*
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *einem* *unmündigen* *Kind* *Joseph*
geboren *am* *11ten* *des* *Monats* *des* *Januars* *1851*
Charles *Küster*, *alt* *einundzwanzig* *Jahre*
 und welchem *der* *die* *die* *Vornamen* *Guillaume*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Charles Cottong*
Charles *Küster*, alt *einundzwanzig* Jahre, *aus Nieder-Kirchen*
 und des *Jean* *Dauphin*, *alt* *einundzwanzig* Jahre, *aus Nieder-Kirchen*
 Jahre, *aus Nieder-Kirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha *habe* *persönlich* *mit* *ihnen*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Charles Cottong *Joseph Cottong*

Dauphin

[Signature]

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Charles Cotton*
Küpperschmied, alt *sechszig* Jahre, *Neu Niederbreuse*
und des *guten Tagelöhners*, *Seibold*, alt *sechzig*
Jahre, *Neu Niederbreuse* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe* *Samuel* *und* *Anna* *und* *Anna* *und* *Anna*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *L. P. H. Charles Cotton*

gegenwärtigen Gedächtnis, und
 & unterschrieben. *Samuel Cotton* *Charles Cotton*
Dauphin *Richard*

geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Kaufman*
Leibere, alt *sechzig* Jahre, *Joan Baarschen*
und des *Nicolaas Nieuwen*, alt *sechzig* Jahre, *Joan Luyck*
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *Joan Luyck* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Während Nicolaas v. d. Linden*

gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher d. g. m. v.
unterschrieben. *querend Nicholas v. Dudenow*
Dampf *St. Michael*



geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan. Dauschling*
Severian, alt *21* *Monat* Jahre, *Joan. Hartmann*
und des *Joan. Joannes Eschering*, alt *21* *Monat* Jahre, *Joan. Hartmann*
Jahre, *Joan. Hartmann* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *Joan. Joannes Eschering* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Feb 16 Evening Damp Snow

geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Baptist*
Serantazie, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkessau*
und des *Michael Teller*, *Geizhans*, alt *sechzig* Jahre,
Jahre, *von Niederkessau* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *von Garmersbach und Garmersbach*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Sidsmæker Dampkø
 Abner Fellers
 August

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *sechsten* des Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Weipert, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederkerchen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Winkel Teller*, *Henry Lohmeyer*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* *haben* *und* *welchem* *den* *Vornamen* *Elisabeth*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* und des *Jean Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Winkel Teller* *Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Weipert, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederkerchen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Schiltz*, *Henry Lohmeyer*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* *haben* *und* *welchem* *den* *Vornamen* *Margarete*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* und des *Jean Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Weipert* *Dauphin*



Geburten.

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Weipert, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederkerchen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Winkel Teller*, *Henry Lohmeyer*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* *haben* *und* *welchem* *den* *Vornamen* *Maria*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* und des *Jean Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Winkel Teller* *Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Weipert, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederkerchen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Schiltz*, *Henry Lohmeyer*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* *haben* *und* *welchem* *den* *Vornamen* *Jean Jacques*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* und des *Jean Weipert*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Weipert* *Dauphin*

N^o 10

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den 11^{ten} des Monats Februar, um 10^{Uhr} des Morgens ist, vor uns *Jean Mispel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Dauphin, Sanitätsrath*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *nicht* mittheilt, dass er ein Kind geboren hat, und welchem wir den Vornamen *Dominique* geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Mispel*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* und des *Dauphin, Sanitätsrath*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dauphin, Mispel*

N^o 11

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den 12^{ten} des Monats Februar, um 10^{Uhr} des Morgens ist, vor uns *Jean Mispel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Mispel, Sanitätsrath*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *nicht* mittheilt, dass er ein Kind geboren hat, und welchem wir den Vornamen *Maria* geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* und des *Jean Mispel, Sanitätsrath*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dauphin, Mispel*



N^o 12

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den 13^{ten} des Monats Februar, um 10^{Uhr} des Morgens ist, vor uns *Jean Mispel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Mispel, Sanitätsrath*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *nicht* mittheilt, dass er ein Kind geboren hat, und welchem wir den Vornamen *Maria* geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Mispel*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* und des *Dauphin, Sanitätsrath*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dauphin, Mispel*

N^o 13

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den 14^{ten} des Monats März, um 10^{Uhr} des Morgens ist, vor uns *Jean Mispel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Mispel, Sanitätsrath*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *nicht* mittheilt, dass er ein Kind geboren hat, und welchem wir den Vornamen *Marguerite* geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* und des *Jean Mispel, Sanitätsrath*, alt *50* Jahre, *von Oberbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dauphin, Mispel*

Françoise Letten of Krosschen Dampfen

N^o 18

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den fünftzehnten des Monats April, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Baptist, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Henri Bremer, Knecht alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein geborenes Kind geboren haben und welchem der Vorname Marie

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Leutnant, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Jean Baptist, Beamter, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Marie Bremer

Dauphin

N^o 19

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den sechzehnten des Monats April, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Baptist, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, Leutnant alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein geborenes Kind geboren haben und welchem der Vorname Josephine

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Leutnant, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Jean Bremer, Knecht, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Marie Bremer

Dauphin

6^{te} d'Avril

N^o 20

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den sechzehnten des Monats April, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Baptist, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, Leutnant alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein geborenes Kind geboren haben und welchem der Vorname Peter

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Leutnant, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Jean Bremer, Knecht, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. francois jacque Schaeffer

Dauphin

N^o 21

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den sechzehnten des Monats April, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Baptist, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Dauphin, Leutnant alt sechzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein geborenes Kind geboren haben und welchem der Vorname francois

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Leutnant, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen und des Jean Bremer, Knecht, alt sechzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Vier Vilsen

Dauphin

N^o 22

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *zwanzigsten* des Monats *Mai*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joan Meißel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederkerchen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Peter Bleck, Bürgermeister* alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun mündlichst Kind Ludwig* geboren *sein* auf *Wife* *Blum* *und* *früher* *von* *Marie* *Leining*, *oben* *geboren*, alt *sechzig* Jahre und welchem *in* *den* Vornamen *Nicolas*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Origer*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* und des *Joan Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* *seiner* *Erklärung* *und* *Zeugnis* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Dauphin *Origer*

N^o 23

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *zweiten* des Monats *Juni*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joan Meißel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederkerchen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Matthias Trieb, Bürgermeister* alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun mündlichst Kind Ludwig* geboren *sein* auf *Wife* *Blum* *und* *früher* *von* *Marie* *Leining*, *oben* *geboren*, alt *sechzig* Jahre und welchem *in* *den* Vornamen *Marie Catharin*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Leining*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* und des *Matthias Trieb, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* *seiner* *Erklärung* *und* *Zeugnis* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Matthias Trieb *Joan Leining*

7. 10. 1855

N^o 24

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *zweiten* des Monats *Juni*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joan Meißel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederkerchen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Joan Meißel, Bürgermeister* alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun mündlichst Kind Ludwig* geboren *sein* auf *Wife* *Blum* *und* *früher* *von* *Marie* *Leining*, *oben* *geboren*, alt *sechzig* Jahre und welchem *in* *den* Vornamen *Barbe*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* und des *Joan Meißel, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* *seiner* *Erklärung* *und* *Zeugnis* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Joan Dauphin *Joan Meißel*

N^o 25

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *zehn* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joan Meißel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederkerchen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Peter Origer, Bürgermeister* alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun mündlichst Kind Ludwig* geboren *sein* auf *Wife* *Blum* *und* *früher* *von* *Marie* *Leining*, *oben* *geboren*, alt *sechzig* Jahre und welchem *in* *den* Vornamen *Joan*

geben zu wollen erklärt hat. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkerchen* und des *Joan Meißel, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* *seiner* *Erklärung* *und* *Zeugnis* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Origer *Dauphin*

N^o 26

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den sechsten des Monats Juli, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bispel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederbrunn, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Antoine Greis, einzig alt sechzig Jahre, von Niederbrunn wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein männliches Kind geboren hat, welches im ersten Morgens und frühe mit Marguerite Lulere, eine gesunde, alt einundzwanzig Jahre und welchem der Vornamen Johann

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Oberbrunn und des Jean Nicolas Bispel, Bürgermeister, alt einundzwanzig Jahre, von Niederbrunn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha bei uns den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.



Antoine Greis
Jean Nicolas Bispel Dauphin



N^o 27

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den ersten des Monats Juli, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bispel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederbrunn, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Bremer, Bürgermeister, alt sechzig Jahre, von Niederbrunn wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein männliches Kind geboren hat, welches im ersten Morgens und frühe mit Marguerite Brauns (Brauns), eine gesunde, alt einundzwanzig Jahre und welchem der Vornamen Johann

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Oberbrunn und des Jean Nicolas Bispel, Bürgermeister, alt einundzwanzig Jahre, von Niederbrunn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha bei uns den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Pierre Bremer Dauphin
Maurice



8. 10. 18. 1877

N^o 28

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den ersten des Monats August, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bispel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederbrunn, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Bremer, Bürgermeister, alt sechzig Jahre, von Niederbrunn wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein männliches Kind geboren hat, welches im ersten Morgens und frühe mit Marguerite Wagner, eine gesunde, alt einundzwanzig Jahre und welchem der Vornamen Johann

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Oberbrunn und des Jean Nicolas Bispel, Bürgermeister, alt einundzwanzig Jahre, von Niederbrunn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha bei uns den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.



Jean Pierre Bremer Dauphin
Maurice




N^o 29

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den zweiten des Monats August, um sechs Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bispel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederbrunn, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Bremer, Bürgermeister, alt sechzig Jahre, von Niederbrunn wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein männliches Kind geboren hat, welches im ersten Morgens und frühe mit Marguerite Moursch, eine gesunde, alt einundzwanzig Jahre und welchem der Vornamen Charles

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, alt sechzig Jahre, von Oberbrunn und des Jean Nicolas Bispel, Bürgermeister, alt einundzwanzig Jahre, von Niederbrunn die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha bei uns den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Pierre Bremer Dauphin
Maurice



No 30

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *einzigsten* des Monats *August*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joachim Weipert*, *kleinsten* Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Schneider*, *Verheiratheter* alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Oberbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *neuer* *geborenes* *Kind* *angezeigt* hat, welches *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *August* *um* *sechs* *Uhr* *des* *Morgens* *im* *hiesigen* *Spital* *geboren* *ist* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Werner* *Christian*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joachim Weipert*, alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Oberbrunn* und des *Nicolas Schneider*, alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beim* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Nicolas Schneider *Joachim Weipert*

Geburten.

No 31

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *ersten* des Monats *September*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Joachim Weipert*, *kleinsten* Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jacques-Wilhel Bertranz*, *Verheiratheter* alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *neuer* *geborenes* *Kind* *angezeigt* hat, welches *geboren* *am* *ersten* *des* *Monats* *September* *um* *sechs* *Uhr* *des* *Abends* *im* *hiesigen* *Spital* *geboren* *ist* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Jacques-Wilhel* *Alphonse*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joachim Weipert*, alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Oberbrunn* und des *Louis Kasper*, alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beim* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Bertranz *Louis Kasper*

Bertranz *Louis Kasper*

minut und letzter Blatt. 9.

No 32

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *ersten* des Monats *September*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joachim Weipert*, *kleinsten* Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Dominique Schneider*, *Verheiratheter* alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Lingen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *neuer* *geborenes* *Kind* *angezeigt* hat, welches *geboren* *am* *ersten* *des* *Monats* *September* *um* *sechs* *Uhr* *des* *Morgens* *im* *hiesigen* *Spital* *geboren* *ist* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Peter*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Nicolas Schneider*, alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Lingen* und des *Joachim Weipert*, alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Oberbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beim* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Nicolas Schneider *Joachim Weipert*

Geburten.

No 33

Im Jahre tausend achthundert ein und fünfzig, den *zweiten* des Monats *September*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joachim Weipert*, *kleinsten* Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jacques-Dominique Bertranz*, *Verheiratheter* alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Niederbrunn* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *neuer* *geborenes* *Kind* *angezeigt* hat, welches *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *September* *um* *sechs* *Uhr* *des* *Morgens* *im* *hiesigen* *Spital* *geboren* *ist* *und* *welchem* *die* *Vornamen* *Jean* *Pierre*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joachim Weipert*, alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Oberbrunn* und des *Jacques Bertranz*, alt *zweizehnhundert* Jahre, *von Niederbrunn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *beim* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Jacques Bertranz *Joachim Weipert*

Jacques Bertranz *Joachim Weipert*

Ms. 24

Geburten.

2. Mindful Scopes

Mount St. Raphael

No 38

Thy year 7. 70. geklarr

Donna



pg 36

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des großen Kaufmanns
Luritten, alt sechzig Jahre, von Butten
und des großen Herrschers, Popen, alt sechzig Jahre,
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat dem Leuten Frei
den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. Das Verbot des Präsidenten des Klosters ist

J. Franklin Carpenter

W. J. Phelps

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Joan Dauslin
Parität, alt sechzig neun Jahre, Joan Oberkochen
und des Joan Dauslin, alt sechzig neun Jahre, Joan Oberkochen
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

uns unterschrieben. *p. Wapaw Blom in*
Dauphin

Handwritten signature

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *zwei Dauphin*
Servant, alt *vierzig* *zwei* Jahre, *von Oberkorn*
und des *paucus* *Bedienung*, *für den*, alt *vierzig* *zwei*
Jahre, *von Oberkorn* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe* *am* *Commerzial* *sind* *zwei* *an*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Schreyber
 Schneider
 Blum

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *guten Taufm.*
Seintens, alt *sechzig* *nine* Jahre, *von Oberkressen*
und des *Seinigen* *Stender*, *Widwen*, alt *sechzig* *acht*
Jahre, *von Niederkressen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *persönlich und gegenw.*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

erschrieben.

Hantler
Hodur Lammke.
Dauphin

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

n. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Junen Dauphin*
Justitarius, alt *vingt ein* Jahre, *des Herrschaften*
 und des *Nicolas Barrois*, alt *vingt ein* Jahre, *des Herrschaften*
 Jahre, *des Herrschaften* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und hat *den Justitarius und Justiz*
 den Gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben. *Nicolas Barrois*
Dauphin

Scapman

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Lehrers*, alt *vingzig* *nun* Jahre, *von* *dem* *Lehrer* und des *Guillaume* *Waldinger*, alt *elbzig* *neun* Jahre, *von* *dem* *Lehrer* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *den* *Gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Nikolaus y Hallinger, Danphun

Nr 42

Im Jahre tausend achthundert *neun und fünfzig* den *zweiten* des Monats *Novembris*, um *fünf* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bispel, christlicher* Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Vindrichshausen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Treumler, Müller* alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welchen uns ein *cahier* eines *Kindes* geboren *gestorben* am *1sten* *Moerz*, *mit* *seinem* *Kind* *mit* *Warin* *Mister*, *apud* *gros*, *alt* *sechzig* *und* *welchem* *er* *den* *Vornamen* *Johann*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Lauter*, alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* und des *Jean Bispel, christlicher*, alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *an* *gros* *und* *gros* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Nicolas Treumler* *Müller*

Nr 43

Im Jahre tausend achthundert *neun und fünfzig* den *zweiten* des Monats *Novembris*, um *fünf* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bispel, christlicher* Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Vindrichshausen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Johann Bispel, Müller* alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welchen uns ein *cahier* eines *Kindes* geboren *gestorben* am *1sten* *Moerz*, *mit* *seinem* *Kind* *mit* *Warin* *Klein*, *apud* *gros*, *alt* *sechzig* *und* *welchem* *er* *den* *Vornamen* *Cornelius*

geben zu wollen erklärt hat.
 Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Lauter*, alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* und des *Jean Bispel, christlicher*, alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *an* *gros* *und* *gros* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Johann Bispel* *Müller*



Im Jahre tausend achthundert neun und fünfzig den 17ten November 1854
 Im Jahre tausend achthundert neun und fünfzig den 17ten November 1854
 Im Jahre tausend achthundert neun und fünfzig den 17ten November 1854

Im Jahre tausend achthundert *neun und fünfzig* den *zweiten* des Monats *Novembris*, um *fünf* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bispel, christlicher* Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Vindrichshausen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Treumler, Müller* alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welchen uns ein *cahier* eines *Kindes* geboren *gestorben* am *1sten* *Moerz*, *mit* *seinem* *Kind* *mit* *Warin* *Mister*, *apud* *gros*, *alt* *sechzig* *und* *welchem* *er* *den* *Vornamen* *Mathias*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Lauter*, alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* und des *Jean Bispel, christlicher*, alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *an* *gros* *und* *gros* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Nicolas Treumler* *Müller*

45

Im Jahre tausend achthundert *neun und fünfzig* den *zweiten* des Monats *Novembris*, um *fünf* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bispel, christlicher* Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Vindrichshausen*, Canton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Treumler, Müller* alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welchen uns ein *cahier* eines *Kindes* geboren *gestorben* am *1sten* *Moerz*, *mit* *seinem* *Kind* *mit* *Warin* *Klein*, *apud* *gros*, *alt* *sechzig* *und* *welchem* *er* *den* *Vornamen* *Mathias*

geben zu wollen erklärt hat.
 Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Lauter*, alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* und des *Jean Bispel, christlicher*, alt *sechzig* Jahre, *von Vindrichshausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *an* *gros* *und* *gros* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Johann Bispel* *Müller*

46

Geburten.

Limyach Karek Danylov

47

M. J. L. Gogel Limbach Axel Daphin

48

Geburten.

Marjot Fogel

49

Dauphin

Im Jahre tausend achthundert
Monats
vor uns
den
um
Uhr des
Beamter des Civilstandes der Gemeinde
ist,
in im Großherzogthum
Kanton
Luxemburg, erschienen
alt
Jahre,
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
alt
Jahre,

Geburten.

und des
Jahre,
und ha
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert
Monats
vor uns
den
um
Uhr des
Beamter des Civilstandes der Gemeinde
ist,
in im Großherzogthum
Kanton
Luxemburg, erschienen
alt
Jahre,
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
alt
Jahre,

und des
Jahre,
und ha
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Jahr 1851.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde *Niederkorschen*
vom 1ten Januar 1851, bis auf den 31ten Dezember desselben Jahres, welche in
Vollziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
<i>Apellauz Marie</i>	8 april.	7
<i>Artenberg Jean Baptiste</i>	2 july	31
<i>Arche Marie</i>	18 Decembre	46
<i>Aves Nicolas</i>	19 mai	22
<i>Barthelemy Edward</i>	19 Decembre	48
<i>Clement Marguerite</i>	11 mars	13
<i>Cathery Guillaume</i>	2 janvier	1
<i>Cathery Marie</i>	4 janvier	2
<i>Dauphin Dominique Emile</i>	14 fevrier	10
<i>Dannen Jean Pierre</i>	19 septemb.	33
<i>Feller Elisabeth</i>	26 janvier	6
<i>Feyel Jean</i>	23 septemb.	34
<i>Franck Jean</i>	6 decembre	42
<i>Friedl Marie Cath.</i>	7 juin	23
<i>Guereud Dominique</i>	9 janvier	3
<i>Grisard Jean</i>	6 juillet	26
<i>Grand Nicolas</i>	21 Decembre	49
<i>Guise Elisabeth</i>	13 mars	14
<i>Huentges Marie</i>	19 septemb.	39
<i>Honger Nicolas</i>	18 fevrier	11
<i>Hilbert Marie</i>	4 fevrier	8
<i>Jacquet Jean</i>	6 april	20

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Berschen Johann	27 octobris	10
Kimmes Marie	28 fevrier	12
Kremer Jacques	8 juillet	24
Kremer Marie	15 avril	18
Limpato Léoni	18 Decembre	17
Marque Josephine - Charlotte	16 avril	19
Montens Berthe	28 juin	24
Neefler Mathias	20 novembre	44
Nickel Jean	3 novembre	41
Orieger Jean	28 juin	23
Nehlinger Cornelle	14 novembre	43
Schick Marguerite	28 janvier	5
Schneider Jean Bte	9 octobris	38
Schneider Marie Cath.	20 avril	30
Schoen Jean	8 septembre	32
Schumacher Jean Jacques	8 fevrier	9
Schumacher Marie Cath.	28 janvier	5
Schuy Marguerite	14 mars	15
Meit Anne	9 janvier	4
Phill Marie	10 Decembre	45
Thirig Jean	1 octobris	3
Thirig Jean	5 octobris	36
Wackerst Johann	14 avril	28
Wesnen Charles	28 avril	29
Urbanig Jean	17 mai	21
Wagner Jean	8 octobris	34
Walff Charles	20 mars	16

Das obige Substantiv und das Jahr sind durch den Notar
eingetragen und die Person hat sich selbst als die Person
des Namens erklärt.

Geburts-Akten des Jahrs 1852.

Register, welches unser Blätter enthält
die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
Gerichts von unser Luxemburg nummerirt
und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Akten zu dienen, welche
während dem Jahre 1852 in dem Bezirk der Gemeinden
von Luxemburg Statt haben werden.
Geschehen zu Luxemburg den 16 Dezember 1851.



Großherzogthum
Luxemburg.

Distrikt
von

Gemeinde
von

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den 16 des
Monats Januar, um 10 Uhr des Abends ist,
vor uns Notar, Notar, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
von Luxemburg, Kanton von Luxemburg, im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen Notar, Notar
alt 50 Jahre, von Luxemburg
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns unser Notar
Notar Notar Notar Notar Notar
und welchem Notar Vornamen Anne, Maria

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Notar
Notar alt, Notar Jahre, von Luxemburg,
und des Notar, Notar, alt Notar Jahre,
Jahre, von Luxemburg die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben Notar Notar Notar
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Colas Dauphin

Feller

Notar

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *zweiten* *Januar* des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Bischof, Amtshauptmann*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widderbach*, Kanton von *Sagellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Pierre Kersch*, *Lebens* alt *sechzig* Jahre, von *Widderbach* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *neugeborenes* Kind *geboren* *geben* *hat* *und* *welchem* *der* *Vorname* *Charles*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secrétaire* alt, *sechzig* Jahre, von *Widderbach* und des *Michel Feller, Lebens* alt *sechzig* Jahre, von *Widderbach* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *bezeugt* *und* *gezeugt* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Charles Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *zweiten* *Januar* des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Bischof, Amtshauptmann*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widderbach*, Kanton von *Sagellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Dominique Enrad*, *Lebens* alt *sechzig* Jahre, von *Widderbach* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *neugeborenes* Kind *geboren* *geben* *hat* *und* *welchem* *der* *Vorname* *Pierre*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secrétaire* alt, *sechzig* Jahre, von *Widderbach* und des *Michel Feller, Lebens* alt *sechzig* Jahre, von *Widderbach* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *bezeugt* *und* *gezeugt* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Dominique Enrad* *Dauphin* *Feller*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *zweiten* *Januar* des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Bischof, Amtshauptmann*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widderbach*, Kanton von *Sagellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Guillaume Helling*, *Lebens* alt *sechzig* Jahre, von *Widderbach* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *neugeborenes* Kind *geboren* *geben* *hat* *und* *welchem* *der* *Vorname* *Guillaume Constantin*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secrétaire* alt, *sechzig* Jahre, von *Widderbach* und des *Michel Feller, Lebens* alt *sechzig* Jahre, von *Widderbach* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *bezeugt* *und* *gezeugt* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Guillaume Helling* *Michel Feller*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *zweiten* *Januar* des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Bischof, Amtshauptmann*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Widderbach*, Kanton von *Sagellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Pierre Enrad*, *Lebens* alt *sechzig* Jahre, von *Widderbach* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *neugeborenes* Kind *geboren* *geben* *hat* *und* *welchem* *der* *Vorname* *René*

geben zu wollen erklärt hat.


Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secrétaire* alt, *sechzig* Jahre, von *Widderbach* und des *Michel Feller, Lebens* alt *sechzig* Jahre, von *Widderbach* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *bezeugt* *und* *gezeugt* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Michel Feller* *Dauphin* *Enrad*

Nº 6

Geburten.

Bornong Maurice Dauphin

No. 71

uns unterschrieben.
 Geheimer Legationsrat Juan Gomez Kaufmann


37-24



Geburten.

Graphisch
Mikael Jeller

N^o 91

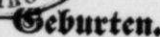
Schoenberg. J. ~~Berthony~~ Dauphine

geben zu wollen erklärt hat.

Schmit Michael Feller Dauphin

geben zu wollen erklärt hat.

en. *J. Welschen* *Jan 1811*
Geophis



geben zu wollen erklärt hat.

Thomas Muel Bullinger *Dauphin*

geben zu wollen erklärt hat.

young of Michael Felker - Goshwin

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johann Michael*
Silberstein alt, *Donitzberg* fünf Jahre, *von Wiedershausen*
 und des *Bouthelet Jean-Nicolas* *Lebeau*, alt *Donitzberg* fünf
 Jahre, *von Oberhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und haben *Senguerat* und *Grögen*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Robert Pierre Munnell
Michael Feller

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Langhein*
Verdikawa alt, *zwanzig* Jahre, *von Oberharz*
und des *Henri Schmitt* *Leinwämbler*, alt *zwanzig* *zwei*
Jahre, *von Pascharay* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *ben. Compere* *und* *zwei* *ne*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Geupnia Schmit



geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joseph Peter Clement*
Wid. wohnhaft in alt, 70-jährig sein Jahre, *von Hindenburg*
 und des *Joseph Peter Wöber*, alt *50-jährig sein*
 Jahre, *von Hindenburg* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und haben *Joseph Wöber* eine *Geburts-Akt*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Inscritto Daffar, giern

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *jean Daubier*
Secrétaire alt, *vingt-neuf* Jahre, von *oberschwaben*
 und des *Nicholas* fester, *achtzig* Jahre, alt *deniz* *jean*
 Jahre, *von* *Wendelsheim*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und haben *beide* *zwei*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben. *gelesen und unterschrieben mit ihnen zu*
Daubier

Alfred L. Siller

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den Linbauden des Monats Mai, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Baptist, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Flement Lingach Wagner alt sechzig Jahre, von V. D. Kerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nicht abwesend gesehen hat und welchem der Vornamen Catherine

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Lingach Secretaire alt, sechzig Jahre, von Oberkerchen und des Jean Lammey alt, fünfzig Jahre, von V. D. Kerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha bei der Gegenwart der Zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Lingach Jean Lammey

Lingach

Lammey

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den fünfzehn des Monats Mai, um neun Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Baptist, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Peter Dackstein Maryann alt sechzig Jahre, von Oberkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nicht abwesend gesehen hat und welchem der Vornamen Marabette

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Philippe Walms Secretaire alt, sechzig Jahre, von Oberkerchen und des Jean Lingach alt, sechzig Jahre, von Oberkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha bei der Gegenwart der Zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Lingach Pier

Lingach

Pier

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den zweizehn des Monats Mai, um neun Uhr des Abends ist, vor uns Jean Baptist, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Antoine Staudt Informant alt sechzig Jahre, von Oberkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nicht abwesend gesehen hat und welchem der Vornamen Susanne

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dackstein Secretaire alt, sechzig Jahre, von Oberkerchen und des Guillaume Kallinger alt, sechzig Jahre, von V. D. Kerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha bei der Gegenwart der Zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Kallinger Dackstein

Kallinger

Dackstein

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den zweizehn des Monats Mai, um neun Uhr des Abends ist, vor uns Jean Baptist, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Lammey alt sechzig Jahre, von V. D. Kerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns nicht abwesend gesehen hat und welchem der Vornamen Barthe

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Lingach Secretaire alt, sechzig Jahre, von Oberkerchen und des Michel Schilt alt, sechzig Jahre, von V. D. Kerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha bei der Gegenwart der Zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Lingach Schilt

Lingach

Schilt

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Michael Fuller

geben zu wollen erklärt hat.

unterschieden.

Georg

Winkel. Feller
Dauphin

[Signature]

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Citron Michael Feller Dr. u. p. b. m. g.

geben zu wollen erklärt hat.

Winkel Feller Dauphin

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *hinfabau* des Monats *Junii*, um *sechste* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bisfel, Staatsbeamter*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Bassange*, Canton von *Cugellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Lammang*, *Lebenslange* alt *sechzig* Jahre, *von Niederkirchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *herausgibt* gab von *früher* im Jahr *1800* mit *seiner* *Wittwe* *Marie* *Adèle* *von Bassange*, alt *sechzig* Jahre, und welchem wir die Vornamen *Jean* *Pierre*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secrétaire* alt, *sechzig* Jahre, *von Oberkochen* und des *Jean Joris, Lebrun*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Lammang* und *Joris* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Lammang *Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *elften* des Monats *Junii*, um *zweite* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Bisfel, Staatsbeamter*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Canton von *Cugellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Nicolas Wahl*, *Lebenslange* alt *sechzig* Jahre, *von Lingar* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *herausgibt* gab von *früher* im Jahr *1800* mit *seiner* *Wittwe* *Marie* *Adèle* *von Bassange*, alt *sechzig* Jahre, und welchem wir die Vornamen *François*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secrétaire* alt, *sechzig* Jahre, *von Oberkochen* und des *Guillaume Hallinger*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Wahl* und *Hallinger* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Nicolas Wahl *Hallinger* *Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *achtzehnten* des Monats *Junii*, um *sechste* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bisfel, Staatsbeamter*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Canton von *Cugellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Dominique Kistler*, *Lebenslange* alt *sechzig* Jahre, *von Niederkirchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *herausgibt* gab von *früher* im Jahr *1800* mit *seiner* *Wittwe* *Marie* *Adèle* *von Bassange*, alt *sechzig* Jahre, und welchem wir die Vornamen *Arnoldus* *Peter*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secrétaire* alt, *sechzig* Jahre, *von Oberkochen* und des *Guillaume Hallinger*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Kistler* und *Hallinger* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Kistler *Dominique* *Dauphin*
Hallinger

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *hinfabau* des Monats *Junii*, um *sechste* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bisfel, Staatsbeamter*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederkirchen*, Canton von *Cugellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *friseur* *Nicolas Wahl*, alt *sechzig* Jahre, *von Lingar* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *herausgibt* gab von *früher* im Jahr *1800* mit *seiner* *Wittwe* *Marie* *Adèle* *von Bassange*, alt *sechzig* Jahre, und welchem wir die Vornamen *François*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secrétaire* alt, *sechzig* Jahre, *von Oberkochen* und des *Nicolas Wahl*, alt *sechzig* Jahre, *von Niederkirchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Wahl* und *Hallinger* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Nicolas Wahl *Hallinger* *Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *vierten* des Monats *Juni*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bissel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederherchen, Ranton von Cappelien*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Pierre Braun*, *alt* *sechzig* Jahre, *von Cappelien*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *anlässlich* *geboren* im *vierten* des Monats *Juni* mit *Catherine* *Sadler*, *alt* *sechzig* Jahre, und welchem wir die Vornamen *Catherine*

N^o 30

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secretaire* alt, *sechzig* Jahre, *von Cappelien* und des *Louis Kipfer*, *alt* *sechzig* Jahre, *von Cappelien*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Pierre Braun*

Dauphin *12. Juni*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *sechsten* des Monats *Juli*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Bissel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederherchen, Ranton von Cappelien*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Hengst*, *alt* *sechzig* Jahre, *von Cappelien*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *anlässlich* *geboren* im *sechsten* des Monats *Juli* mit *Henri Nicolas* *Sadler*, *alt* *sechzig* Jahre, und welchem wir die Vornamen *Henri Nicolas*

N^o 31

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secretaire* alt, *sechzig* Jahre, *von Cappelien* und des *Nicolas Origer*, *alt* *sechzig* Jahre, *von Cappelien*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Haupt* *Dauphin*

Origer

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *vierten* des Monats *Juli*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Nicolas Origer*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederherchen, Ranton von Cappelien*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Bissel*, *alt* *sechzig* Jahre, *von Cappelien*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *anlässlich* *geboren* im *vierten* des Monats *Juli* mit *Marie Helbert*, *alt* *sechzig* Jahre, und welchem wir die Vornamen *Marie Helbert*

N^o 32

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Secretaire* alt, *sechzig* Jahre, *von Cappelien* und des *Henri Schmidt*, *alt* *sechzig* Jahre, *von Cappelien*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Schmidt *Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den *sechsten* des Monats *Juli*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Bissel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederherchen, Ranton von Cappelien*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Kathias Pries*, *alt* *sechzig* Jahre, *von Cappelien*, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *anlässlich* *geboren* im *sechsten* des Monats *Juli* mit *Marie Pries*, *alt* *sechzig* Jahre, und welchem wir die Vornamen *Marie Pries*

N^o 33

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jacques Michel Batang* *Lafour* alt, *sechzig* Jahre, *von Cappelien* und des *Jean Dauphin* *Secretaire* alt, *sechzig* Jahre, *von Cappelien*, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Pries *Batang* *Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den zwanzigsten des Monats Juli, um zwei Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bisfel, diensthabender, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschaff, Kanton von Burgellan, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jungen Nicolas Artmann alt zwanzig Jahre, von Wendelschaff wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein unmündiges Kind geboren gesehen im guten Uf des Abends mit dem Kind mit dem Namen Maria Lindpack, offen Hand und welchem er den Vornamen Anna

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Secretaire Jean Nicolas alt, zwanzig Jahre, von Wendelschaff und des Blonding Jacques, Charles, alt zwanzig Jahre, von Wendelschaff die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jungen Maria Lindpack

Blonding Jacques

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig, den zweiten des Monats August, um zwei Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bisfel, diensthabender, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschaff, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Baselaine Kefeler, geborene alt zwanzig Jahre, von Wendelschaff wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein unmündiges Kind geboren gesehen im guten Uf des Abends mit dem Kind mit dem Namen Johann

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Secretaire Jean Nicolas alt, zwanzig Jahre, von Wendelschaff und des Blonding Jacques, Charles, alt zwanzig Jahre, von Wendelschaff die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Marguerite Kefeler
Jungen Johann

Im Jahre tausend achthundert zwanzigsten des Monats August, um zwei Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bisfel, diensthabender, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschaff, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Nicolas alt zwanzig Jahre, von Wendelschaff wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein unmündiges Kind geboren gesehen im guten Uf des Abends mit dem Kind mit dem Namen Jean Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Secretaire Jean Nicolas alt, zwanzig Jahre, von Wendelschaff und des Blonding Jacques, Charles, alt zwanzig Jahre, von Wendelschaff die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jungen Jean Nicolas

Im Jahre tausend achthundert zweiten des Monats September, um zwei Uhr des Abends ist, vor uns Jean Bisfel, diensthabender, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Wendelschaff, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Pierre Tadel, geborene alt zwanzig Jahre, von Wendelschaff wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein unmündiges Kind geboren gesehen im guten Uf des Abends mit dem Kind mit dem Namen Nicolas Eugène

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Secretaire Jean Nicolas alt, zwanzig Jahre, von Wendelschaff und des Blonding Jacques, Charles, alt zwanzig Jahre, von Wendelschaff die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Secretaire Jean Nicolas

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig am zwanzigsten des Monats September, um vier Uhr des Nachmittags, ist, vor uns Jean Bisel, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Pierre Herschen, Ehegatte alt vierzig Jahre, von Oberkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Bekenntnis gab, dass er am zwanzigsten des Monats September, um vier Uhr des Nachmittags, mit Marguerite Krich, einer Frau, welche alt vierzig Jahre, von Oberkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, und welchem die Vornamen Antoine

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Secretaire, alt vierzig Jahre, von Oberkerchen und des Jean Georges Krich, alt vierzig Jahre, von Niederkerchen, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Pierre Herschen Jean Dauphin

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig am zwanzigsten des Monats September, um fünf Uhr des Abends, ist, vor uns Jean Bisel, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Klein, Lammaler, alt vierzig Jahre, von Liegen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Bekenntnis gab, dass er am zwanzigsten des Monats September, um fünf Uhr des Abends, mit Marie Klein, einer Frau, welche alt vierzig Jahre, von Liegen wohnhaft in dieser Gemeinde, und welchem die Vornamen Frederic

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Secretaire, alt vierzig Jahre, von Oberkerchen und des Jean Nicolas Boussel, Lammaler, alt vierzig Jahre, von Oberkerchen, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Louis Klein, Lammaler, alt vierzig Jahre, von Liegen wohnhaft in dieser Gemeinde, und welchem die Vornamen Frederic

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig am zwanzigsten des Monats October, um fünf Uhr des Abends, ist, vor uns Jean Bisel, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean H. G. Maguon, alt vierzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Bekenntnis gab, dass er am zwanzigsten des Monats October, um fünf Uhr des Abends, mit Marie G. Maguon, einer Frau, welche alt vierzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, und welchem die Vornamen Marie



geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Secretaire, alt vierzig Jahre, von Oberkerchen und des Michel Jeller, Lammaler, alt vierzig Jahre, von Niederkerchen, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Henry Jeller, Lammaler, alt vierzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, und welchem die Vornamen Michel

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig am zwanzigsten des Monats November, um fünf Uhr des Abends, ist, vor uns Nicolas Blas, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Canton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Francois Cottang, Lammaler, alt vierzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Bekenntnis gab, dass er am zwanzigsten des Monats November, um fünf Uhr des Abends, mit Marie Cottang, einer Frau, welche alt vierzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, und welchem die Vornamen Francois

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin, Secretaire, alt vierzig Jahre, von Oberkerchen und des Joseph Clement, Lammaler, alt vierzig Jahre, von Niederkerchen, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben dem gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. Francois Cottang, Lammaler, alt vierzig Jahre, von Niederkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, und welchem die Vornamen Francois

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig dem zwanzigsten des Monats Decembre, um zehn Uhr des Morgens ist, vor uns *Nicolas Schenck*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederherrschen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Kone Diefel* alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *geboren worden im Jahr 1815* und welchem der Vornamen *Léon*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *secrétaire*, alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, und des *Guillaume Helling*, alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *Comparsent und Zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Helling Dauphin
N. Kone Diefel

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig dem zwanzigsten des Monats Decembre, um vier Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Diefel*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederherrschen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Antoine Hoff* alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *geboren worden im Jahr 1815* und welchem der Vornamen *Ann*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *secrétaire*, alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, und des *Michel Feller*, alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *Comparsent und Zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Hoff Michel Feller Dauphin

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig dem zwanzigsten des Monats Decembre, um vier Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Diefel*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederherrschen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Diefel* alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *geboren worden im Jahr 1815* und welchem der Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *secrétaire*, alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, und des *Jean Michel*, alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *Comparsent und Zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Dauphin Michel

Im Jahre tausend achthundert zwei und fünfzig dem zwanzigsten des Monats Decembre, um vier Uhr des Morgens ist, vor uns *Jean Diefel*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von *Niederherrschen*, Kanton von *Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Dauphin* alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *geboren worden im Jahr 1815* und welchem der Vornamen *Catherine*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Michel Feller* *secrétaire*, alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, und des *Jean Lammay*, alt vierzig Jahre, wohnhaft in dieser Gemeinde, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und hat *Comparsent und Zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.
Feller Lammay

Im Jahre tausend achthundert
 Monats , um des
 vor uns , Uhr des ist,
 von , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
 Eurenburg, erschienen , im Großherzogthum
 alt Jahre,
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
 , alt Jahre,
 und des , alt
 Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert
 Monats , um des
 vor uns , Uhr des ist,
 von , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
 Eurenburg, erschienen , im Großherzogthum
 alt Jahre,
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
 , alt Jahre,
 und des , alt
 Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Jahr 1852.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde von Niederhieschen
 seit dem 1. Januar 1852, bis auf den 31. Dezember desselben Jahres, welche in Voll-
 ziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Beissel Marie Vaneth	18 Juli 1852	32
Bernung, Nicolas Blain	3. Jan. 1852	6
Braun Catherine	25 Jan 1852	30
Brauch, Anne	18 Jan. 1852	3
Clement Charles Joseph	3 April 1852	13
Eib, Marguerite	14 April 1852	16
Eib, Elisabeth	29 mai 1852	24
Colas, Anne Marie	18 Jan. 1852	1
Conrad, Leta	31 Jan. 1852	3
Cottone, Francois	9. November 1852	41
Dauphin, Elisabeth	15 Mai 1852	19
Dauphin, Catherine Philomine	19 Dec. 1852	45
Decker, Nicolas	22 Jan. 1852	2
Dallinger, Guillaume Constant	28 Jan. 1852	4
Isaacs, Pierre Nicolas	16 Jun. 1852	31
Duncker, Marie	13. Jan. 1852	7
Dorsch, Marie	27. Okt. 1852	40
Fungen, Anne	28 Juli 1852	34
Fischer, Amalthea Peter	18 Jun 1852	28
Fischer, Antoine	19 Sept. 1852	38
Fischer, Gaspard	11. Jan. 1852	8
Flein, Anne	14. mai 1852	17

Im Jahre tausend achthundert drei und fünfzig, den unim des Monats Januar, um ein Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Pöpel, dienstfremder, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Dominique Koerschbied, Knecht, alt einzig Jahre, von Oberkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns

geboren gestern um ein Uhr Morgens ein Knabe und welchem die Vornamen Josephine

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin Luridan, alt einzig Jahre, von Oberkerchen und des Jean Koerschbied, Knecht, alt einzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben zusammen und zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Luridan

Im Jahre tausend achthundert drei und fünfzig, den unim des Monats Januar, um ein Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Pöpel, dienstfremder, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Baptiste Hoffding, Knecht, alt einzig Jahre, von Oberkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns

geboren gestern um zehn Uhr Morgens ein Knabe und welchem die Vornamen Jean

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin Luridan, alt einzig Jahre, von Oberkerchen und des Nicolas Laessle, Knecht, alt einzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben zusammen und zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Luridan

Im Jahre tausend achthundert drei und fünfzig, den unim des Monats Januar, um ein Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Pöpel, dienstfremder, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Walter Koerschbied, Knecht, alt einzig Jahre, von Oberkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns

geboren gestern um ein Uhr Morgens ein Knabe und welchem die Vornamen Anna

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin Luridan, alt einzig Jahre, von Oberkerchen und des Nicolas Laessle, Knecht, alt einzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben zusammen und zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Luridan

Im Jahre tausend achthundert drei und fünfzig, den unim des Monats Januar, um ein Uhr des Morgens ist, vor uns Jean Pöpel, dienstfremder, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen August Klein, Knecht, alt einzig Jahre, von Oberkerchen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns

geboren gestern um zehn Uhr Morgens ein Knabe und welchem die Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des Jean Dauphin Luridan, alt einzig Jahre, von Oberkerchen und des Jean Langen, Knecht, alt einzig Jahre, von Niederkerchen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben zusammen und zeugen den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Luridan



wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun selbst liebt als Kind derer, die*
geborene christliche sind *Wohnhaft in der* *St. Paul Kirche*
Thumacher, alt christlich und *das Evangelium* *Rege, alt christlich*
gest. in *St. Paul Kirche* *Wohnhaft in* *St. Paul Kirche*
 und welchem *in* *den* *Vornamen* *Barbe*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *van Dausch*
Leutwein, alt *sechzig* Jahre, *van Ockers* *van*
Geburten. und des *Louis Koepeler*, *Herzogs* *Eigenschaft*, alt *sechzig*
Jahre, *van Ockers* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe* *ausgegeben* *und* *gegeben*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Mary Anna P. R.

alt gesterbener, welcher uns als ein würdevolles Kind Töchterin
gab, und zu dem wir uns als ein würdevolles Kind Töchterin
Lutherine Töchterin, als ein würdevolles Kind Töchterin

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des ^{zweiten Taufpaten} ~~Lehrers~~ ^{alt} ~~alt~~ ^{sind} ~~sind~~ ^{zugesagt} ~~in~~ ⁱⁿ ~~Jahre~~ ^{Jahre}, ~~von~~ ^{von} ~~absterben~~ ^{absterben} ~~haben~~ ^{haben} und des ~~ersten~~ ^{ersten} ~~Taufpaten~~ ^{Taufpaten}, ~~alt~~ ^{alt} ~~erlebens~~ ^{erlebens} ~~alt~~ ^{alt} ~~Jahre~~ ^{Jahre}, ~~aus~~ ^{aus} ~~der~~ ^{der} ~~Gemeinde~~ ^{Gemeinde} ~~wohnhaft~~ ^{wohnhaft} ~~sind~~ ^{sind}, ~~Statt~~ ^{Statt} ~~gehabt~~ ^{gehabt} ~~haben~~ ^{haben}; und ~~haben~~ ^{haben} ~~den~~ ^{den} ~~gegenwärtigen~~ ^{gegenwärtigen} ~~Geburts-Akt~~ ^{Geburts-Akt}, ~~nachdem~~ ^{nachdem} ~~er~~ ^{er} ~~ihnen~~ ^{ihnen} ~~vorher~~ ^{vorher} ~~vorgelesen~~ ^{vorgelesen} ~~worden~~ ^{worden} ~~ist~~ ^{ist}, ~~mit~~ ^{mit} ~~uns~~ ^{uns} ~~unterschrieben~~ ^{unterschrieben}. 14. 12. 1888

2498. *Lepus arizonae* Swampson
6669



und welchem wir den Vornamen Samuel

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *geu. Deaphtin*
Geburten. *Leutnants*, alt *50* *Jahre*, *von Ober-Kochheim*
und des *geu. Rendant*, alt *30* *Jahre*, *von Ober-Kochheim*
Jahre, *Maurhaken* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *Leutnant* *sind* *geu.*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *1860*

zur Milz in Blauden,

geborene Söhne im zehnten Mensech. mit seiner Frau
Katharine Lapschütz, oben genannt, erst Königlich Preuss.
und welchem ^{er} d. n. Vornamen Wladimir

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *gran Dapfion*
Seitens, alt *41* *einzig zehni* Jahre, *Man Christen*
 und des *Nicolaus Schütz, Wirtzmann*, alt *41* *einzig zehni*
 Jahre, *Man Christen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und haben *ausgesprochen und zeigen*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Viele Ihre Getreue u. L. v. D. v. d. M.

8¹⁰ 16

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*
Leitner, alt *Wirt 39 Jahre*, *von Altkirchen*
Geburten. und des *Johann Baptist Köpfer*, alt *Wirt 39*
Jahre, Hof-Oberkammer die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *Camprout und Ziegler*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert drei und fünfzig, den fünften des Monats April, um fünf Uhr des Morgens ist, vor uns Johann Meißel, kleingeldweiser, Beamter des Civilstandes der Gemeinde Neu Wiedertreuheim, Kanton von Capellen, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen Nicolaus Whirio, klerglicher, alt fünfzig Jahren, Jahre, hader kinder, hader wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein schriftliches Kind Traugeschäftsurkunde vorgelegt hat, worin steht, dass er ein Kind von Maria Treuten, eine unverheirathete, erbt fünfzig fünf groß und welchem der Vorname Lucienne

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *geu. Daphein*
Santari, alt *stunzig* Jahre, *stau Oberknecht*
und des *geu. Blauding, Knecht*, alt *stunzig* Jahre,
Jahre, *stau Oberknecht* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *ben* *beide* *geu.*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Gezeugt und bezeugt mit*

Agnes



4th.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *para Kaufmann*
Leutnants, alt *sechzig* Jahre, *von Oberstleutnant*
 und des *Hiesigen*, alt *sechzig* Jahre, *von Oberstleutnant*
 Jahre, *von Oberstleutnant* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und hat *den* *Gemeinde* *und* *gegenwärtigen*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert drei und fünfzig, den
Monats , um Uhr des
vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
, Kanton , im Großherzogthum
Luxemburg, erschienen
alt Jahre,
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns
und welchem d. Vornamen

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
alt Jahre,
und des alt Jahre,
Jahre, alt
die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Joseph *W. C. C. C.*

N^o 14

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweiten* des Monats *junii*, um *erst* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Pöpel, kleinst Hünnders*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niedertrachen, Kanton von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Bornong, erkrankt* alt *sechzig* Jahre, *von Obertrachen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *erklärt hat* dass *er* *mit* *Wife* *Mary*, *seiner* *sechzig* *ein* *Elisabeth* *Hammer* *geboren* *von* *Anna* *Bornong, die* *geboren* *ist* *am* *ersten* *des* *Monats* *junii* *in* *dieser* *Gemeinde* *wohnhaft* *ist* *und* *welchem* *er* *den* *Vornamen* *Sebastian*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, *von Obertrachen* und des *Jean Borschen*, *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, *von Niedertrachen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Geburten.

Nicolas Bornong *Leutwein*
Dauphin

N^o 15

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweiten* des Monats *junii*, um *erst* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Pöpel, kleinst Hünnders*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niedertrachen, Kanton von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Louis Borschen Meyer, Maria* *Bornong* alt *sechzig* Jahre, *von Niedertrachen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *erklärt hat* dass *er* *mit* *Wife* *Mary*, *seiner* *sechzig* *ein* *Elisabeth* *Hammer* *geboren* *von* *Anna* *Bornong, die* *geboren* *ist* *am* *ersten* *des* *Monats* *junii* *in* *dieser* *Gemeinde* *wohnhaft* *ist* *und* *welchem* *er* *den* *Vornamen* *Marie - Jean*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, *von Obertrachen* und des *Jean Borschen*, *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, *von Niedertrachen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Marie - Jean *Leutwein*
Dauphin

N^o 16



Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweiten* des Monats *junii*, um *erst* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Pöpel, kleinst Hünnders*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niedertrachen, Kanton von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Pöpel, kleinst Hünnders* alt *sechzig* Jahre, *von Niedertrachen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *erklärt hat* dass *er* *mit* *Wife* *Mary*, *seiner* *sechzig* *ein* *Elisabeth* *Hammer* *geboren* *von* *Anna* *Bornong, die* *geboren* *ist* *am* *ersten* *des* *Monats* *junii* *in* *dieser* *Gemeinde* *wohnhaft* *ist* *und* *welchem* *er* *den* *Vornamen* *Marie - Louis*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, *von Obertrachen* und des *Jean Borschen*, *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, *von Niedertrachen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Geburten.

Marie - Louis *Leutwein*
Dauphin

N^o 17

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweiten* des Monats *junii*, um *erst* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Pöpel, kleinst Hünnders*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Niedertrachen, Kanton von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Pöpel, kleinst Hünnders* alt *sechzig* Jahre, *von Niedertrachen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *erklärt hat* dass *er* *mit* *Wife* *Mary*, *seiner* *sechzig* *ein* *Elisabeth* *Hammer* *geboren* *von* *Anna* *Bornong, die* *geboren* *ist* *am* *ersten* *des* *Monats* *junii* *in* *dieser* *Gemeinde* *wohnhaft* *ist* *und* *welchem* *er* *den* *Vornamen* *Anna*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin* *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, *von Obertrachen* und des *Jean Borschen*, *Leutwein*, alt *sechzig* Jahre, *von Niedertrachen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Anna *Leutwein*
Dauphin

18015

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *stehn* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Biepel, leinisch Mäinler*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Stau Heider Kirchchen*, Kanton *Stau Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind-Sterbefall* gegeben haben *ein stehn* Jahr, *als auch ein stehn* Jahr *Catharin Kefler, efen gant nola, alt stehn* Jahre und welchem *Stau* Vornamen *Warguine*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* und des *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *ganz* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Warguine* *Stau* *Warguine*

18019

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *stehn* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Biepel, leinisch Mäinler*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Stau Heider Kirchchen*, Kanton *Stau Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind-Sterbefall* gegeben haben *ein stehn* Jahr, *als auch ein stehn* Jahr *Catharin Kefler, efen gant nola, alt stehn* Jahre und welchem *Stau* Vornamen *Frederic*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* und des *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *ganz* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Warguine* *Stau* *Warguine*

18020



Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *stehn* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Biepel, leinisch Mäinler*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Stau Heider Kirchchen*, Kanton *Stau Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind-Sterbefall* gegeben haben *ein stehn* Jahr, *als auch ein stehn* Jahr *Catharin Kefler, efen gant nola, alt stehn* Jahre und welchem *Stau* Vornamen *Ann*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* und des *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *ganz* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Warguine* *Stau* *Warguine*

18021

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *ersten* des Monats *Juli*, um *stehn* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Biepel, leinisch Mäinler*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Stau Heider Kirchchen*, Kanton *Stau Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein schriftliches Kind-Sterbefall* gegeben haben *ein stehn* Jahr, *als auch ein stehn* Jahr *Catharin Kefler, efen gant nola, alt stehn* Jahre und welchem *Stau* Vornamen *Jean Baptiste - Ariger*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* und des *Jean Biepel, leinisch Mäinler* alt *stehn* Jahre, *Stau Oberkirschchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ein* *ganz* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Warguine* *Stau* *Warguine*

82 2

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweiten* des Monats *August*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bischoff, Dienst-Mann*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Nieder-Kesschen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Leine Maes, Wittwe*, alt *sechzig* Jahre, *von Nieder-Kesschen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein mündiges Kind* geboren gegeben im Jahr *1803* *am 1sten* und *am 2ten* *August* *1803* *um 11 Uhr* *des Abends* *in* *der* *Gemeinde* *von* *Nieder-Kesschen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Catharina*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *von Dauphin* *Leintz*, alt *sechzig* Jahre, *von Ober-Kesschen* und des *Leintz* *Leintz*, alt *fünfzig* Jahre, *von Nieder-Kesschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Leintz* *Leintz* *und* *Leintz* *Leintz* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Geburten.

Leintz *Leintz* *Dauphin*

82 2

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweiten* des Monats *August*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bischoff, Dienst-Mann*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Nieder-Kesschen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Leine Maes, Wittwe*, alt *sechzig* Jahre, *von Nieder-Kesschen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein mündiges Kind* geboren gegeben im Jahr *1803* *am 1sten* und *am 2ten* *August* *1803* *um 11 Uhr* *des Abends* *in* *der* *Gemeinde* *von* *Nieder-Kesschen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Catharina*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *von Dauphin* *Leintz*, alt *sechzig* Jahre, *von Ober-Kesschen* und des *Leintz* *Leintz*, alt *fünfzig* Jahre, *von Nieder-Kesschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Leintz* *Leintz* *und* *Leintz* *Leintz* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Leintz *Leintz* *Dauphin*

Leintz *Leintz* *Dauphin*

82 2



Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweiten* des Monats *August*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bischoff, Dienst-Mann*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Nieder-Kesschen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Leine Maes, Wittwe*, alt *sechzig* Jahre, *von Nieder-Kesschen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein mündiges Kind* geboren gegeben im Jahr *1803* *am 1sten* und *am 2ten* *August* *1803* *um 11 Uhr* *des Abends* *in* *der* *Gemeinde* *von* *Nieder-Kesschen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Catharina*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *von Dauphin* *Leintz*, alt *sechzig* Jahre, *von Ober-Kesschen* und des *Leintz* *Leintz*, alt *fünfzig* Jahre, *von Nieder-Kesschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Leintz* *Leintz* *und* *Leintz* *Leintz* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Geburten.

Leintz *Leintz* *Dauphin*

Leintz *Leintz* *Dauphin*

82 2

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweiten* des Monats *August*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bischoff, Dienst-Mann*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *von Nieder-Kesschen*, Kanton *von Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg, erschienen *Leine Maes, Wittwe*, alt *sechzig* Jahre, *von Nieder-Kesschen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein mündiges Kind* geboren gegeben im Jahr *1803* *am 1sten* und *am 2ten* *August* *1803* *um 11 Uhr* *des Abends* *in* *der* *Gemeinde* *von* *Nieder-Kesschen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* *und* *welchem* *der* *Vornamen* *Catharina*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *von Dauphin* *Leintz*, alt *sechzig* Jahre, *von Ober-Kesschen* und des *Leintz* *Leintz*, alt *fünfzig* Jahre, *von Nieder-Kesschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Leintz* *Leintz* *und* *Leintz* *Leintz* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Leintz *Leintz* *Dauphin*


Leintz *Leintz* *Dauphin*

40 30

Geburten.

[Signature]

No 21



9th. 2

Geburten

A handwritten signature in black ink, appearing to be "J. J. [unclear]", written over a horizontal line.

Page 33

Barnes, J. P. & Son

Page 38

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Jean Dauphin*
Geburten. *Barthelemy*, alt *seinszig Jahre* *Jahre*, *von blutkreuzen*
und des *meines Blumengarten*, alt *seinszig Jahre*, *alt seinszig Jahre*
Jahre, *von blutkreuzen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *von blutkreuzen* und *von blutkreuzen*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.



780 90

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *yon Dauschke*
Luitpold, alt *sechszig drei* Jahre, *von dem Menschen*
und des *Henri Stralder*, *bekannt*, alt *fünfzig* Jahre,
von Hietzenhausen die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *von dem* *Gemeindevorstand* und *jugend*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

unterzeichnet.
Marque J. Baptiste
Auguste
Wij Schultes
Binn
 3

7000

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *zwei Kaufmann*
Geburten. *Leutwein*, alt *sechzig* *Leut* Jahre, *von Altes Pesschen*
und des *Michael Jeller*, alt *sechzig* Jahre, *von Altes Pesschen*
Jahre, *von Altes Pesschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe* *Leutwein* *und Jeller*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *18. Nov. 1818*

Laupman

750 Ld

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Johes Jeger, aus Pausheim*
Sanitater, *alt 45 Jahr*, *aus Oberhausen*
 und des *Walthar Los, 10. Comp. Major*, *alt 45 Jahr*, *aus Oberhausen*
 Jahre, *aus Oberhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und da kein *Augenarzt* *aus Pausheim*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

11. *Givens* *Thompson*

86 12

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweyundzwanzigsten* des Monats *November*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joan Baptist, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Michael, Kanton St. Gallen*, im Großherzogthum *Luxemburg*, erschienen *Charles Hemmer, Leutnant* alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun mündlich* *Charles Hemmer* *geboren am fünften des Monats März d. J. 1798* und welchem die Vornamen *Joan Charles Hemmer*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin* *Leutnant*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* und des *Charles Hemmer*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Joan Dauphin* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Charles Hemmer*

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweyundzwanzigsten* des Monats *November*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joan Baptist, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Michael, Kanton St. Gallen*, im Großherzogthum *Luxemburg*, erschienen *Charles Hemmer, Leutnant* alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun mündlich* *Charles Hemmer* *geboren am fünften des Monats März d. J. 1798* und welchem die Vornamen *Joan Charles Hemmer*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin* *Leutnant*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* und des *Charles Hemmer*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Joan Dauphin* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Charles Hemmer*

128

86 14

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweyundzwanzigsten* des Monats *November*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joan Baptist, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Michael, Kanton St. Gallen*, im Großherzogthum *Luxemburg*, erschienen *Charles Hemmer, Leutnant* alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun mündlich* *Charles Hemmer* *geboren am fünften des Monats März d. J. 1798* und welchem die Vornamen *Joan Charles Hemmer*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin* *Leutnant*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* und des *Charles Hemmer*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Joan Dauphin* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Charles Hemmer*

Dauphin

Hemmer

Diese Erklärung ist richtig und wahr, wie ich es hiermit bestätige.
 Ich, *Joan Dauphin*, Leutnant, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael*
 und *Charles Hemmer*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael*
 die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, bestätigen hiermit.
 Datum *St. Michael*, den *zweyundzwanzigsten* des Monats *November* d. J. 1854.

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den *zweyundzwanzigsten* des Monats *November*, um *sechs* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Joan Baptist, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Michael, Kanton St. Gallen*, im Großherzogthum *Luxemburg*, erschienen *Charles Hemmer, Leutnant* alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nun mündlich* *Charles Hemmer* *geboren am fünften des Monats März d. J. 1798* und welchem die Vornamen *Joan Charles Hemmer*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des *Joan Dauphin* *Leutnant*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* und des *Charles Hemmer*, alt *sechzig* Jahre, *St. Michael* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *Joan Dauphin* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Charles Hemmer*

Im Jahre tausend acht hundert drei und fünfzig, den
 Monats , um Uhr des des
 vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde ist,
 , Kanton , im Großherzogthum
 Luxemburg, erschienen
 alt Jahre,
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
 Geburten. , alt Jahre,
 und des , alt
 Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert drei und fünfzig, den
 Monats , um Uhr des des
 vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde ist,
 , Kanton , im Großherzogthum
 Luxemburg, erschienen
 alt Jahre,
 wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart des
 , alt Jahre,
 und des , alt
 Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und ha
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

J a h r 1853.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde Niederhenn
 seit dem 1sten Januar 1853, bis auf den 31sten Dezember desselben Jahres, welche in
 Vollziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Blues Catherine	21 august 1853	26
Bofferdine Jean	12 januar	3
Bernard Joseph	6 juni	14
Bernard Joseph	9 glim	33
Bernard Jean	12 glim	31
Bellong Henri	1 august	23
Beller Catherine	1 glim	37
Begel Adelaide	30 glim	31
Bischoff Jean	26 august	27
Breis Joseph	14 december	144
Brond Marie	2 august	91
Buisson Christophe - Joseph	11 glim	41
Buisson Jean	23 glim	36
Braun Jean	3 januar	7
Brunner Jean - Marie	2. glim 1853	12
Burger Joseph	1. april	12
Bilbert Marie	13 november	40
Baquet Paul	21 glim	43
Berschenmeyer Marie Jean	12 juni	4
Berschenmeyer Marie	26 glim	30
Bischoff Jean	3 august	2
Bischoff Anne	13 januar	4

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.

Geburts-Akten des Jahres 1854.

Register, welches *fünfzehn* Blätter enthält,
die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
Gerichts von *Luxemburg* nummeriert
und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Akten zu dienen, welche
während dem Jahre 1854 in dem Bezirk der *Gemeinden*
von *Barharage* Statt haben werden.
Geschehen zu *Luxemburg*, den *24* Dezember 1853.



Großherzogthum
Luxemburg.

Distrikt

Luxemburg

Gemeinde

Nieder Kueschen

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *24* des
Monats *Januar*, um *acht* Uhr des Abends ist,
vor uns *Jean Michel, Louis Wesschen*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde
St. Nieder Kueschen, Canton *St. Capellen*, im Großherzogthum
Luxemburg erschienen *Nicolas Wesschen, Priester*
alt *sechzig* Jahre *St. Ober Kueschen*
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *mit* *Elisabeth*
geb. Wesschen *mit* *Wesschen* *mit* *Wesschen* *mit* *Wesschen*
geb. Wesschen *mit* *Wesschen* *mit* *Wesschen* *mit* *Wesschen*
und welchem *der* Vornamen *Elisabeth*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Daphin*
Lautajin, alt *sechzig* Jahre, *St. Ober Kueschen*
und von *Louis Daphin*, *Wesschen*, alt *sechzig* Jahre,
Jahre, *St. Ober Kueschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *Wesschen* *mit* *Wesschen*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Nicolas Wesschen Louis Daphin Daphin

N: 2

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *zweiten* des Monats *Januar*, um *fünf* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Weiser, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Vith*, Canton *St. Vith*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Schell, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *Januar* *um* *fünf* *Uhr* *des* *Abends* *ist*, mit *Elisabeth Weiser, ohne Geburtsort*, alt *sechzig* Jahre, und welchem *der* *der* *Vornamen* *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin*, *Secretaire*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* und von *Jean Dauphin, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *Januar* *um* *fünf* *Uhr* *des* *Abends* *ist*, mit uns unterschrieben. *Jean Weiser* *Dauphin*

N: 3

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *zweiten* des Monats *Januar*, um *fünf* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Weiser, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Vith*, Canton *St. Vith*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Schell, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *Januar* *um* *fünf* *Uhr* *des* *Abends* *ist*, mit *Elisabeth Weiser, ohne Geburtsort*, alt *sechzig* Jahre, und welchem *der* *der* *Vornamen* *Dominique*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin*, *Secretaire*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* und von *Jean Schell, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *Januar* *um* *fünf* *Uhr* *des* *Abends* *ist*, mit uns unterschrieben. *Jean Weiser* *Dauphin*

N: 1



Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *zweiten* des Monats *Januar*, um *fünf* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Weiser, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Vith*, Canton *St. Vith*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Schell, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *Januar* *um* *fünf* *Uhr* *des* *Abends* *ist*, mit *Elisabeth Weiser, ohne Geburtsort*, alt *sechzig* Jahre, und welchem *der* *der* *Vornamen* *Catherine*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin*, *Secretaire*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* und von *Jean Schell, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *Januar* *um* *fünf* *Uhr* *des* *Abends* *ist*, mit uns unterschrieben. *Jean Weiser* *Dauphin*

N: 5

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *zweiten* des Monats *Januar*, um *fünf* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Weiser, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Vith*, Canton *St. Vith*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Schell, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *Januar* *um* *fünf* *Uhr* *des* *Abends* *ist*, mit *Elisabeth Weiser, ohne Geburtsort*, alt *sechzig* Jahre, und welchem *der* *der* *Vornamen* *Henri*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin*, *Secretaire*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* und von *Jean Schell, Bürgermeister*, alt *sechzig* Jahre, *St. Vith* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *geboren* *am* *zweiten* *des* *Monats* *Januar* *um* *fünf* *Uhr* *des* *Abends* *ist*, mit uns unterschrieben. *Jean Weiser* *Dauphin*

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *zwei* *Zeug-
Zeugen*, alt *sechzig* *zwei* Jahre, *dan* *Oberrathen*
und von *Nicolaus* *Wiegand*, alt *sechzig*
Geburten. Jahre, *dan* *Niederathen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *ben* *gezeugt* *und* *gezeugt*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Ente Clavaria Schif. et.

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Joan Scaphin*
Sacristan, alt *sechzig* Jahre, *Joan Meerschman*
 und von *Nicolaus Philib. Meyers*, alt *sechzig*
 Jahre, *Joan Meerschman* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und haben *Meyers* nach *dem* *zweiten*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben. *Schoenberg Jacques Schiz St. Scaphin*

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den ersten des Monats Januar, um zwölfe Uhr des Vormittags ist, vor uns Herr Nessel, Bürgermeister der Gemeinde von Reiderhausen, Kanton von Coellen, im Großherzogthum Luxemburg erschienen zu unsern Vorstehern, Nessel alt fünfzig neun Jahre von Reiderhausen wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns ein mündliches Verabredungsgeschäft hat vorgelegt, worin er uns versichert hat, dass er mit seiner Frau, Maria Junges, oben genannten, erst storigig nicht verheiratet und welchem die Vornamen Pierre

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Joan Dauphin*
Leuchter, alt *sechzig* Jahre, *Joan Obermann*
 und von *Obermanns* *Kinden Petrus*, alt *sechzig*
Geburten. Jahre, *Joan Hinderichsen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und haben *Gezeugt* und *zeugen*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

J. Kessner Schifft. Dauphin

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *11. März* des Monats *März*, um *10* Uhr des Vormittags, vor uns *Joan Baptist, Kreis-Verordneter*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *St. Amand*, Canton *von Curgol*, im Großherzogthum *Luxemburg* erschienen *Charles Choman, Metzger* alt *45* Jahre *St. Amand* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *Joan Baptist* *Kreis-Verordneter* *geboren* *Joan* *im Jahr 1810* *Elisabeth Klein, von Guntzen, alt 28* *geboren zu* *St. Amand* *und welchem* *an* *den* *Vornamen* *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Joan Deruphin*
Sciantin, alt *sechzig* Jahre, *van Obermessen*
und von *Clement Lemaire*, *hundertfünfzig* Jahre, *van Kieker*
Jahre, *van Kieker* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe* *bezeugt* und *zeugen*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Thomas Nash Drury, Connecticut



N^o 6

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *neun* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baisel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* *Niederkerchen*, *Kanton von Capellen*, im *Großherzogthum* *Luxemburg* erschienen *Jean Baisel*, *alt fünfzig* Jahre, *Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *ersten* *des* *Januars* *im* *Jahre* *tausend* *achthundert* *vier* *und* *fünfzig* *in* *der* *Gemeinde* *Niederkerchen* *Kanton* *von* *Capellen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* und welchem *der* *Vornamen* *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Baisel*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* und von *Nicolas Schiltz*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Antoine Schiltz
Dauphin

N^o 7

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baisel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* *Niederkerchen*, *Kanton von Capellen*, im *Großherzogthum* *Luxemburg* erschienen *Jean Baisel*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *ersten* *des* *Januars* *im* *Jahre* *tausend* *achthundert* *vier* *und* *fünfzig* *in* *der* *Gemeinde* *Niederkerchen* *Kanton* *von* *Capellen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* und welchem *der* *Vornamen* *Susan*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Baisel*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* und von *Nicolas Schiltz*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Schoenberg Jacques* *Schiltz* *Dauphin*

N^o 8



Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baisel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* *Niederkerchen*, *Kanton von Capellen*, im *Großherzogthum* *Luxemburg* erschienen *Jean Baisel*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *ersten* *des* *Januars* *im* *Jahre* *tausend* *achthundert* *vier* *und* *fünfzig* *in* *der* *Gemeinde* *Niederkerchen* *Kanton* *von* *Capellen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* und welchem *der* *Vornamen* *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Baisel*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* und von *Nicolas Schiltz*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Baisel *Schiltz* *Dauphin*

N^o 9

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *ersten* des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Baisel*, *Beamter des Civilstandes der Gemeinde* *Niederkerchen*, *Kanton von Capellen*, im *Großherzogthum* *Luxemburg* erschienen *Jean Baisel*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *ein* *Kind* *geboren* hat, *geboren* *am* *ersten* *des* *Januars* *im* *Jahre* *tausend* *achthundert* *vier* *und* *fünfzig* *in* *der* *Gemeinde* *Niederkerchen* *Kanton* *von* *Capellen* *im* *Großherzogthum* *Luxemburg* und welchem *der* *Vornamen* *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Baisel*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* und von *Nicolas Schiltz*, *alt* *sechzig* Jahre, *Niederkerchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *gegenwärtigen* *Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Thomas *Dauphin*

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den zehntenzigsten des Monats Januar, um fünf Uhr des Abends ist, vor uns Frau Bapfel, Leming-Münchhausen, Beamter des Civilstandes der Gemeinde von Nieder-Marschen, Canton von Cappellen, im Großherzogthum Luxemburg erschienen gewesen Herr von Nieder-Marschen, alt einundfünfzig Jahre von Nieder-Marschen wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein mündliches Bekenntnis abgelegt hat, dass er ein lediger Mann sei, und welchem wir den Vornamen Adalbert

geben zu wollen erklärt hat.

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Winkel Treller*,
Arzt, alt *dreißig* Jahren, *Wan* *Winkel Treller*
und von *Wan* *Winkel Treller*, alt *sechzig* Jahren,
Geburten. *Wan* *Winkel Treller* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und hat *Wan* *Winkel Treller* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Maribel Feller Daugherty

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den zehnten im September, zu dem des Monats Januar, um fünf Uhr des Abends ist, vor uns Jean Hüffel, Bürgermeister, Beamter des Civilstandes der Gemeinde Neu Wiedertreu, Canton Neu Castell, im Großherzogthum Luxemburg erschienen Charles Linck, alt fünfzig Jahre, Jean Wüster, wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns mündlich bezeugt, dass er verheiratet ist, dass er ein Malheur Kind ist, dass er mit Madelon Thomas, ohne Zwang, mit dem er ein Kind hat, und welchem er den Vornamen Jeanne

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von Frau Daaphine
Lurich, alt 51 1/2 Jahre, Frau Obermeyer
und von Frau Junge, alt 51 1/2 Jahre, Frau
Küster, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben,
und haben unterschrieben und gegengezeichnet
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Lincoln Park Dauphin
Expedition

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Joan Christoph*
Lustig, alt *sechzig* Jahre, *Joan Oberbursche*
Geburten. und von *Antoine Greizer*, alt *fünfundzwanzig*
Jahre, *Neu Hader* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *Samuel* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Hallinger versch. grüßl. Daphny

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den zehnten des Monats Februar, um fünf Uhr des Abends ist, vor uns Jean Baptist, dirigirter, Beamter des Civilstandes der Gemeinde Neu Nieder Marbach, Canton Neu Capellen, im Großherzogthum Luxemburg erschienen Gerard Richard, Verlobter, alt königlich sieben Jahre, hiesiger wohnhaft in dieser Gemeinde, welches uns wie es hielt, als Rind kennengelassen wurde, geboren zu Paris, demselben bei der Geburt ein Name von seiner Mutter Therese Klein, aufgegeben worden, alt königlich fünfzehn Jahre und welchem wir den Vornamen Anne

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von Jean Desjardins
Saint-Amand, alt sechzig Jahre, Jean Elie Messier
und von Wahlfeller, Louis-Joseph, alt sechzig Jahre,
Jahre, Jean Victor Munka die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und habe Louis Elie Messier, Louis-Joseph
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. Cautionné nativité n'est pas finie au 20e

Joseph Michael F. Her



80 14

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *ersten* des Monats *Februar*, um *sechsen* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Bissel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *San Vindertschum*, Canton *San Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Hauptmann*, *Tagelöhner* alt *sechzig* Jahre *San Vindertschum* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *ein miranlisches Kind* versetzt hat geboren *gestern um 11 Uhr Morgens* und *sein Name* *mit Maria* *Wester, oder* *gestern um 11 Uhr Morgens* und welchem *er* die Vornamen *Nicolaus*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Secretair*, alt *sechzig* Jahre, *San Vindertschum* und von *Matthias* *Leid*, *Tagelöhner*, alt *sechzig* Jahre, *San Vindertschum* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *Compromitt* und *zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Hauptmann*

Dauphin *Leid*

80 15

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *sechsten* des Monats *Mars*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Bissel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *San Vindertschum*, Canton *San Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Nicolaus* *Wester*, alt *sechzig* Jahre *San Vindertschum* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *ein miranlisches Kind* versetzt hat geboren *gestern um 11 Uhr Morgens* und *sein Name* *mit Maria* *Wester, oder* *gestern um 11 Uhr Morgens* und welchem *er* die Vornamen *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Secretair*, alt *sechzig* Jahre, *San Vindertschum* und von *Matthias* *Leid*, *Tagelöhner*, alt *sechzig* Jahre, *San Vindertschum* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *Compromitt* und *zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Nicolaus* *Wester*

Dauphin *Wester*

80 16



Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *sechsten* des Monats *Mars*, um *sechsen* Uhr des Abends ist, vor uns *Nicolaus* *Wester*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *San Vindertschum*, Canton *San Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Nicolaus* *Wester*, alt *sechzig* Jahre *San Vindertschum* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *ein miranlisches Kind* versetzt hat geboren *gestern um 11 Uhr Morgens* und *sein Name* *mit Maria* *Wester, oder* *gestern um 11 Uhr Morgens* und welchem *er* die Vornamen *Nicolaus*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Secretair*, alt *sechzig* Jahre, *San Vindertschum* und von *Matthias* *Leid*, *Tagelöhner*, alt *sechzig* Jahre, *San Vindertschum* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *Compromitt* und *zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Nicolaus *Wester*

80 17

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *sechsten* des Monats *Mars*, um *sechsen* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Bissel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *San Vindertschum*, Canton *San Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean* *Wester*, alt *sechzig* Jahre *San Vindertschum* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *ein miranlisches Kind* versetzt hat geboren *gestern um 11 Uhr Morgens* und *sein Name* *mit Maria* *Wester, oder* *gestern um 11 Uhr Morgens* und welchem *er* die Vornamen *Marie* *Alpertine*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Secretair*, alt *sechzig* Jahre, *San Vindertschum* und von *Nicolaus* *Wester*, alt *sechzig* Jahre, *San Vindertschum* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *ben* *Compromitt* und *zeugen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

J. Bissel *Wester*

80 18

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *vierten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Meißel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Nau Niederherchen*, Canton *Stau Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Nicolaus Jungen, Antonus* alt *einzig* Jahre *Nau Niederherchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *erklärtes* Kind darlegt, soll geboren worden sein von *Maryaub* und welchem *14* den Vornamen *Susanne*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Klein* *Antonus*, alt *sechzig* Jahre, *Stau Niederherchen* und von *Jean Dauphin*, alt *einzig* Jahre, *Stau Oberherchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den gegenwärtigen Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin *Jean Klein*

80 19

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *vierten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Meißel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Nau Niederherchen*, Canton *Stau Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Siméon Ambroise, Solleyer* alt *einzig* Jahre *Stau Oberherchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *erklärtes* Kind darlegt, soll geboren worden sein von *Maryaub* und welchem *14* den Vornamen *Johann*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Antonus*, alt *sechzig* Jahre, *Stau Oberherchen* und von *Michel Feller*, alt *einzig* Jahre, *Stau Niederherchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den gegenwärtigen Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Johann Dauphin *Michel Feller*

80 20



Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *vierten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Meißel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Nau Niederherchen*, Canton *Stau Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Jungen, Michel* alt *einzig* Jahre *Nau Niederherchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *erklärtes* Kind darlegt, soll geboren worden sein von *Maryaub* und welchem *14* den Vornamen *Josephine*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Antonus*, alt *sechzig* Jahre, *Stau Oberherchen* und von *Michel Feller*, alt *einzig* Jahre, *Stau Niederherchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den gegenwärtigen Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin *Michel Feller*

80 21

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *vierten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des Abends ist, vor uns *Jean Meißel, Bürgermeister*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Nau Niederherchen*, Canton *Stau Capellen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Jungen, Michel* alt *einzig* Jahre *Stau Niederherchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns ein *erklärtes* Kind darlegt, soll geboren worden sein von *Maryaub* und welchem *14* den Vornamen *Michel*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Michel Feller* *Antonus*, alt *sechzig* Jahre, *Stau Oberherchen* und von *Jean Dauphin*, alt *einzig* Jahre, *Stau Niederherchen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *den gegenwärtigen Geburts-Akt*, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Johann Dauphin *Michel Feller*

80.22

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *neun und zwanzigsten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Nicolas Klein, Bürgermeister, Gemeindevorsteher*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Neu Niederkerchen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Bissel, Gemeindevorsteher*, alt *dreißig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *ein männliches Kind* vorgezeigt gab, das *am sechsten des Monats April* geboren ist, mit *Maria Klein*, *seiner Ehefrau*, alt *dreißig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, und welchem *der* Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, und von *Jean Joris*, alt *sechzig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *gegenwärtig* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Nicolas Klein
Jean Dauphin
Jean Joris

80.23

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *zweiten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bissel, Gemeindevorsteher*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Neu Niederkerchen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Bissel, Gemeindevorsteher*, alt *dreißig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *ein männliches Kind* vorgezeigt gab, das *am ersten des Monats April* geboren ist, mit *Maria Klein*, *seiner Ehefrau*, alt *dreißig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, und welchem *der* Vornamen *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, und von *Nicolas Portogues*, alt *sechzig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *gegenwärtig* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Nicolas Portogues

80.24



Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *zweiten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bissel, Gemeindevorsteher*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Neu Niederkerchen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Nicolas Klein, Gemeindevorsteher*, alt *dreißig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *ein männliches Kind* vorgezeigt gab, das *am ersten des Monats April* geboren ist, mit *Maria Klein*, *seiner Ehefrau*, alt *dreißig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, und welchem *der* Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, und von *Jean Joris*, alt *sechzig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *gegenwärtig* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Jean Joris

80.25

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *zweiten* des Monats *April*, um *sechs* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Bissel, Gemeindevorsteher*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Neu Niederkerchen*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Bissel, Gemeindevorsteher*, alt *dreißig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welcher uns *ein männliches Kind* vorgezeigt gab, das *am ersten des Monats April* geboren ist, mit *Maria Klein*, *seiner Ehefrau*, alt *dreißig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, und welchem *der* Vornamen *Maria*

geben zu wollen erklärt hat.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin*, alt *sechzig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, und von *Jean Joris*, alt *sechzig* Jahre, *Neu Niederkerchen* wohnhaft, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben *gegenwärtig* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Jean Dauphin
Jean Joris

4th 26

geben zu wollen erklärt hat.


Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *seiner Pömpfhirn*
Leutnant alt *seiner 29* Jahre, *seiner Oberknechten*
und von *seiner Pömpfhirn*, alt *seiner 29*
Geburten. Jahre, *seiner Oberknechten* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *habe* *gezeugt und gezeugt*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

~~Alsch~~ Zukun. R. R. Dampf. 1871

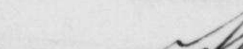
Ms. B. 24

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von Jean Dauphin, alt ~~sechzig~~ ^{sechzig} Jahre, Jean Oberkirsch und von Jean Baptist Hellenbrand, ~~einzig~~ ^{einzig}, alt ~~zweizehn~~ ^{zweizehn} Jahre, Jean Oberkirsch die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und haben ~~gezeugt~~ ^{gezeugt} sind ~~zeugen~~ ^{zeugen} den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

geschrieben.

 M. B. Smith

Mellonbank.
Daphne

 M. B. Smith

Y^o 28



Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Joan Dauschin*
Santain, alt *sechzig* *sechs* Jahre, *Joan Dauschin*
und von *Guillelmus Hallinger*, *Gerhardus*, alt *sechzig* *sechs*
Geburten. Jahre, *Joan Dauschin* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *sechzig* *sechs*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Guillelmus Hallinger* *Gerhardus*

Kallinger Joseph

Geo. E. Co.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Juan Dauphin*
Santarin, alt *sechzig* Jahre, *von Oberkirschen*
und von *Juanes Stendin*, *Leitano*, alt *sechzig* fünf
Jahre, *von Oberkirschen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und *Ja ben Cangermont und Juanes*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *18. 10. 1841*

"S. J. Jones" Blounting Dauphin
 G. J. Jones

no 30

Geburten.

Dauphin

Nov 31

den gegenwärtigen Gedankengang, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *Carlson Zutter Karlens Drapman*

No 32

Geburten.

and anti-slavery. From your friend
 Dauphin
 Wm. A. B. L.

No 93

uns unterwarfen. Jean Wagner Hallinger

Ms. 34

Geburten.

M. J. Lest *Hellenbrand Josephson*

no 98

ns unterschrieben. *Seffern* *Phengen.*

pg 36

Geburten.




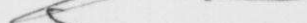
Van Battis Gekken.
Blondine Dauphin

80 97

Mellorham. D. C.

Dec. 38

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Seiulus Portayne*
Gesetzlich, alt *fünffzig* Jahren, *Staat* *Alt-Preussisch*
 und von *zwei* Täuflern *Leutnant*, alt *sechzig* *Staat*
Geburten. Jahre, *Staat* *Alt-Preussisch* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
 und *habe* *gezeugt und gezeuget*
 den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
 uns unterschrieben.

Dec 30

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *zwei Taufpate[n]*
Sauere, alt *sechzig* Jahre, *von Oberhausen*
und von *zwei* *Heinrich Baumbach, Lappas*, alt *sechzig* Jahren
Jahre, *von Oberhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *Gezeugen* und *Zeugen*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Dear Brethren
 Mount Pleasant
 1844

Mr. Ho

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Daischke*
Sautais, alt *seizeix* *seize* Jahre, *Marcus* *seize*
und von *Guillaume Wallinger* *seize* Jahre, alt *seize* *seize*
Geburten. Jahre, *Marcus* *seize* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha *seize* *seize* *seize* *seize* *seize*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben. *J. Helchen Wallinger* *seize*

[Handwritten signature]

Y. L.

Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *zwei* *Zeugen*
Seitens, *alt 45* *und 40* Jahre, *aus obiger Person*
und von *William Hallinger*, *Heirath*, *alt 40* *und 35*
Jahre, *aus obiger Person* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und haben *ausgesprochen und zugesagt*
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

uns unterschieden.
 Lothar-Peter Kullinger Drapier

50 42

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

No 43

geben zu wollen erklärt hat.

und unterschrieben.

91

no 44

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

no 4

geben zu wollen erklärt hat.

uns unterschrieben.

No 46

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den *neun und zwanzigsten* des Monats *Dezember*, um *fünf* Uhr des *Abends* ist, vor uns *Jean Pöppel, dienstjährling*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Münsterhausen, Kanton Saarburg*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Yver, Liniennstabsoberst* alt *sechzig* Jahre *Münsterhausen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns *nein* mündlich *Hand dargelegt* *gesehen* *gesehen* *im* *unser* *Abend* *mit* *seiner* *mit* *Hand* *Lege* *den* *gelesen*, *alt* *sechzig*, *gestorben* und welchem *er* d in Vornamen *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Santain*, alt *sechzig* Jahre, *Münsterhausen* und von *Jean Pöppel, dienstjährling*, alt *sechzig* Jahre, *Münsterhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha *bei* *gelesen* *und* *gelesen* den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben. *Jean Rue Pöppel*
Dauphin

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Pöppel, dienstjährling*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Münsterhausen, Kanton Saarburg*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Yver, Liniennstabsoberst* alt *sechzig* Jahre *Münsterhausen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns und welchem d Vornamen geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Santain*, alt *sechzig* Jahre, *Münsterhausen* und von *Jean Pöppel, dienstjährling*, alt *sechzig* Jahre, *Münsterhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

gelesen *und* *gelesen* *im* *unser* *Abend* *mit* *seiner* *mit* *Hand* *Lege* *den* *gelesen*, *alt* *sechzig*, *gestorben*

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den ¹³ des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Pöppel, dienstjährling*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Münsterhausen, Kanton Saarburg*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Yver, Liniennstabsoberst* alt *sechzig* Jahre *Münsterhausen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Santain*, alt *sechzig* Jahre, *Münsterhausen* und von *Jean Pöppel, dienstjährling*, alt *sechzig* Jahre, *Münsterhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den des Monats *Januar*, um *zwei* Uhr des *Morgens* ist, vor uns *Jean Pöppel, dienstjährling*, Beamter des Civilstandes der Gemeinde *Münsterhausen, Kanton Saarburg*, im Großherzogthum Luxemburg erschienen *Jean Yver, Liniennstabsoberst* alt *sechzig* Jahre *Münsterhausen* wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns und welchem d Vornamen geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von *Jean Dauphin* *Santain*, alt *sechzig* Jahre, *Münsterhausen* und von *Jean Pöppel, dienstjährling*, alt *sechzig* Jahre, *Münsterhausen* die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben; und ha den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den
Monats , um Uhr des
vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
Ranton , im Großherzogthum

Luxemburg erschienen
alt Jahre
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von
, alt Jahre,
und von , alt
Geburten. Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert vier und fünfzig, den
Monats , um Uhr des
vor uns , Beamter des Civilstandes der Gemeinde
Ranton , im Großherzogthum

Luxemburg erschienen
alt Jahre
wohnhaft in dieser Gemeinde, welche uns

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.
Welche Erklärung und Vorstellung in Gegenwart von
, alt Jahre,
und von , alt
Jahre, die in dieser Gemeinde wohnhaft sind, Statt gehabt haben;
und ha
den gegenwärtigen Geburts-Akt, nachdem er ihnen vorher vorgelesen worden ist, mit
uns unterschrieben.

Jahr 1854.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde Nidderkresschen
seit dem 1sten Januar 1854, bis auf den 31sten December desselben Jahres, welche in
Vollziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.		Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
1	Alexis Anne Cath. Maria Josephine Louise	3 juillet	26
6	Ambroise Jean	13 avril	10
43	Braun Jean	6 juil.	29
11	Maïel Mar.	31 mai	22
21	Blondin Marie	8 janvier	9
22	Blondin Marie	8 juil.	6
64	Cath. Jean	24 juil.	12
74	Deischer Thomas	26 juil.	32
93	Frank Anne Marie	13 mars	4
98	Gehlen Marie	24 juil.	36
113	Hallinger Marie, Elisa	16 janvier	12
126	Hassler Marie	4 mai	31
132	Haupt Marie	8 janvier	11
138	Hellenbrand Marie	6 juil.	11
143	Hengen Marie	20 janvier	13
144	Hengen Josephine	17 avril	20
147	Hengen Marie	6 avril	32
161	Jung Marie	4 avril	18
167	Kasper Marie	31 juillet	31
170	Kasschen Elisabeth	2 janv.	1
171	Kasschen Marie	8 janv.	8
180	Kasschen Marie	26 juillet	30

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Wimmer Ladis 190	12. Jan	11
Klein Maria Albertine 200	4. April	17
Klein S. 201	14. Juni	24
Lauterbach Jean 233	11. Juli	28
Limpach J. 238	22. Januar	11
Liss Jean. Philip 253	8. Jan	34
Lapollon Marie 225	19. Juli	29
Nad Jean Jean 284	21. Dec	46
Origer S. 295	20. März	16
Origer am. h. Cath. 303	27. Aug	43
Pesch h. Mariale 314	10. Juli	27
Pohlinger Jean 322	6. Juni	23
Richard Anne 329	2. Februar	13
Radler Margarethe 339	10. Aug	41
Reingen Jean Jean 347	4. Aug	38
Schill J. 349	2. Januar	3
Schill Cath 350	7. 7	4
Schroenberg Susanne 384	8. 12	7
Thumacher Maria. Nicol. Smilant 390	18. Juni	3
Selzer 392	1. Aug	38
Scherr Jean. Philip. Thumacher 402	1. Aug	38
Philipp Maria 411	3. Januar	2
Thomas Maria 429	14. Januar	9
Wagner h. 441	8. Aug	33
Welsch Jean 464	7. Aug	10

Maximilian Thumacher - geboren am 18. Juni 1855 in Lutzerath - ist ein Sohn von Thumacher und
 Elisabeth Thumacher, geb. Schmidt, welche am 1. März 1855 in Lutzerath geboren wurde.
 p. Wagner

Geburts-Urkunden des Jahres 1855.

Register, *ausgegeben* Blätter enthält
 die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
 Gerichts von *Luxemburg* nummerirt
 und paraphirt sind, um zur Einschreibung der Geburts-Urkunden zu dienen,
 welche während dem Jahre 1855 in dem Bezirk der *Gemeinden*
 von *Niederkerchen* Statt haben werden.
 Geschehen zu *Luxemburg* den *11* Dezember 1854.



Großherzogthum
 Luxemburg.

Kanton

Niederkerchen

Gemeinde

Niederkerchen

Wagner, Richter

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *11*
 des Monats *Januar* um *5* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Marie Wagner, Bürgerin Beamtin des Civilstandes
 der Gemeinde *Niederkerchen*, im Kanton *Luxemburg* Großher-
 zogthum *Luxemburg*, erschienen *Dominique Phader, Anton*
 alt *50* Jahre *1805* wohnhaft zu
Lutzerath, welches Uns ein Kind *Mädchen* Geschlechts
 vorgestellt *geboren* *am 18. Juni 1855* *in Lutzerath*
erzeugt *von* *Thumacher* *und* *Schmidt* *geborenen*
von *Thumacher* *und* *Schmidt* *geborenen*
 und welchem *er* den Vornamen *Maximilian*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Karl Thumacher*
Karl Thumacher alt *50* Jahre *1805*
 wohnhaft zu *Niederkerchen* und des *Jean Thumacher*
 alt *50* Jahre *1805*
 wohnhaft zu *Niederkerchen* und *habe*
 die gegenwärtige Urkunde, nach
 dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Dominique Phader *Anton*

Wagner

N^o 2

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den zweiten
des Monats Januar um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns
Seine Wohrheit, Leopold, Landeshauptmann
der Gemeinde von Niedertrachen, im Kanton Luxemburg Grossher-
zogthum Luxemburg, erschienen Antoine Peltzer, Landeshauptmann
alt sechzig Jahre von Obertrachen wohnhaft zu
Obertrachen, welches Uns ein Kind aus dem Geschlechts
vorgestellt geborene Antoinette von Landeshauptmann von
Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann
Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann
und welchem von den Vornamen Antoinette

geben zu wollen erklärt hat
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von
Landeshauptmann alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Obertrachen und des Landeshauptmann Landeshauptmann
alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Niedertrachen und Landeshauptmann
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Antoine Peltzer
Landeshauptmann Landeshauptmann

N^o 3

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den zweiten
des Monats Januar um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns
Seine Wohrheit, Leopold, Landeshauptmann
der Gemeinde von Niedertrachen, im Kanton Luxemburg Grossher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Peltzer, Landeshauptmann
alt sechzig Jahre von Obertrachen wohnhaft zu
Obertrachen, welches Uns ein Kind aus dem Geschlechts
vorgestellt geborene Antoinette von Landeshauptmann von
Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann
Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann
und welchem von den Vornamen Antoinette

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von
Landeshauptmann alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Obertrachen und des Landeshauptmann Landeshauptmann
alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Niedertrachen und Landeshauptmann
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Antoine Peltzer Landeshauptmann
Landeshauptmann



N^o 4 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den zweiten
des Monats Januar um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns
Seine Wohrheit, Leopold, Landeshauptmann
der Gemeinde von Niedertrachen, im Kanton Luxemburg Grossher-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Peltzer, Landeshauptmann
alt sechzig Jahre von Obertrachen wohnhaft zu
Obertrachen, welches Uns ein Kind aus dem Geschlechts
vorgestellt geborene Antoinette von Landeshauptmann von
Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann
Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann
und welchem von den Vornamen Antoinette

geben zu wollen erklärt hat
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von
Landeshauptmann alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Obertrachen und des Landeshauptmann Landeshauptmann
alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Niedertrachen und Landeshauptmann
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Antoine Peltzer
Landeshauptmann

N^o 5

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den zweiten
des Monats Januar um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns
Seine Wohrheit, Leopold, Landeshauptmann
der Gemeinde von Niedertrachen, im Kanton Luxemburg Grossher-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Peltzer, Landeshauptmann
alt sechzig Jahre von Obertrachen wohnhaft zu
Obertrachen, welches Uns ein Kind aus dem Geschlechts
vorgestellt geborene Antoinette von Landeshauptmann von
Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann
Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann Landeshauptmann
und welchem von den Vornamen Antoinette

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von
Landeshauptmann alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Obertrachen und des Landeshauptmann Landeshauptmann
alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Niedertrachen und Landeshauptmann
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Antoine Peltzer Landeshauptmann
Landeshauptmann

N^o 6

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *sechszehnten* des Monats *Februar* um *zwei* Uhr *Nachmittags* ist vor Uns *Nicolaus Bräuer, Gemeindefürsorge, Landrath* Beamten des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, im Kanton *Luxemburg* erschienen *Jeanne Bräuer, geb. Bräuer* alt *einzigzig* Jahre *von Niederbrunn* wohnhaft zu *Niederbrunn*, welches Uns ein Kind *unverheiratheten* Geschlechts vorgestellt *geboren gestern um fünf Uhr Abends aus dem Ehepaar* *Katharina Bräuer und Jean Bräuer* alt *einzigzig* Jahre und welchem *der* d. m. Vornamen *Anna Maria*

geben zu wollen erklärt hat
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *von Michel Feller, Landrath* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn* und des *Jean Bräuer* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn* und *habe* *bezeugt* die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jeanne Bräuer
Michel Feller
Geiges

N^o 7

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *einundzwanzigsten* des Monats *Januar* um *zwei* Uhr *Nachmittags* ist vor Uns *Pierre Wagner, Landrath* Beamten des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, im Kanton *Luxemburg* erschienen *Nicolaus Bräuer, Landrath* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn*, welches Uns ein Kind *unverheiratheten* Geschlechts vorgestellt *geboren gestern um fünf Uhr Abends aus dem Ehepaar* *Elisabeth Bräuer und Jean Bräuer* alt *einzigzig* Jahre und welchem *der* d. m. Vornamen *Therese*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *von Jean Bräuer, Landrath* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn* und des *Jean Bräuer* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn* und *habe* *bezeugt* die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Bräuer
Michel Feller
P. Wagner



N^o 8

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *zweiten* des Monats *Februar* um *zwei* Uhr *Nachmittags* ist vor Uns *Pierre Wagner, Landrath* Beamten des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, im Kanton *Luxemburg* erschienen *Jeanne Bräuer, geb. Bräuer* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn*, welches Uns ein Kind *unverheiratheten* Geschlechts vorgestellt *geboren gestern um fünf Uhr Abends aus dem Ehepaar* *Katharina Bräuer und Jean Bräuer* alt *einzigzig* Jahre und welchem *der* d. m. Vornamen *Nicolaus*

geben zu wollen erklärt hat
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *von Jean Bräuer, Landrath* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn* und des *Michel Feller* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn* und *habe* *bezeugt* die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Bräuer
Michel Feller
P. Wagner

N^o 9

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *achtundzwanzigsten* des Monats *Januar* um *zwei* Uhr *Nachmittags* ist vor Uns *Pierre Wagner, Landrath* Beamten des Civilstandes der Gemeinde *von Niederbrunn*, im Kanton *Luxemburg* erschienen *Pierre Schutz, Landrath* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn*, welches Uns ein Kind *unverheiratheten* Geschlechts vorgestellt *geboren gestern um fünf Uhr Abends aus dem Ehepaar* *Maria Bräuer und Jean Bräuer* alt *einzigzig* Jahre und welchem *der* d. m. Vornamen *Anna*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *von Jean Bräuer, Landrath* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn* und des *Michel Feller* alt *einzigzig* Jahre wohnhaft zu *Niederbrunn* und *habe* *bezeugt* die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

J. Feller
Jean Bräuer
P. Wagner

N^o 10

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *zweiten*
des Monats *März* um *vier* Uhr *Nachmittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Ludwigsmeyer Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Wendelskirchen* im Kanton *Argentan* Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Ludwig Braun, Kerkhofen*
alt *sechzig* Jahre von *Wendelskirchen* wohnhaft zu
Wendelskirchen, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts
vorgestellt haben geboren am *ersten* *Uhr* *Nachmittags*
mit *Marie* *Wagner* *geb. Janssen*
alt *sechzig* Jahr
und welchem wir den Vornamen *Nikolas*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von *Jean*
Dauphin, Secretair alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Obarkirchen* und des *Nikol Feller, Pölschke*
alt *sechzig* Jahre von *Wendelskirchen*
wohnhaft zu *Wendelskirchen* und haben Compromitt
und Zeugen
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Ludwig Braun *Nikol Feller* *Dauphin*
p. Wagner

N^o 11

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *zweiten*
des Monats *März* um *sechs* Uhr *Nachmittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Ludwigsmeyer Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Wendelskirchen* im Kanton *Argentan* Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nikol Bouquet, Wagner*
alt *sechzig* Jahre von *Wendelskirchen* wohnhaft zu
Wendelskirchen, welche Uns ein Kind weiblichen Geschlechts
vorgestellt haben geboren am *zweiten* *Uhr* *Nachmittags*
mit *Eugenie Kersch, alt* *sechzig* Jahr
und welchem wir den Vornamen *Josephine* *Sophie*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von *Jean*
Dauphin, Secretair alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Obarkirchen* und des *Nikol Feller, Pölschke*
alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Wendelskirchen* und haben Compromitt
und Zeugen
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Nikol Feller *Dauphin* *p. Wagner*



N^o 12

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *zweiten*
des Monats *März* um *sechs* Uhr *Nachmittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Ludwigsmeyer Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Wendelskirchen* im Kanton *Argentan* Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Brandenburger, Wagner*
alt *sechzig* Jahre von *Obarkirchen* wohnhaft zu
Obarkirchen, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts
vorgestellt haben geboren am *sechsten* *Uhr* *Nachmittags*
mit *Marie* *Wagner* *geb. Janssen*
alt *sechzig* Jahr
und welchem wir den Vornamen *Jean Baptist*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von *Jean*
Dauphin, Secretair alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Obarkirchen* und des *Nikol Feller*
alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Wendelskirchen* und haben Compromitt
und Zeugen
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Nicolas Brandenburger *Nikol Feller* *Dauphin*
p. Wagner

N^o 13

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *zweiten*
des Monats *April* um *zwei* Uhr *Nachmittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Ludwigsmeyer Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Wendelskirchen* im Kanton *Argentan* Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nikol Bouquet, Wagner*
alt *sechzig* Jahre von *Wendelskirchen* wohnhaft zu
Wendelskirchen, welche Uns ein Kind weiblichen Geschlechts
vorgestellt haben geboren am *zweiten* *Uhr* *Nachmittags*
mit *Marie* *Wagner* *geb. Janssen*
alt *sechzig* Jahr
und welchem wir den Vornamen *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von *Jean*
Dauphin, Secretair alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Obarkirchen* und des *Nikol Feller*
alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Wendelskirchen* und haben Compromitt
und Zeugen
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Nikol Bouquet *Nikol Feller* *Dauphin*
p. Wagner

N^o 18

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den fünf und zwanzigsten
des Monats *Mai* um *sechshundert* Uhr *vor* uns
Beamteten des Civilstandes
der Gemeinde *San Vindeschen*, im Kanton *Capellen* *Großher-*
zogthum Luxemburg, erschienen *jean Nicolas Giffenich*
alt *sechzig* Jahre *San Vindeschen* wohnhaft zu
Vindeschen, welche uns ein Kind *ein* Geschlechts
vorgestellt *geborene geborene Jean Giffenich*
geborene Jean Giffenich *geborene Jean Giffenich*
und welchem die Vornamen *Jean Giffenich*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *der*
Dauphin, Louis alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Vindeschen* und des *Nicolas Giffenich*
Wagner alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Vindeschen* und *ha* *jean Giffenich*
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit uns unterschrieben.

J. Nicolas Giffenich
p. Wagner

N^o 19

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den fünf und zwanzigsten
des Monats *Mai* um *sechshundert* Uhr *vor* uns
Beamteten des Civilstandes
der Gemeinde *San Vindeschen*, im Kanton *Capellen* *Großher-*
zogthum Luxemburg, erschienen *jean Nicolas Giffenich*
alt *sechzig* Jahre *San Vindeschen* wohnhaft zu
Vindeschen, welche uns ein Kind *ein* Geschlechts
vorgestellt *geborene geborene Jean Giffenich*
geborene Jean Giffenich *geborene Jean Giffenich*
und welchem die Vornamen *Jean Giffenich*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *der*
Dauphin, Louis alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Vindeschen* und des *Nicolas Giffenich*
Wagner alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Vindeschen* und *ha* *jean Giffenich*
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit uns unterschrieben.

Abbe Feller
p. Wagner



N^o 20

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den fünf und zwanzigsten
des Monats *Mai* um *sechshundert* Uhr *vor* uns
Beamteten des Civilstandes
der Gemeinde *San Vindeschen*, im Kanton *Capellen* *Großher-*
zogthum Luxemburg, erschienen *jean Nicolas Giffenich*
alt *sechzig* Jahre *San Vindeschen* wohnhaft zu
Vindeschen, welche uns ein Kind *ein* Geschlechts
vorgestellt *geborene geborene Jean Giffenich*
geborene Jean Giffenich *geborene Jean Giffenich*
und welchem die Vornamen *Jean Giffenich*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *der*
Dauphin, Louis alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Vindeschen* und des *Nicolas Giffenich*
Wagner alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Vindeschen* und *ha* *jean Giffenich*
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit uns unterschrieben.

J. Nicolas Giffenich
p. Wagner

N^o 21

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den fünf und zwanzigsten
des Monats *Mai* um *sechshundert* Uhr *vor* uns
Beamteten des Civilstandes
der Gemeinde *San Vindeschen*, im Kanton *Capellen* *Großher-*
zogthum Luxemburg, erschienen *jean Nicolas Giffenich*
alt *sechzig* Jahre *San Vindeschen* wohnhaft zu
Vindeschen, welche uns ein Kind *ein* Geschlechts
vorgestellt *geborene geborene Jean Giffenich*
geborene Jean Giffenich *geborene Jean Giffenich*
und welchem die Vornamen *Jean Giffenich*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *der*
Dauphin, Louis alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Vindeschen* und des *Nicolas Giffenich*
Wagner alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Vindeschen* und *ha* *jean Giffenich*
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit uns unterschrieben.

Wagner, Louis
p. Wagner

N^o 26

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *sechzigsten*
des Monats *April* um *sechs* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *San Vith* im Kanton *Capellen* Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Peter*
alt *sechzig* Jahre *von Oberkirsch* wohnhaft zu
Oberkirsch, welcher Uns ein Kind *mit* Geschlechts
vorgestellt *geborene* *geborene* *geborene* *geborene*
und welchem *er* d *er* Vornamen *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *der*
Joseph, Bürgermeister alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Oberkirsch* und des *Jean Peter*
alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Oberkirsch* und *haben*
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
J. Wagner *Joseph* *Dauphin*

N^o 27

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *sechzigsten*
des Monats *April* um *sechs* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *San Vith* im Kanton *Capellen* Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Peter*
alt *sechzig* Jahre *von Oberkirsch* wohnhaft zu
Oberkirsch, welcher Uns ein Kind *mit* Geschlechts
vorgestellt *geborene* *geborene* *geborene* *geborene*
und welchem *er* d *er* Vornamen *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *der*
Dauphin, Bürgermeister alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Oberkirsch* und des *Jean Peter*
alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Oberkirsch* und *haben*
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
J. Wagner *Metzler* *Dauphin*

N^o 28

N^o 28

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *sechzigsten*
des Monats *April* um *sechs* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *San Vith* im Kanton *Capellen* Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Peter*
alt *sechzig* Jahre *von Oberkirsch* wohnhaft zu
Oberkirsch, welcher Uns ein Kind *mit* Geschlechts
vorgestellt *geborene* *geborene* *geborene* *geborene*
und welchem *er* d *er* Vornamen *Marie*



geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *der*
Dauphin, Bürgermeister alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Oberkirsch* und des *Jean Peter*
alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Oberkirsch* und *haben*
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
J. Wagner *Dauphin* *Dauphin*

N^o 29

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *sechzigsten*
des Monats *April* um *sechs* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *San Vith* im Kanton *Capellen* Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Peter*
alt *sechzig* Jahre *von Oberkirsch* wohnhaft zu
Oberkirsch, welcher Uns ein Kind *mit* Geschlechts
vorgestellt *geborene* *geborene* *geborene* *geborene*
und welchem *er* d *er* Vornamen *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *der*
Dauphin, Bürgermeister alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Oberkirsch* und des *Jean Peter*
alt *sechzig* Jahre
wohnhaft zu *Oberkirsch* und *haben*
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
J. Wagner *Dauphin* *Dauphin*

N^o 30 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den 20^{ten} des Monats August um 10^{uhr} Mittags ist vor Uns
 Pierre Wagner, Bürgermeister der Gemeinde Nidwiler, im Kanton Nidwalden, Grossherzogthum Luremburg, erschienen
 alt 40 Jahre, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt
 und welchem die Vornamen

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
 Jean Baechler, Schultheiss, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und des Jean Baechler, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Georg Meier, Schultheiss, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und des Jean Baechler, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

N^o 31 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den 20^{ten} des Monats August um 10^{uhr} Mittags ist vor Uns
 Pierre Wagner, Bürgermeister der Gemeinde Nidwiler, im Kanton Nidwalden, Grossherzogthum Luremburg, erschienen
 alt 40 Jahre, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt
 und welchem die Vornamen

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
 Jean Baechler, Schultheiss, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und des Jean Baechler, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Georg Meier, Schultheiss, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und des Jean Baechler, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

N^o 32 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den 20^{ten} des Monats August um 10^{uhr} Mittags ist vor Uns
 Pierre Wagner, Bürgermeister der Gemeinde Nidwiler, im Kanton Nidwalden, Grossherzogthum Luremburg, erschienen
 alt 40 Jahre, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt
 und welchem die Vornamen

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
 Jean Baechler, Schultheiss, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und des Jean Baechler, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Georg Meier, Schultheiss, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und des Jean Baechler, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

N^o 33 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den 20^{ten} des Monats August um 10^{uhr} Mittags ist vor Uns
 Pierre Wagner, Bürgermeister der Gemeinde Nidwiler, im Kanton Nidwalden, Grossherzogthum Luremburg, erschienen
 alt 40 Jahre, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt
 und welchem die Vornamen

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
 Jean Baechler, Schultheiss, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und des Jean Baechler, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Georg Meier, Schultheiss, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und des Jean Baechler, alt 40 Jahre, wohnhaft zu Nidwiler, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Julius Samuel Dauphin, officiel Feller
p. Wagner

Origer George Dauphin
P. Wayne

Emilio C. Borge, Dauphin Michel Feller
p. Wayman

Druck der Reichel. Feller
P. Wagner

N^o 38 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *ein und fünfzigsten*
 des Monats *October* um *zehn* Uhr *halb* mittags ist vor Uns
Sieur Wagner, Ludwig Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Sanct Peter*, im Kanton *Capellen* Grossher-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Guillaume Hentlinger, Presbiter*
 alt *sechzig* Jahre *von Sanct Peter* wohnhaft zu
Sanct Peter, welches Uns ein Kind *unmännlich* Geschlechts
 vorgestellt *geboren* *am* *ersten* *des* *Monats* *October* *alt* *sechzig* *und* *zwei*
und *welchem* *die* *Vornamen* *Marie Josephine*

geben zu wollen erklärt hat.
 Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Sau*
Heller, Hentlinger, Presbiter alt *sechzig* Jahre
 wohnhaft zu *Sanct Peter* und des *Jean Deschamps*
Deschamps alt *sechzig* Jahre
 wohnhaft zu *Sanct Peter* und *habe* *zusammen*
 die gegenwärtige Urkunde, nach-
 dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Hentlinger
Erpedition
P. Wagner

N^o 39 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *zweiten*
 des Monats *November* um *zehn* Uhr *halb* mittags ist vor Uns
Sieur Wagner, Ludwig Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Sanct Peter*, im Kanton *Capellen* Grossher-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Sieur Schuler, Presbiter*
 alt *sechzig* Jahre *von Sanct Peter* wohnhaft zu
Sanct Peter, welches Uns ein Kind *unmännlich* Geschlechts
 vorgestellt *geboren* *am* *ersten* *des* *Monats* *November* *alt* *sechzig* *und* *zwei*
und *welchem* *die* *Vornamen* *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.
 Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Sau*
Heller, Hentlinger, Presbiter alt *sechzig* Jahre
 wohnhaft zu *Sanct Peter* und des *Jean Deschamps*
Deschamps alt *sechzig* Jahre
 wohnhaft zu *Sanct Peter* und *habe* *zusammen*
 die gegenwärtige Urkunde, nach-
 dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Sieur Jean Deschamps
Michel Feller
P. Wagner

N^o 40 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *zweiten*
 des Monats *November* um *zehn* Uhr *halb* mittags ist vor Uns
Sieur Wagner, Ludwig Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Sanct Peter*, im Kanton *Capellen* Grossher-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Sieur Lorang, Presbiter*
 alt *sechzig* Jahre *von Sanct Peter* wohnhaft zu
Sanct Peter, welches Uns ein Kind *unmännlich* Geschlechts
 vorgestellt *geboren* *am* *ersten* *des* *Monats* *November* *alt* *sechzig* *und* *zwei*
und *welchem* *die* *Vornamen* *Josephine*

geben zu wollen erklärt hat.
 Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Sau*
Heller, Hentlinger, Presbiter alt *sechzig* Jahre
 wohnhaft zu *Sanct Peter* und des *Jean Deschamps*
Deschamps alt *sechzig* Jahre
 wohnhaft zu *Sanct Peter* und *habe* *zusammen*
 die gegenwärtige Urkunde, nach-
 dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lorang Michel Feller Deschamps
P. Wagner

N^o 41 Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *zweiten*
 des Monats *November* um *zehn* Uhr *halb* mittags ist vor Uns
Sieur Wagner, Ludwig Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Sanct Peter*, im Kanton *Capellen* Grossher-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Sieur Thomas, Presbiter*
 alt *sechzig* Jahre *von Sanct Peter* wohnhaft zu
Sanct Peter, welches Uns ein Kind *unmännlich* Geschlechts
 vorgestellt *geboren* *am* *ersten* *des* *Monats* *November* *alt* *sechzig* *und* *zwei*
und *welchem* *die* *Vornamen* *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.
 Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Sau*
Heller, Hentlinger, Presbiter alt *sechzig* Jahre
 wohnhaft zu *Sanct Peter* und des *Jean Deschamps*
Deschamps alt *sechzig* Jahre
 wohnhaft zu *Sanct Peter* und *habe* *zusammen*
 die gegenwärtige Urkunde, nach-
 dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Thomas & Thomas Jean Wagner Deschamps
P. Wagner

N^o 42

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den ^{vierten} des Monats Decembre um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns ^{Beur Wagner Länggammelfar} Beamten des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, im Kanton von Capellen Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jacques Bouché Länggammelfar alt fünfzig fünf Jahre von Niederkerchen wohnhaft zu Niederkerchen, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren gestern um fünf Uhr Abends aus seiner Frau mit Amélie Mandjock ohne Gamsch alt fünfzig fünf Jahren und welchem zu dem Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Dauphin secrétaire alt fünfzig fünf Jahre wohnhaft zu Oberkerchen und des Michel Feller alt fünfzig fünf Jahre wohnhaft zu Niederkerchen und haben Gamsch und Zanggen die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jacques Bouché Dauphin Michel Feller
p. Wagner

N^o 43

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den ^{vierten} des Monats Decembre um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns ^{Beur Wagner Länggammelfar} Beamten des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen im Kanton von Capellen Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Nicolas Grand Gisch alt fünfzig fünf Jahre von Oberkerchen wohnhaft zu Oberkerchen, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren gestern um fünf Uhr Nachmittags aus seiner Frau mit Marie Feller ohne Gamsch alt fünfzig fünf Jahren und welchem zu dem Vornamen Pierre

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Dauphin secrétaire alt fünfzig fünf Jahre wohnhaft zu Oberkerchen und des Michel Feller alt fünfzig fünf Jahre wohnhaft zu Niederkerchen und haben Gamsch und Zanggen die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Nicolas Grand Dauphin
p. Wagner Michel Feller

N^o 44

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den ^{vierten} des Monats Decembre um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns ^{Beur Wagner Länggammelfar} Beamten des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, im Kanton von Capellen Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jacques Schoenberg Waisgubler alt fünfzig fünf Jahre von Niederkerchen wohnhaft zu Niederkerchen, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren gestern um fünf Uhr Nachmittags aus seiner Frau mit Marie Jungen ohne Gamsch alt fünfzig fünf Jahren und welchem zu dem Vornamen Josephine

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von Jean Dauphin secrétaire alt fünfzig fünf Jahre wohnhaft zu Oberkerchen und des Michel Feller alt fünfzig fünf Jahre wohnhaft zu Niederkerchen und haben Gamsch und Zanggen die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schoenberg Jacques Michel Feller Dauphin
p. Wagner

N^o 45

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den ^{vierten} des Monats Decembre um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns ^{Beur Wagner Länggammelfar} Beamten des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, im Kanton von Capellen Großherzogthum Luxemburg, erschienen Dominique Guisch Waisgubler alt fünfzig fünf Jahre von Niederkerchen wohnhaft zu Niederkerchen, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren gestern um fünf Uhr Nachmittags aus seiner Frau mit Catherine Feller ohne Gamsch alt fünfzig fünf Jahren und welchem zu dem Vornamen Marguerite

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Michel Feller alt fünfzig fünf Jahre wohnhaft zu Niederkerchen und des Jean Dauphin secrétaire alt fünfzig fünf Jahre wohnhaft zu Oberkerchen und haben Gamsch und Zanggen die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Dominik Guisch Michel Feller
Dauphin p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den *Donnerstag*
des Monats *Dezember* um *zehn* Uhr *von* mittags ist vor Uns
Fritz Wagner *Lingener* Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Wulfsriederschen* im Kanton *von Capellen* Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Walthas Klein* *Linnengabau*
alt *zwanzig fünf* Jahre *von Lingener* wohnhaft zu
Lingener, welcher Uns ein Kind *unbefestigt* Geschlechts
vorgestellt *gab* *gab* *im fünf Uhr Morgens* *erst* *am*
mit einem Stabe *Winnand* *ohne* *gar* *er*
zwanzig *von* *geron*
und welchem *an* den Vornamen *Christophe*

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Tab Michel*
Feller *Salvator* alt *zwanzig* *erst* Jahre
wohnhaft zu *Wulfsriederschen* und des *Jean Dauphin*
Secrétaire alt *zwanzig* *fünf* Jahre
wohnhaft zu *Oberkerschen* und haben *Conjornant*
und *zwei* *die* gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

M. Michel Feller Dauphin
P. Wagner

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den
des Monats um Uhr mittags ist vor Uns
Beamten des Civilstandes
der Gemeinde, im Kanton Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre wohnhaft zu
Geschlechts
vorgestellt
alt Jahre wohnhaft zu
Geschlechts
alt Jahre wohnhaft zu
Geschlechts

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
alt Jahre
wohnhaft zu und des
alt Jahre
wohnhaft zu und ha
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

13 24
Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den
des Monats um Uhr mittags ist vor Uns
Beamten des Civilstandes
der Gemeinde, im Kanton Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre wohnhaft zu
Geschlechts
vorgestellt
alt Jahre wohnhaft zu
Geschlechts

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
alt Jahre
wohnhaft zu und des
alt Jahre
wohnhaft zu und ha
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den
des Monats um Uhr mittags ist vor Uns
Beamten des Civilstandes
der Gemeinde, im Kanton Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre wohnhaft zu
Geschlechts
vorgestellt
alt Jahre wohnhaft zu
Geschlechts

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
alt Jahre
wohnhaft zu und des
alt Jahre
wohnhaft zu und ha
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den
des Monats um Uhr mittags ist vor Uns
Beamteten des Civilstandes
der Gemeinde , im Kanton
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre wohnhaft zu
Gefschlechts
, welche Uns ein Kind
vorgestellt

und welchem d Vornamen
geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
alt Jahre
wohnhaft zu und des
alt Jahre
wohnhaft zu und ha
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert fünf und fünfzig den
des Monats um Uhr mittags ist vor Uns
Beamteten des Civilstandes
der Gemeinde , im Kanton
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre wohnhaft zu
Gefschlechts
, welche Uns ein Kind
vorgestellt

und welchem d Vornamen
geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
alt Jahre
wohnhaft zu und des
alt Jahre
wohnhaft zu und ha
die gegenwärtige Urkunde, nach-
dem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

J a h r 1855.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde
seit dem 1ten Januar 1855, bis auf den 31ten Dezember desselben Jahres, welche in
Vollziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Opelburg Jean	8 Janvier	4
August Marie	13 Marsil	13
André Baeyer Jean	24 Mars	12
Stéphan Nicolas	9 Mars	10
Élisa Marie	28 Marsil	11
Élisa Marie	3 Mars	18
Conradig Jean	20 novembre	41
Daphin Jean Nicolas	4 Janvier	5
Daphin Gécile Alma	4 Janvier	3
Demeter Konhel	11 août	29
Feller Jean	17 Septembre	32
Grandjean	6 Décembre	43
Guise Marie	29 Décembre	44
Henri Marie	4 août	24
Henri Elisabeth Léonie	14 août	28
Mallesinger Marie Josephine	11 octobre	38
Hungen Suzanne	26 juin	23
Herschen Marie	20 juillet	26
Herschenmeyer Josephine	24 Mars	11
Hein Christian	20 Décembre	46
Hein Jean	4 juin	21
Mars Jeanne	29 Janvier	7
Léopold Madeline	24 août	31
Lomel Jean	29 Septembre	34
Lorain Jean	18 novembre	40
Nicolas Jean	22 Septembre	33
Origer Catherine	13 octobre	38

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.

Geburts-Urkunden des Jahres 1856.

Register, welches *Sanitz* Blätter enthält,
die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
Gerichts von *Linsmünz*, numerirt und paraphirt sind,
um zur Einschreibung der Geburts-Urkunden zu dienen, welche während des Jahres
1856 in der Gemeinde *Bascharag*
Statt haben werden.

Geschehen zu *Linsmünz*, den *10^{ten}* Dezember 1855.



Großherzogthum
Luxemburg.

Kanton

Capellen

Gemeinde

Bascharag

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den *10^{ten}* des Monats *Januar* um *10^{uhr}* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Seine Waage, *Leutnant* Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Neu Niederstaden*, im Kanton *Neu Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *ganz Herrgott*, *ganz Herrgott*
alt *40* Jahre *Neu Obersthausen*,
wohnhaft zu *Obersthausen*, welche Uns ein Kind *misicall* im
Geschlechts vorgestellt *ganz Herrgott* *ganz Herrgott* *ganz Herrgott*
ganz Herrgott *ganz Herrgott* *ganz Herrgott* *ganz Herrgott*
und welchem *ganz Herrgott* Vornamen *Michael*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Neu Herrgott*
Herrgott, *Herrgott*, alt *40* Jahre *Neu Niederstaden*
wohnhaft zu *Obersthausen* und des *ganz Herrgott* *Herrgott*
Herrgott, alt *40* Jahre *Neu Obersthausen*
wohnhaft zu *Obersthausen* und *ganz Herrgott*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

ganz Herrgott *Michael* *Herrgott* *ganz Herrgott*

(p. Waage)

802

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den *einzigsten*
des Monats *Januar* um *zehn* Uhr *Morgens* mittags ist vor Uns
Simon Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Nau Niederkerchen* im Kanton *Nau Capellen* Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Wagner, Vergleicher*
alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen*, welche Uns ein Kind *unverheiratet*
Geschlechts vorgestellt *geborene* *Christen* *einzig* *Wagner* *einzig*
Simon Wagner, Bürgermeister *geborene* *Christen* *einzig* *Wagner* *einzig*
und welchem *die* Vornamen *Jean. Christen*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Michel Feller*
Feller, Michel Feller alt *einzig* Jahre *Nau Niederkerchen*
wohnhaft zu *Niederkerchen* und des *Jean Baptiste Schumacher*
Vergleicher alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und *habe* *zeugen*
einzig die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Jean Wagner *Michel Feller* *Jean Schumacher*
p. Wagner

803

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den *einzigsten*
des Monats *Januar* um *zehn* Uhr *Morgens* mittags ist vor Uns
Simon Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Nau Niederkerchen* im Kanton *Nau Capellen* Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Kersch, Louis Kersch*
alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen*, welche Uns ein Kind *unverheiratet*
Geschlechts vorgestellt *geborene* *Christen* *einzig* *Wagner* *einzig*
Simon Wagner, Bürgermeister *geborene* *Christen* *einzig* *Wagner* *einzig*
und welchem *die* Vornamen *Jane*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Jean Dauphin*
Dauphin alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und des *Michel Feller*
Feller, Michel Feller alt *einzig* Jahre *Nau Niederkerchen*
wohnhaft zu *Niederkerchen* und *habe* *zeugen*
einzig die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Nicolas Kersch *Dauphin*
p. Wagner *Michel Feller*

284

804



Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den *einzigsten*
des Monats *Januar* um *zehn* Uhr *Morgens* mittags ist vor Uns
Simon Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Nau Niederkerchen* im Kanton *Nau Capellen* Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen *Dominique Kersch, Louis Kersch*
alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen*, welche Uns ein Kind *unverheiratet*
Geschlechts vorgestellt *geborene* *Christen* *einzig* *Wagner* *einzig*
Simon Wagner, Bürgermeister *geborene* *Christen* *einzig* *Wagner* *einzig*
und welchem *die* Vornamen *Simon. Marie*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Nicolas*
Dauphin alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und des *Jean Dauphin*
Dauphin alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und *habe* *zeugen*
einzig die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Dominique Kersch *Dauphin* *Dauphin*
p. Wagner

805

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den *einzigsten*
des Monats *Januar* um *zehn* Uhr *Morgens* mittags ist vor Uns
Simon Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Nau Niederkerchen* im Kanton *Nau Capellen* Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen *François Cottong, Louis Cottong*
alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen*, welche Uns ein Kind *unverheiratet*
Geschlechts vorgestellt *geborene* *Christen* *einzig* *Wagner* *einzig*
Simon Wagner, Bürgermeister *geborene* *Christen* *einzig* *Wagner* *einzig*
und welchem *die* Vornamen *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Louis*
Dauphin alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und des *Jean Dauphin*
Dauphin alt *einzig* Jahre *Nau Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und *habe* *zeugen*
einzig die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
François Cottong *Dauphin* *Dauphin*
p. Wagner

N^o 6

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den ersten
des Monats Februar um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns
Seine Wagner, Bürgermeister der Gemeinde Neu Niederbrensch, im Canton Neu Safflen
zogthum Luxemburg, erschienen Anton Greis, 37 Jahre alt, welcher Uns ein Kind
wohnhaft zu Niederbrensch, welches Uns ein Kind mit Namen
Geschlechts vorgestellt gab, woran uns die besagte Urkunde
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
Joseph, alt 37 Jahre, wohnhaft zu Niederbrensch, und des Herrn
Lauterbach, alt 37 Jahre, wohnhaft zu Niederbrensch, und ha
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Anton Greis, Lauterbach, Joseph, Lauterbach, p. Wagner

N^o 7

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den ersten
des Monats Februar um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns
Seine Wagner, Bürgermeister der Gemeinde Neu Niederbrensch, im Canton Neu Safflen
zogthum Luxemburg, erschienen Anton Greis, 37 Jahre alt, welcher Uns ein Kind
wohnhaft zu Niederbrensch, welches Uns ein Kind mit Namen
Geschlechts vorgestellt gab, woran uns die besagte Urkunde
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
Joseph, alt 37 Jahre, wohnhaft zu Niederbrensch, und des Herrn
Lauterbach, alt 37 Jahre, wohnhaft zu Niederbrensch, und ha
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Anton Greis, Lauterbach, Joseph, Lauterbach, p. Wagner

N^o 8



Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den ersten
des Monats Februar um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns
Seine Wagner, Bürgermeister der Gemeinde Neu Niederbrensch, im Canton Neu Safflen
zogthum Luxemburg, erschienen Charles, 37 Jahre alt, welcher Uns ein Kind
wohnhaft zu Niederbrensch, welches Uns ein Kind mit Namen
Geschlechts vorgestellt gab, woran uns die besagte Urkunde
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
Joseph, alt 37 Jahre, wohnhaft zu Niederbrensch, und des Herrn
Lauterbach, alt 37 Jahre, wohnhaft zu Niederbrensch, und ha
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Charles, Lauterbach, Joseph, Lauterbach, p. Wagner

N^o 9

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den ersten
des Monats Februar um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns
Seine Wagner, Bürgermeister der Gemeinde Neu Niederbrensch, im Canton Neu Safflen
zogthum Luxemburg, erschienen Anton Greis, 37 Jahre alt, welcher Uns ein Kind
wohnhaft zu Niederbrensch, welches Uns ein Kind mit Namen
Geschlechts vorgestellt gab, woran uns die besagte Urkunde
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
Joseph, alt 37 Jahre, wohnhaft zu Niederbrensch, und des Herrn
Lauterbach, alt 37 Jahre, wohnhaft zu Niederbrensch, und ha
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Anton Greis, Lauterbach, Joseph, Lauterbach, p. Wagner

N^o 10

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den zweiten
des Monats Februar um sechs Uhr Mittags ist vor Uns
Lein Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Neu Niedersternchen, im Canton Neu Casellen Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Dominique Schader, Notarius
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen, welches Uns ein Kind unbekannt
Geschlechts vorgestellt geboren geboren geboren geboren
alt sechs Monate geboren geboren geboren geboren
und welchem von den Vornamen Konstantin

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart der Lein Wagner
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen und des Lein Wagner
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen und ha Lein Wagner
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lein Wagner
p. Wagner

N^o 11

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den zweiten
des Monats Februar um sechs Uhr Mittags ist vor Uns
Lein Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Neu Niedersternchen, im Canton Neu Casellen Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Lein Wagner, Notarius
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen, welches Uns ein Kind unbekannt
Geschlechts vorgestellt geboren geboren geboren geboren
alt sechs Monate geboren geboren geboren geboren
und welchem von den Vornamen Konstantin

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart der Lein Wagner
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen und des Lein Wagner
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen und ha Lein Wagner
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lein Wagner
p. Wagner
Michel Feller

4. 11

N^o 12



Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den zweiten
des Monats Februar um sechs Uhr Mittags ist vor Uns
Lein Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Neu Niedersternchen, im Canton Neu Casellen Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Charles Kimpf, Notarius
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen, welches Uns ein Kind unbekannt
Geschlechts vorgestellt geboren geboren geboren geboren
alt sechs Monate geboren geboren geboren geboren
und welchem von den Vornamen Konstantin

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart der Lein Wagner
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen und des Lein Wagner
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen und ha Lein Wagner
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lein Wagner
p. Wagner

N^o 13

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den zweiten
des Monats Februar um sechs Uhr Mittags ist vor Uns
Lein Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Neu Niedersternchen, im Canton Neu Casellen Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Lein Wagner, Notarius
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen, welches Uns ein Kind unbekannt
Geschlechts vorgestellt geboren geboren geboren geboren
alt sechs Monate geboren geboren geboren geboren
und welchem von den Vornamen Konstantin

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart der Lein Wagner
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen und des Lein Wagner
alt vierzig Jahre Neu Niedersternchen
wohnhaft zu Niedersternchen und ha Lein Wagner
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lein Wagner
p. Wagner
Michel Feller

80. 14

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats *Mars* um *zwei* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Niederschieden*, im Canton *Niederschieden* Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Lapellong, Verpfänder*
alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*, welche Uns ein Kind *weiblichen*
Geschlechts vorgestellt *geborene Gaston von der Höhe* *geborene Gaston*
geborene Gaston *geborene Gaston* *geborene Gaston*
und welchem *der* Vornamen *Jean*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Jean Dauphin*
Lautner, alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*
wohnhaft zu *Niederschieden* und des *Michael Feller*
Karl Feller, alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*
wohnhaft zu *Niederschieden* und *habe* *gezeugt*
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Loisselbong Pierre Dauphin Michael Feller
p. Wagner

80. 15

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats *Mars* um *zwei* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Niederschieden*, im Canton *Niederschieden* Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Urbain, Verpfänder*
alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*, welche Uns ein Kind *weiblichen*
Geschlechts vorgestellt *geborene Gaston von der Höhe* *geborene Gaston*
geborene Gaston *geborene Gaston* *geborene Gaston*
und welchem *der* Vornamen *Marie*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Jean Dauphin*
Lautner, alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*
wohnhaft zu *Niederschieden* und des *Michael Feller*
Karl Feller, alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*
wohnhaft zu *Niederschieden* und *habe* *gezeugt*
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Urbain Dauphin Michael Feller
p. Wagner

5 Lh

80. 16

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats *April* um *zwei* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Niederschieden*, im Canton *Niederschieden* Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Poppel, Verpfänder*
alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*, welche Uns ein Kind *weiblichen*
Geschlechts vorgestellt *geborene Gaston von der Höhe* *geborene Gaston*
geborene Gaston *geborene Gaston* *geborene Gaston*
und welchem *der* Vornamen *Jean*



geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Jean Dauphin*
Lautner, alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*
wohnhaft zu *Niederschieden* und des *Michael Feller*
Karl Feller, alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*
wohnhaft zu *Niederschieden* und *habe* *gezeugt*
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Wagner *Jean Dauphin*

AP56
41
45

80. 17

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats *April* um *zwei* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Niederschieden*, im Canton *Niederschieden* Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Lammey, Verpfänder*
alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*, welche Uns ein Kind *weiblichen*
Geschlechts vorgestellt *geborene Gaston von der Höhe* *geborene Gaston*
geborene Gaston *geborene Gaston* *geborene Gaston*
und welchem *der* Vornamen *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Jean Dauphin*
Lautner, alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*
wohnhaft zu *Niederschieden* und des *Michael Feller*
Karl Feller, alt *einundzwanzig* Jahre *Niederschieden*
wohnhaft zu *Niederschieden* und *habe* *gezeugt*
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Lammey Dauphin Michael Feller
p. Wagner

N^o 18

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den 11^{ten} des Monats April um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns Beamten des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, im Canton von Capellen Großherzogthum Luxemburg, erschienen Jean Bornong, geboren am 11^{ten} März 1798, alt 57 Jahre, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren am 11^{ten} März 1813, alt 1 Jahr, welches mit Katharine Klein, oder Guenther, alt 1 Jahr, und welchem wir den Vornamen Jean

Geburten. geben zu wollen erklärt hat. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Dauphin, alt 57 Jahre, wohnhaft zu Oberkerchen, und des Michel Feller, alt 57 Jahre, wohnhaft zu Niederkerchen, und hat die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Bornong Jean Dauphin Michel Feller
p. Wagner

N^o 19

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den 11^{ten} des Monats April um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns Beamten des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, im Canton von Capellen Großherzogthum Luxemburg, erschienen Mathias Richard, geboren am 11^{ten} März 1798, alt 57 Jahre, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren am 11^{ten} März 1813, alt 1 Jahr, welches mit Katharine Klein, oder Guenther, alt 1 Jahr, und welchem wir den Vornamen Catherine

Geburten. geben zu wollen erklärt hat. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Dauphin, alt 57 Jahre, wohnhaft zu Oberkerchen, und des Jean Bornong, alt 57 Jahre, wohnhaft zu Niederkerchen, und hat die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
p. Wagner Bornong Jean Dauphin

N^o 20



Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den 11^{ten} des Monats April um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns Beamten des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, im Canton von Capellen Großherzogthum Luxemburg, erschienen Mathias Richard, geboren am 11^{ten} März 1798, alt 57 Jahre, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren am 11^{ten} März 1813, alt 1 Jahr, welches mit Katharine Klein, oder Guenther, alt 1 Jahr, und welchem wir den Vornamen Jean

Geburten. geben zu wollen erklärt hat. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Michel Feller, alt 57 Jahre, wohnhaft zu Niederkerchen, und des Jean Dauphin, alt 57 Jahre, wohnhaft zu Oberkerchen, und hat die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Mathias Richard Michel Feller Dauphin
p. Wagner

N^o 21

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den 11^{ten} des Monats April um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns Beamten des Civilstandes der Gemeinde von Niederkerchen, im Canton von Capellen Großherzogthum Luxemburg, erschienen Mathias Richard, geboren am 11^{ten} März 1798, alt 57 Jahre, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren am 11^{ten} März 1813, alt 1 Jahr, welches mit Katharine Klein, oder Guenther, alt 1 Jahr, und welchem wir den Vornamen Jean

Geburten. geben zu wollen erklärt hat. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Dauphin, alt 57 Jahre, wohnhaft zu Oberkerchen, und des Michel Feller, alt 57 Jahre, wohnhaft zu Niederkerchen, und hat die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Mathias Richard Jean Dauphin
p. Wagner Michel Feller

No 22

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den fünfzehnten
des Monats Mai um sieben Uhr Vormittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Landammann, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Stau Niederkerchen, im Canton Stau Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Koeber, Pfarrer
alt fünfzig Jahre Stau Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren worden am 15ten April d. J. und
welchem wir den Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
Dauphin, Secretaire, alt fünfzig Jahre Stau Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und des Michel Feller
alt fünfzig Jahre Stau Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen und haben zusammen
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

N. Koeber Dauphin Michel Feller
p. Wagner

No 23

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den fünfzehnten
des Monats Mai um sieben Uhr Vormittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Landammann, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Stau Niederkerchen, im Canton Stau Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Koeber, Pfarrer
alt fünfzig Jahre Stau Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren worden am 15ten April d. J. und
welchem wir den Vornamen Jean

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
Dauphin, Secretaire, alt fünfzig Jahre Stau Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und des Jacques Schaeffer
alt fünfzig Jahre Stau Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen und haben zusammen
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Michel Jean Schaeffer Jacques Schaeffer
p. Wagner



No 24

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den fünfzehnten
des Monats Mai um sieben Uhr Vormittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Landammann, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Stau Niederkerchen, im Canton Stau Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Koeber, Pfarrer
alt fünfzig Jahre Stau Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren worden am 15ten April d. J. und
welchem wir den Vornamen Catherine

geben zu wollen erklärt hat.
Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
Dauphin, Secretaire, alt fünfzig Jahre Stau Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und des Michel Feller
alt fünfzig Jahre Stau Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen und haben zusammen
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Dauphin Michel Feller
p. Wagner

No 25

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den fünfzehnten
des Monats Mai um sieben Uhr Vormittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Landammann, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Stau Niederkerchen, im Canton Stau Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Charles Cottong, Pfarrer
alt fünfzig Jahre Stau Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren worden am 15ten April d. J. und
welchem wir den Vornamen Marie

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
Dauphin, Secretaire, alt fünfzig Jahre Stau Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und des Michel Feller
alt fünfzig Jahre Stau Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen und haben zusammen
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Charles Cottong Dauphin Michel Feller
p. Wagner

Jan 24

nachdem sie Ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
 Franz Sturm Morawski haa, Stiel
 P. Wagner

cf: if


 Schumacher & Co.
 Dauphin
 P. Wagner

by

Nicolaus farnes Dominicus de Hussynski Tori
Duchis
p. Hagena

29

Ernestine Johnson Elmer Drury
p. Wayne

cr: 2430

May 27th 1844
p. Wayne

1831

Kontz, Dauphin, Michel Feller
p. Wagner

N: 32

Kindred Foster, piece Draper
for Wayne

27th 33

John Brown Davis Dauphin
J. S. Wayne

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats November um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Leutnant im Regiment der Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbrunn im Canton von Jusselt, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Joseph Dauphin, Secretair
alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen, welches Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren worden im Jahr des Hrn. Königs
Louis XVIII. mit Marie Elisabeth, geb. von Oberkirschen, spin-
nend und welchem wir die Vornamen Louis-Joseph-
Henri

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von Pierre
Dauphin, Wagner, alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen und des Michel Priga
alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen und haben Compromittant
sind Zeugen die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Joseph Dauphin p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats November um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Leutnant im Regiment der Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbrunn im Canton von Jusselt, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Henri Schill, Leutnant im
alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen, welches Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren worden im Jahr des Hrn. Königs
Louis XVIII. mit Marie Thérèse, geb. von Oberkirschen, spin-
nend und welchem wir die Vornamen Jean-Pierre

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von Jean
Schill, Leutnant, alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen und des Jean Dauphin
alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen und haben Compromittant
sind Zeugen die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Henri Schill p. Wagner

10 Let
Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats December um fünf Uhr Nachmittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Leutnant im Regiment der Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbrunn im Canton von Jusselt, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Mathias Hilsch, Leutnant im
alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen, welches Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren worden im Jahr des Hrn. Königs
Louis XVIII. mit Marie Elisabeth, geb. von Oberkirschen, spin-
nend und welchem wir die Vornamen Marie

Geburten. geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von Jean
Dauphin, Wagner, alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen und des Jean Schill
alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen und haben Compromittant
sind Zeugen die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Mathias Hilsch p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats December um zwei Uhr Nachmittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Leutnant im Regiment der Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbrunn im Canton von Jusselt, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Joseph Schill, Leutnant im
alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen, welches Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren worden im Jahr des Hrn. Königs
Louis XVIII. mit Marie Thérèse, geb. von Oberkirschen, spin-
nend und welchem wir die Vornamen Marie

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von Jean
Schill, Leutnant, alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen und des Jean Dauphin, Secretair
alt vierzig Jahre von Oberkirschen
wohnhaft zu Oberkirschen und haben Compromittant
sind Zeugen die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Joseph Schill p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats December um fünf Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Linger amtschreiber Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederkerchen im Canton von Javelen Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Dominique Schmit, Oberkassier
alt fünfzig Jahre von Linger
wohnhaft zu Linger welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben geboren am acht Uhr Mittags
aus seiner Ehe mit Marie Lelinger, ohne Geburten alt
fünfzig Jahre
und welchem er den Vornamen Jean

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Nicolas
Hans, Oberkassier, alt zwanzig Jahre von Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen und des Jean Dauphin, Secretair
alt fünfzig Jahre von Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und haben zusammen mit
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Dominique Schmit
p. Wagner

Nicolas Dauphin

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats December um fünf Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Linger amtschreiber Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederkerchen im Canton von Javelen Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Klein, Linger amtschreiber
alt fünfzig Jahre von Linger
wohnhaft zu Linger welche Uns ein Kind weiblichen
Geschlechts vorgestellt haben geboren am acht Uhr Mittags
aus seiner Ehe mit Marie Klein, ohne Geburten, alt fünfzig Jahre
und welchem er den Vornamen Marguerite

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Nicolas
Hans, Oberkassier, alt zwanzig Jahre von Niederkerchen
wohnhaft zu Niederkerchen und des Jean Dauphin, Secretair
alt fünfzig Jahre von Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und haben zusammen mit
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Nicolas Dauphin

p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats December um fünf Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Linger amtschreiber Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederkerchen im Canton von Javelen Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Johann Lelinger, Oberkassier
alt fünfzig Jahre von Linger
wohnhaft zu Linger welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben geboren am acht Uhr Mittags
aus seiner Ehe mit Marie Lelinger, ohne Geburten, alt fünfzig Jahre
und welchem er den Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten. Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Baptiste
Hollenbrand, Oberkassier, alt fünfzig Jahre von Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und des Jean Dauphin
Secretair, alt fünfzig Jahre von Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und haben zusammen mit
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Nicolas Dauphin

p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats December um fünf Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Linger amtschreiber Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederkerchen im Canton von Javelen Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Johann Lelinger, Oberkassier
alt fünfzig Jahre von Linger
wohnhaft zu Linger welche Uns ein Kind weiblichen
Geschlechts vorgestellt haben geboren am acht Uhr Mittags
aus seiner Ehe mit Marie Lelinger, ohne Geburten, alt fünfzig Jahre
und welchem er den Vornamen Marguerite

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Baptiste
Hollenbrand, Oberkassier, alt fünfzig Jahre von Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und des Jean Dauphin
Secretair, alt fünfzig Jahre von Oberkerchen
wohnhaft zu Oberkerchen und haben zusammen mit
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Nicolas Dauphin

p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats um Uhr mittags ist vor Uns
Beamt des Civilstandes
der Gemeinde , im Kanton
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre
wohnhaft zu , welche Uns ein Kind
Geschlechts vorgestellt

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart

Geburten. wohnhaft zu , alt Jahre
wohnhaft zu , alt Jahre
wohnhaft zu und ha

die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert sechs und fünfzig den
des Monats um Uhr mittags ist vor Uns
Beamt des Civilstandes
der Gemeinde , im Kanton
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre
wohnhaft zu , welche Uns ein Kind
Geschlechts vorgestellt

und welchem d Vornamen

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart

wohnhaft zu , alt Jahre
wohnhaft zu und des
wohnhaft zu , alt Jahre
wohnhaft zu und ha

die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jahr 1856.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde Wincel
seit dem 1ten Januar 1856, bis auf den 31ten Dezember desselben Jahres, welche in
Vollziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Beissel Marguerite Elisabeth	1 ^{er} April	16
Bornong Jean	1 ^{er} April	18
Braun Pierre	24 ^{er} October	33
Bueck Pierre	7 ^{er} August	29
Cottong Jean	5 ^{er} Februar	5
Cottong Pierre	27 ^{er} Mai	27
Dauphin Constant Henri	2 ^{er} November	34
Don Nicolas	12 ^{er} Februar	9
Frank Martin	1 ^{er} Juli	28
Grisch Marguerite	6 ^{er} Februar	6
Haupt Jean Christian	13 ^{er} Januar	2
Harsch Jean	28 ^{er} September	31
Hengesch Nicolas	3 ^{er} Januar	1
Heiser Jean Pierre	1 ^{er} April	20
Herschen Pierre	25 ^{er} Januar	3
Herschenmayer Jacques	2 ^{er} März	13
Himmes Bonn Marie	16 ^{er} Februar	11
Hirschenbida Bonn Marie	27 ^{er} Januar	1
Hien Nicolas	10 ^{er} Juni	26

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Klein Marguerite 205	17 ^{ten} September	39
Klein Nicolas 206	31 ^{ten} September	40
Klein Madeline 207	31 ^{ten} September	41
Lammar Jeanne 223	26 ^{ten} April	21
Lammaing Jean Nicolas 229	3 ^{ten} April	1
Less Marie 235	14 ^{ten} September	37
Limpach Nicolas 240	9 ^{ten} Februar	7
Limpach Nicolas 241	1 ^{ten} März	12
Lesching Jean 296	11 ^{ten} März	16
Keyer Nicolas 278	5 ^{ten} Mai	22
Kehler Jean 273	13 ^{ten} Mai	23
Richard Catherine 290	14 ^{ten} April	19
Schoer Jean 276	16 ^{ten} September	38
Schoer Marguerite 277	12 ^{ten} Februar	6
Schimberg Jean 266	2 ^{ten} October	32
Schmacher Marie Anne Lebel 225	25 ^{ten} Juni	27
Thomas Pauline 430	18 ^{ten} Februar	8
Chell Jean Pierre 413	27 ^{ten} November	31
Greiner Catherine 436	16 ^{ten} Mai	24
Urbain Marie 437	16 ^{ten} März	15
Wagner Jean-Baptiste Jules 449	11 ^{ten} August	30
Wiltchuh Marie 465	13 ^{ten} September	34

Das folgende Verzeichnis ist alphabetisch geordnet und enthält die Namen der Personen, die im Jahr 1857 in der Gemeinde Niderkorschen geboren wurden, am 5^{ten} Januar 1857.
 P. Wagner

Geburtsurkunden des Jahres 1857.

Register, welches *ab* Blätter enthält,
 die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
 Gerichts von *Luxemburg*, numeriert und paraphirt sind,
 um zur Einschreibung der Geburtsurkunden zu dienen, welche während des Jahres
 1857 in der Gemeinde *Niderkorschen*
 Statt haben werden.

Geschehen zu *Luxemburg*, den *17* Dezember 1856.



Großherzogthum
Luxemburg.

Kanton
Capellen
Gemeinde
Niderkorschen

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *Driften*
 des Monats *Januar* um *zwei* Uhr *Abend* mittags ist vor Uns
Jean Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Niderkorschen*, im Kanton *von Capellen*, Großher-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Baptiste Gellen, Oberknecht*
 alt *sechzig* Jahre, *von Niderkorschen*
 wohnhaft zu *Niderkorschen*, welcher Uns ein Kind *minutlich*
 Geschlechts vorgestellt *haben* *haben* *im* *zwei* Uhr *Vormittag*
 mit seiner *Heirat* *Marie Limpach, von Garscht*, alt *sechzig* Jahre,
 und welchem *den* Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des* *Nicolas Mouschaut*
Chapelle, alt *sechzig* Jahre, *von Niderkorschen*
 wohnhaft zu *Niderkorschen* und des *Nicolas Origer*
Wagner, alt *sechzig* Jahre, *von Niderkorschen*
 wohnhaft zu *Niderkorschen* und *haben* *beide* *unterzeichnet*
 die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Baptiste Gellen *N. Mouschaut* *Chapelle*
P. Wagner

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Klein Marguerite 205	17 ^{ten} September	39
Klein Nicolas 206	31 ^{ten} September	40
Klein Madelaine 207	31 ^{ten} September	41
Lammar Jeanne 223	26 ^{ten} April	21
Lammaing Jean Nicolas 229	3 ^{ten} April	22
Less Marie 235	14 ^{ten} September	37
Limpach Nicolas 240	9 ^{ten} Februar	7
Limpach Nicolas 241	1 ^{ten} März	12
Loewling Jean 226	11 ^{ten} März	16
Meyer Nicolas 248	5 ^{ten} Mai	22
Kehler Jean 243	13 ^{ten} Mai	23
Richard Catherine 290	14 ^{ten} April	19
Schoer Jean 246	16 ^{ten} September	38
Schoer Marguerite 247	12 ^{ten} Februar	46
Schimbarg Jean 266	2 ^{ten} October	32
Schumacher Marie Anne 292	24 ^{ten} Juni	24
Thomas Pauline 430	10 ^{ten} Februar	8
Chell Jean Pierre 413	21 ^{ten} November	34
Ercinen Catherine 436	16 ^{ten} Mai	24
Urbain Marie 437	16 ^{ten} März	15
Wagner Jean Baptiste Jules 443	11 ^{ten} August	30
Wilschütz Marie 465	13 ^{ten} September	36

Josephine Laballe fuge als Geburtsort der Mutter angegeben
 und als Geburtsort des Kindes angegeben von Commune
 Niederkerchen, am 5^{ten} Januar 1854
 P. Wagner

Geburts-Urkunden des Jahres 1857.

Register, welches *ab* Blätter enthält,
 die alphabetische Tabelle nicht mit einbegriffen, die von Uns, Präsident des Bezirks-
 Gerichts von *Luxemburg*, numeriert und paraphirt sind,
 um zur Einschreibung der Geburts-Urkunden zu dienen, welche während des Jahres
 1857 in der Gemeinde *Niederkerchen*
 Statt haben werden.

Geschehen zu *Luxemburg*, den *17* Dezember 1856.



Großherzogthum
 Luxemburg.
 Kanton
Capellen
 Gemeinde
Niederkerchen

Im Riffen
AM

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *Driften*
 des Monats *Januar* um *zehn* Uhr *Stunde* mittags ist vor Uns
piere Wagner, Leinwandmacher Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *von Niederkerchen*, im Kanton *von Capellen*, Großher-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Baptiste Geller, Oberknecht*
 alt *sechzig* Jahre *von Oberkerchen*,
 wohnhaft zu *Oberkerchen*, welcher Uns ein Kind *minutlich*
 Geschlechts vorgestellt *geboren* *haben* *im* *zehn* *Uhr* *Vormittags*
an seiner Gattin Marie Limpach, aus Gerolstein, alt sechzig
 und welchem *den* Vornamen *Nicolas*

geben zu wollen erklärt hat.
 Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *St. Nicolas Mouschaut*
Oberknecht, alt *sechzig* Jahre *von Oberkerchen*
 wohnhaft zu *Oberkerchen* *und* *des* *Nicolas Wagner*
Oberknecht, alt *sechzig* Jahre *von Oberkerchen*
 wohnhaft zu *Oberkerchen* *und* *haben* *zusammen* *und*
zusammen *gelesen* *die* *gegenwärtige* *Urkunde*,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Baptiste Geller *P. Wagner* *St. Nicolas Mouschaut*
P. Wagner

2

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den
des Monats Januar um Mitternachts ist vor Uns
Pierre Wagner, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbroschen, im Kanton von Jaspellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Tungen, alt drei-
zig Jahre von Niederbroschen, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am drei-
und-fünfzigsten Tage des Monats Januar, alt zwei-
und-zwanzig Jahre, und welchem die Vornamen Pierre

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Michel Feller,
alt vierzig Jahre von Oberbroschen, und des Jean Dauphin,
alt vierzig Jahre von Oberbroschen, und haben Conjurant sind
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Michel Feller Dauphin
p. Wagner

3

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den
des Monats Januar um Mitternachts ist vor Uns
Pierre Wagner, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbroschen, im Kanton von Jaspellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Pierre Schesch, alt drei-
zig Jahre von Niederbroschen, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am drei-
und-zwanzigsten Tage des Monats Januar, alt zwei-
und-zwanzig Jahre, und welchem die Vornamen Schirin-
Wilhelmine

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Dauphin,
alt vierzig Jahre von Oberbroschen, und des Michel Feller,
alt vierzig Jahre von Niederbroschen, und haben Conjurant sind
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Michel Feller Dauphin
p. Wagner

4



Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den
des Monats Januar um Mitternachts ist vor Uns
Pierre Wagner, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbroschen, im Kanton von Jaspellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jacques Goltart, alt drei-
zig Jahre von Jinger, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am drei-
und-zwanzigsten Tage des Monats Januar, alt zwei-
und-zwanzig Jahre, und welchem die Vornamen Pierre

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean Dauphin,
alt vierzig Jahre von Oberbroschen, und des Bernard Cary,
alt vierzig Jahre von Niederbroschen, und haben Conjurant sind
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Goltart Dauphin Bernard Cary
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den
des Monats Januar um Mitternachts ist vor Uns
Pierre Wagner, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbroschen, im Kanton von Jaspellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jacques Lorange, alt drei-
zig Jahre von Niederbroschen, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am drei-
und-zwanzigsten Tage des Monats Januar, alt zwei-
und-zwanzig Jahre, und welchem die Vornamen Jean-
Lorenz

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Michel Feller,
alt vierzig Jahre von Oberbroschen, und des Jean Dauphin,
alt vierzig Jahre von Niederbroschen, und haben Conjurant sind
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Lorenz Michel Feller Dauphin
p. Wagner

2

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *zwei und zwanzigsten*
des Monats *Januar* um *zwei* Uhr *Abend* mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederburschen*, im Kanton *von Japellen*, Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Tengen, Sekretär*
alt *dreißig* Jahre *von Niederburschen*
wohnhaft zu *Niederburschen*, welche Uns ein Kind *männlichen*
Geschlechts vorgestellt *gaboren gaboren im Jahr des Herrn*
und seinen Namen Pierre, ohne Namen, alt zwanzig
und welchem *den* Vornamen *Pierre*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Michel Feller*
Sekretär, alt *dreißig* Jahre *von Niederburschen*
wohnhaft zu *Niederburschen* und des *Jean Dauphin*
Sekretär, alt *dreißig* Jahre *von Oberburschen*
wohnhaft zu *Oberburschen* und *haben konjunkt*
erklärt die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Jean Michel Feller Dauphin
p. Wagner

3

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *zwei und zwanzigsten*
des Monats *Januar* um *zwei* Uhr *Abend* mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederburschen*, im Kanton *von Japellen*, Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Pierre Schleich, Gemeindevorsteher*
alt *dreißig* Jahre *von Niederburschen*
wohnhaft zu *Niederburschen*, welche Uns ein Kind *männlichen*
Geschlechts vorgestellt *gaboren gaboren im Jahr des Herrn*
und seinen Namen Marie, ohne Namen, alt
zwanzig und welchem *den* Vornamen *Chérin Wilhelmine*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Jean Dauphin*
Sekretär, alt *dreißig* Jahre *von Oberburschen*
wohnhaft zu *Oberburschen* und des *Michel Feller*
Sekretär, alt *dreißig* Jahre *von Niederburschen*
wohnhaft zu *Niederburschen* und *haben konjunkt*
erklärt die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Jean Dauphin
Michel Feller
p. Wagner

2. 11. 18

A



Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *zwei und zwanzigsten*
des Monats *Januar* um *zwei* Uhr *Abend* mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederburschen*, im Kanton *von Japellen*, Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jacques Gohert, Sekretär*
alt *dreißig* Jahre *von Jinger*
wohnhaft zu *Jinger*, welche Uns ein Kind *männlichen*
Geschlechts vorgestellt *gaboren gaboren im Jahr des Herrn*
und seinen Namen Maria Wagner, alt
und welchem *den* Vornamen *Jeanne*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Jean Dauphin*
Sekretär, alt *dreißig* Jahre *von Oberburschen*
wohnhaft zu *Oberburschen* und des *Jean Dauphin*
Sekretär, alt *dreißig* Jahre *von Niederburschen*
wohnhaft zu *Niederburschen* und *haben konjunkt*
erklärt die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Jacques Gohert Dauphin
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *zwei und zwanzigsten*
des Monats *Januar* um *zwei* Uhr *Abend* mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederburschen*, im Kanton *von Japellen*, Großer-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jacques Lorange, Gemeindevorsteher*
alt *dreißig* Jahre *von Niederburschen*
wohnhaft zu *Niederburschen*, welche Uns ein Kind *männlichen*
Geschlechts vorgestellt *gaboren gaboren im Jahr des Herrn*
und seinen Namen Marie, ohne Namen, alt
zwanzig und welchem *den* Vornamen *Jean Pierre*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Michel Feller*
Sekretär, alt *dreißig* Jahre *von Niederburschen*
wohnhaft zu *Niederburschen* und des *Jean Dauphin*
Sekretär, alt *dreißig* Jahre *von Oberburschen*
wohnhaft zu *Oberburschen* und *haben konjunkt*
erklärt die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Lorange Michel Feller Dauphin
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den
des Monats Februar um drei Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederburschen, im Kanton Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Wagner, Altmann
alt vierzig Jahre von Oberburschen
wohnhaft zu Oberburschen, welche Uns ein Kind vom männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am 12ten März 1857, von
Louis Wagner, Kaufmann, und Marie Wagner, geb. Bourschen, alt
einundzwanzig Jahre, und welchem die Vornamen Catherine

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean Dauphin
Secretaire, alt vierzig Jahre von Oberburschen
wohnhaft zu Oberburschen und des Benoit Marie
Altmann, alt vierzig Jahre von Niederburschen
wohnhaft zu Niederburschen und haben Congenunt
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

Jean Wagner Marie Bernard
Dauphin
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den
des Monats Februar um drei Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederburschen, im Kanton von Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Michel Bouquet, Altmann
alt vierzig Jahre von Niederburschen
wohnhaft zu Niederburschen, welche Uns ein Kind vom männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am 12ten März 1857, von
Louis Wagner, Kaufmann, und Marie Wagner, geb. Bourschen, alt
einundzwanzig Jahre, und welchem die Vornamen Jean Michel

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean Nicolas
Vite, Secretaire, alt vierzig Jahre von Niederburschen
wohnhaft zu Niederburschen und des Jean Dauphin
Secretaire, alt vierzig Jahre von Oberburschen
wohnhaft zu Oberburschen und haben Congenunt
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Michel Bouquet Jean Nicolas Vite Dauphin
p. Wagner



Geburten.

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den
des Monats Februar um drei Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederburschen, im Kanton von Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Jacques Dauphin, Altmann
alt vierzig Jahre von Oberburschen
wohnhaft zu Oberburschen, welche Uns ein Kind vom männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am 12ten März 1857, von
Louis Wagner, Kaufmann, und Marie Wagner, geb. Bourschen, alt
einundzwanzig Jahre, und welchem die Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean
Dauphin, Secretaire, alt vierzig Jahre von Oberburschen
wohnhaft zu Oberburschen und des Jean Nicolas Vite
Secretaire, alt vierzig Jahre von Niederburschen
wohnhaft zu Niederburschen und haben Congenunt
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Nicolas Vite Dauphin
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den
des Monats Februar um drei Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederburschen, im Kanton von Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Bernard Marie, Altmann
alt vierzig Jahre von Niederburschen
wohnhaft zu Niederburschen, welche Uns ein Kind vom männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am 12ten März 1857, von
Louis Wagner, Kaufmann, und Marie Wagner, geb. Bourschen, alt
einundzwanzig Jahre, und welchem die Vornamen Marie

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean Nicolas
Vite, Secretaire, alt vierzig Jahre von Niederburschen
wohnhaft zu Niederburschen und des Jean Dauphin
Secretaire, alt vierzig Jahre von Oberburschen
wohnhaft zu Oberburschen und haben Congenunt
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Bernard Marie Vite Bernard Marie Dauphin
p. Wagner

10

Geburten.

Leicht floribund zu Küssen

11

Gloucester Jean Esq. Nicholas Amory
P. Wayne

424

Geburten

Stephen John Dauphin
Whisket Seller
P. Wayne

13

Michel Feller Dauphin
p. Wayne

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den zwanzigsten
des Monats März um fünf Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederbischheim, im Kanton von Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen, erschienen Jean Zimmermann
alt vierzig Jahre von Oberbischheim
wohnhaft zu Oberbischheim, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am 2ten März d. J.
mit seiner Mutter Marguerite Ostericher, von Oberbischheim,
alt vierzig Jahre, und welchem wir den Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Louis
Nicol, Schultheiss, alt vierzig Jahre von Oberbischheim
wohnhaft zu Oberbischheim und des Hauptmann Jean
Secretan, alt vierzig Jahre von Oberbischheim
wohnhaft zu Oberbischheim und haben Comparsant
sind Zeugen die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Mounkel p. Wagner Dauphin

Geburten.

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den neun und zwanzigsten
des Monats März um zwei Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbischheim, im Kanton von Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Pierre Guirsch, Oberbischheim
alt vierzig Jahre von Niederbischheim
wohnhaft zu Niederbischheim, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am 2ten März d. J.
mit seiner Mutter Marguerite Ostericher, von Oberbischheim,
alt vierzig Jahre, und welchem wir den Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Jean
Dauphin, Secretan, alt vierzig Jahre von Oberbischheim
wohnhaft zu Oberbischheim und des Michel Feller
alt vierzig Jahre von Niederbischheim
wohnhaft zu Niederbischheim und haben beide Zeugen
sind Zeugen die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Dauphin p. Wagner Michel Feller



Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den zwanzigsten
des Monats April um fünf Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederbischheim, im Kanton von Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Hippolyte Jean Pierre, Oberbischheim
alt vierzig Jahre von Oberbischheim (Oberbischheim)
wohnhaft zu Oberbischheim, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am 2ten März d. J.
mit seiner Mutter Anna Glet, Neufchâteau, alt vierzig Jahre,
und welchem wir den Vornamen Pierre

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Louis
Nicol, Schultheiss, alt vierzig Jahre von Oberbischheim
wohnhaft zu Oberbischheim und des Marc Bernard
alt vierzig Jahre von Niederbischheim
wohnhaft zu Niederbischheim und haben beide Zeugen mit
dem Comparsant die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lippert, Jean, Pierre Mounkel
p. Wagner Marc Bernard

Geburten.

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den zwanzigsten
des Monats April um zwei Uhr Mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Niederbischheim, im Kanton von Capellen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Pierre Schmit, Oberbischheim
alt vierzig Jahre von Niederbischheim
wohnhaft zu Niederbischheim, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt haben, geboren am 2ten März d. J.
mit seiner Mutter Marie Anne Weber, von Oberbischheim, alt
vierzig Jahre, und welchem wir den Vornamen Barbe. Catharine

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart des Nicolas
Amar, alt vierzig Jahre von Niederbischheim
wohnhaft zu Niederbischheim und des Michel Feller
alt vierzig Jahre von Niederbischheim
wohnhaft zu Niederbischheim und haben beide Zeugen
sind Zeugen die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schmit, Michel Feller
p. Wagner

18

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *viertelsten*
des Monats *mai* um *sechszehn* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederkerchen*, im Kanton *von Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Laffert, Gendarme*
alt *sechzig* Jahre *von Niederkerchen*,
wohnhaft zu *Niederkerchen*, welches Uns ein Kind *geboren*
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
geboren *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
und welchem *von* den Vornamen *geboren*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *von* *geboren*
geboren alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren* und des *geboren* *geboren*
wohnhaft zu *geboren*, alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
und hat *geboren* *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Laffert *geboren* *geboren*
P. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *viertelsten*
des Monats *mai* um *sechszehn* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederkerchen*, im Kanton *von Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Klotz, Laffert*
alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren*, welches Uns ein Kind *geboren*
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
geboren *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
und welchem *von* den Vornamen *geboren*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *von* *geboren*
geboren alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren* und des *geboren* *geboren*
geboren, alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren* und hat *geboren* *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

geboren *geboren* *geboren*
geboren *geboren* *geboren*
P. Wagner

20



Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *viertelsten*
des Monats *jun* um *sechszehn* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederkerchen*, im Kanton *von Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Nicolas Wahl, Laffert*
alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren*, welches Uns ein Kind *geboren*
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
geboren *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
und welchem *von* den Vornamen *geboren*

Geburten.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *von* *geboren*
geboren alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren* und des *geboren* *geboren*
geboren, alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren* und hat *geboren* *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Nicolas Wahl, Laffert
geboren *geboren*
P. Wagner

21

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *viertelsten*
des Monats *jun* um *sechszehn* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederkerchen*, im Kanton *von Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Dominique Paulig, Laffert*
alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren*, welches Uns ein Kind *geboren*
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
geboren *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
und welchem *von* den Vornamen *geboren*

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *von* *geboren*
geboren alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren* und des *geboren* *geboren*
geboren, alt *sechzig* Jahre *von* *geboren*
wohnhaft zu *geboren* und hat *geboren* *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

geboren *geboren* *geboren*
geboren *geboren* *geboren*
P. Wagner

22

Geburten.

J. B. Brown & Co. of St. Louis
 P. S. Wayne

23

Ihre Herr Pierre Dauphin
p. Wagner

3 1/2

Geburten.

The Honorable J. M. McKim
 J. P. Weyman

Y

2d up and will be returned
 12. August

26

Geburten.

Bornong Schaeffer Grafm
p. Wagner

27

M. Baur

PLH
AM

Geburten.

Daphne Nicolas W. Fisk & Mrs. C. W. Fisk
P. Wayne

29

Kaiser Heinrich Bischof Feller & Compagnie
per Bremen

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *Septemb.* um *halb* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
des Monats *Septemb.* um *halb* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederkerchen* im Kanton *von Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Pierre Bernong*
alt *vierzig* Jahre *von Niederkerchen*
wohnhaft zu *Niederkerchen*, welche Uns ein Kind
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren*
und welchem *den* Vornamen *Pierre*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Herrn Dauphin*
Secretaire, alt *vierzig* Jahre *von Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und des *Herrn Werschen*
wohnhaft zu *Niederkerchen* alt *fünfzig* Jahre *von Niederkerchen*
und ha *ban* *Comparant*,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Bernong Pierre f. *Kerchen Dauphin*
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *Septemb.* um *halb* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
des Monats *Septemb.* um *halb* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederkerchen* im Kanton *von Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Antoine Schiltz*
alt *vierzig* Jahre *von Niederkerchen*
wohnhaft zu *Niederkerchen*, welche Uns ein Kind
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren*
und welchem *den* Vornamen *Dominique*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Herrn Dauphin*
Secretaire, alt *vierzig* Jahre *von Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und des *Michel Feller*
wohnhaft zu *Niederkerchen* alt *vierzig* Jahre *von Niederkerchen*
und ha *ban* *Comparant*,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schiltz
p. Wagner *Michel Feller*

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *Septemb.* um *halb* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
des Monats *Septemb.* um *halb* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederkerchen* im Kanton *von Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Pierre Bernong*
alt *vierzig* Jahre *von Niederkerchen*
wohnhaft zu *Niederkerchen*, welche Uns ein Kind
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren*
und welchem *den* Vornamen *Francis*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Herrn Dauphin*
Secretaire, alt *vierzig* Jahre *von Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und des *Michel Feller*
wohnhaft zu *Niederkerchen* alt *fünfzig* Jahre *von Niederkerchen*
und ha *ban* *Comparant*,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Francis f. *Kerchen Dauphin*
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *Septemb.* um *halb* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
des Monats *Septemb.* um *halb* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederkerchen* im Kanton *von Capellen*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Michel Feller*
alt *vierzig* Jahre *von Niederkerchen*
wohnhaft zu *Niederkerchen*, welche Uns ein Kind
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren*
und welchem *den* Vornamen *Max*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Herrn Dauphin*
Secretaire, alt *vierzig* Jahre *von Oberkerchen*
wohnhaft zu *Oberkerchen* und des *Bernard Wang*
wohnhaft zu *Niederkerchen* alt *vierzig* Jahre *von Niederkerchen*
und ha *ban* *Comparant*,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Bernard Wang f. *Kerchen Dauphin*
p. Wagner

34

Geburten.

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den 30^{ten} in
des Monats November um eine Uhr Nachmittags ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister der Gemeinde St. Peter, im Canton St. Gallen, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen. Als er erschienen, erschienen
alt und gesund, im Jahre 1855, welcher Uns ein Kind
Geschlechts vorgestellt, welches Uns ein Kind
und welchem wir den Vornamen Pierre

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Ant. Niala*
Wautran, ein Franzose, alt *vierzig* Jahre *St. Ober Persehan*
 wohnhaft zu *Ober Persehan* und des *zweiten* *Joseph*
Leclerc, alt *vierzig* Jahre *St. Ober Persehan*
 wohnhaft zu *Ober Persehan* und hat *Ant. Niala*
Ant. Niala die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

[illegible]

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Leutwein*
Leutwein, alt *vierzig* Jahre *von Altkirchen*
 wohnhaft zu *Altkirchen* und des *Barthelmann*
Barthelmann, alt *sechzig* Jahre *von Altkirchen*
 wohnhaft zu *Altkirchen* und *Barthelmann*
Barthelmann die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Quigley Wagner Henri Deauley
p. Wagner

[illegible]

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Joh. Friedr.
Clement, alt fünfzig Jahre von hiesiger Person
wohnhaft zu Kinder Vorsteden und des Herrn
Friedr., alt sechzig Jahre von eben derselben
wohnhaft zu Nieder Riesen und haben gezeugt und
mit ihnen die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Gefolgung Nikolaus
 Ludwig Traupel 6602

34

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *zweiten*
des Monats *Oktober* um *zwei* Uhr *mittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederbrunn* im Kanton *von Appenzel A. O.*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Pierre Blum, Oberknecht*
alt *fünfzig* Jahre *von Niederbrunn*
wohnhaft zu *Niederbrunn*, welche Uns ein Kind *unmündigen*
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
mit *Marie Thérèse* *Reinhardt*, *geboren* *geboren*
alt *zwei* Jahre *geboren* *geboren*
und welchem *geboren* Vornamen *Joseph*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Herrn*
Paulen, Justiz, alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn* und des *Bernard Weiss*
Oberknecht, alt *zwei* Jahre *von Niederbrunn*
wohnhaft zu *Niederbrunn* und *ha* *von Comman*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

geboren *Bernard Weiss* *geboren*
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *zweiten*
des Monats *November* um *zwei* Uhr *mittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederbrunn* im Kanton *von Appenzel A. O.*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Weiss, Oberknecht*
alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn*, welche Uns ein Kind *unmündigen*
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
mit *Marie Thérèse* *Reinhardt*, *geboren* *geboren*
alt *zwei* Jahre *geboren* *geboren*
und welchem *geboren* Vornamen *Pierre*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Herrn*
Wagner, Justiz, alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn* und des *Bernard Weiss*
Oberknecht, alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn* und *ha* *von Comman*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

geboren *geboren* *geboren* *geboren*
p. Wagner

10. 11. 17

36

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *zweiten*
des Monats *November* um *zwei* Uhr *mittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederbrunn* im Kanton *von Appenzel A. O.*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Weiss, Oberknecht*
alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn*, welche Uns ein Kind *unmündigen*
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
mit *Marie Thérèse* *Reinhardt*, *geboren* *geboren*
alt *zwei* Jahre *geboren* *geboren*
und welchem *geboren* Vornamen *Pierre*

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Herrn*
Wagner, Justiz, alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn* und des *Bernard Weiss*
Oberknecht, alt *zwei* Jahre *von Niederbrunn*
wohnhaft zu *Niederbrunn* und *ha* *von Comman*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

geboren *geboren* *geboren* *geboren*
p. Wagner

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *zweiten*
des Monats *November* um *zwei* Uhr *mittags* ist vor Uns
Nicolas Weiss, Oberknecht Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *von Niederbrunn* im Kanton *von Appenzel A. O.*, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Weiss, Oberknecht*
alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn*, welche Uns ein Kind *unmündigen*
Geschlechts vorgestellt *geboren* *geboren* *geboren* *geboren*
mit *Marie Thérèse* *Reinhardt*, *geboren* *geboren*
alt *zwei* Jahre *geboren* *geboren*
und welchem *geboren* Vornamen *Pierre*

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des Herrn*
Wagner, Justiz, alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn* und des *Bernard Weiss*
Oberknecht, alt *zwei* Jahre *von Oberbrunn*
wohnhaft zu *Oberbrunn* und *ha* *von Comman*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

geboren *geboren* *geboren* *geboren*
geboren *geboren* *geboren* *geboren*

42

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *viertzigsten*
 des Monats *Dezember* um *viertel* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Niederkirschchen* im Kanton *von Capellen*, Großer-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Lauterbach, Bürgermeister*
 alt *sechzig* Jahre *von Loup*
 wohnhaft zu *Loup*, welche Uns ein Kind *unsern*
 Geschlechts vorgestellt *geboren von dem Weibe, die wir*
haben und welchem *den* Vornamen *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.
 Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des*
Leutnants, alt *sechzig* Jahre *von Oberkirschchen*
 wohnhaft zu *Niederkirschchen* und des *von* *Dauphin*
 wohnhaft zu *Oberkirschchen*, alt *sechzig* Jahre *von Oberkirschchen*
 und *haben* *gezeugt* und *haben* die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Charles Cottong *Dauphin*
p. Wagner

Geburten.

43

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *viertel*
 des Monats *Dezember* um *viertel* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Niederkirschchen* im Kanton *von Capellen*, Großer-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Lapon*, *Bürgermeister*
 alt *sechzig* Jahre *von Loup*
 wohnhaft zu *Niederkirschchen* welche Uns ein Kind *unsern*
 Geschlechts vorgestellt *geboren von dem Weibe, die wir*
haben und welchem *den* Vornamen *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.
 Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des*
Leutnants, alt *sechzig* Jahre *von Oberkirschchen*
 wohnhaft zu *Niederkirschchen* und des *von* *Dauphin*
 wohnhaft zu *Oberkirschchen*, alt *sechzig* Jahre *von Oberkirschchen*
 und *haben* *gezeugt* und *haben* die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Charles Cottong *Dauphin*
p. Wagner



44

La présente feuille de timbre, servant de supplément au registre de l'état civil
 aux actes de naissance de la commune de Barchage, a été collée et
 paraphée par Nous Président du Tribunal d'arrondissement de
 et à Luxembourg, le 28. Décembre 1857.
 Premier feuillet

La. Vierge

Im Jahre tausend achthundert sieben und fünfzig den *viertel*
 des Monats *Dezember* um *viertel* Uhr *Mittags* ist vor Uns
Pierre Wagner, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Niederkirschchen* im Kanton *von Capellen*, Großer-
 zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Lauterbach, Bürgermeister*
 alt *sechzig* Jahre *von Loup*
 wohnhaft zu *Loup*, welche Uns ein Kind *unsern*
 Geschlechts vorgestellt *geboren von dem Weibe, die wir*
haben und welchem *den* Vornamen *Jean*

geben zu wollen erklärt hat.
 Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *des*
Leutnants, alt *sechzig* Jahre *von Oberkirschchen*
 wohnhaft zu *Niederkirschchen* und des *von* *Dauphin*
 wohnhaft zu *Oberkirschchen*, alt *sechzig* Jahre *von Oberkirschchen*
 und *haben* *gezeugt* und *haben* die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.
Charles Cottong *Dauphin*
p. Wagner

Nicolas Bründelberger *Dauphin*
p. Wagner *gezeugt und geboren*

gegenwärtigst hingehen in das geplante stunde
und Montag bekannt an, gefasstem Brief und
Lorenz hat sich gefamlet das ganze neue Niederlande
von dem jener 1858
p. 189 (n)

deuxième et dernier feuillet.

Dr. H. H. H.

Jahr 1857.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde *Niederkirchen*
seit dem 1sten Januar 1857 bis auf den 31sten Dezember desselben Jahres, welche in
Vollziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
<i>Gleser Marie Wilhelmine</i>	22 januar	3
<i>Glöck Joseph</i>	26 october	34
<i>Wannong junger</i>	28 september	30
<i>Wannong Lurann</i>	26 jullet	26
<i>Wannong junger</i>	2 januar	7
<i>Wannong junger Elisabeth</i>	28 december	44
<i>Wannong junger</i>	3 november	40
<i>Wannong junger</i>	7 mars	12
<i>Wannong junger</i>	4 februar	8
<i>Wannong junger</i>	2 october	33
<i>Wannong junger</i>	3 januar	1
<i>Wannong junger</i>	29 mars	4
<i>Wannong junger</i>	26 jullet	24
<i>Wannong junger</i>	26 mars	14
<i>Wannong junger</i>	22 januar	2
<i>Wannong junger</i>	11 september	29
<i>Wannong junger</i>	2 mars	11
<i>Wannong junger</i>	18 jullet	27
<i>Wannong junger</i>	13 mai	19
<i>Wannong junger</i>	24 mars	13
<i>Wannong junger</i>	4 jullet	22
<i>Wannong junger</i>	3 december	42

N. 6.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten februar
des Monats februar um zwei Uhr hervormittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Lüngenmünster Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindarknuffen, im Canton Argentan, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Charles Emprach.
alt zweizig Jahr alt.
wohnhaft zu Nindarknuffen, welcher Uns ein Kind unbekanntes
Geschlechts vorgestellt zu kommen in seiner Wohnung zu Nindarknuffen
gekommen, im hiesigen Magistrate, an seiner geborenen Madelaine
Comas, alt zweizig Jahre alt, an seiner geborenen Wohnung zu Nindarknuffen,
und welchem n. d. m. Vornamen Laques.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nichol
Feller, alt zweizig Jahre alt,
wohnhaft zu Nindarknuffen und des Nichol Christ
Wynemeyer, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Nindarknuffen und haben ihnen gegeben
und ihnen gegeben die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Imprach Charles Nichol Feller
unbekannt

N. 7.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten februar
des Monats februar um zwei Uhr hervormittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Lüngenmünster Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindarknuffen, im Canton Argentan, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Dominique Kirschbiller.
alt zweizig Jahr alt.
wohnhaft zu Nindarknuffen, welcher Uns ein Kind unbekanntes
Geschlechts vorgestellt zu kommen zu Nindarknuffen, an seiner geborenen Wohnung, im hiesigen Magistrate, an seiner geborenen Wohnung zu Nindarknuffen,
sagt ihnen, an seiner geborenen Wohnung zu Nindarknuffen,
und welchem n. d. m. Vornamen Marguerite.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nichol
Feller, alt zweizig Jahre alt,
wohnhaft zu Nindarknuffen und des Nichol Christ
Wynemeyer, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Nindarknuffen und haben ihnen gegeben
und ihnen gegeben die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Dominique Kirschbiller
unbekannt Nichol Feller

N. 8.



Geburten.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten februar
des Monats februar um zwei Uhr hervormittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Lüngenmünster Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindarknuffen, im Canton Argentan, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Nicolas Wagner.
alt zweizig Jahr alt.
wohnhaft zu Nindarknuffen, welcher Uns ein Kind unbekanntes
Geschlechts vorgestellt zu kommen zu Nindarknuffen, an seiner geborenen Wohnung, im hiesigen Magistrate, an seiner geborenen Wohnung zu Nindarknuffen,
sagt ihnen, an seiner geborenen Wohnung zu Nindarknuffen,
und welchem n. d. m. Vornamen Laques.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nichol
Feller, alt zweizig Jahre alt,
wohnhaft zu Nindarknuffen und des Nichol Christ
Wynemeyer, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Nindarknuffen und haben ihnen gegeben
und ihnen gegeben die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Wagner Jean Nicolas Nichol Feller
unbekannt

N. 9.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten februar
des Monats februar um zwei Uhr hervormittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Lüngenmünster Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindarknuffen, im Canton Argentan, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Laques Haas.
alt zweizig Jahr alt.
wohnhaft zu Nindarknuffen, welcher Uns ein Kind unbekanntes
Geschlechts vorgestellt zu kommen zu Nindarknuffen, an seiner geborenen Wohnung, im hiesigen Magistrate, an seiner geborenen Wohnung zu Nindarknuffen,
sagt ihnen, an seiner geborenen Wohnung zu Nindarknuffen,
und welchem n. d. m. Vornamen Marie.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nichol
Feller, alt zweizig Jahre alt,
wohnhaft zu Nindarknuffen und des Nichol Christ
Wynemeyer, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Nindarknuffen und haben ihnen gegeben
und ihnen gegeben die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Haas Laques Nichol Feller
unbekannt

M. 10.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweyten Januar
des Monats Januar um sechse Uhr mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Ludwigsmann Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederkirchheim, im Canton Luxemburg, Grobherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Holm,
alt sechzig Jahre geboren
wohnhaft zu Luxemburg, welcher Uns ein Kind geboren, welches
Geschlechts vorgestellt geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
mittags, von Jeanne Holm, geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
mittags, von Jeanne Holm, geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
und welchem den Vornamen Maria.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel
Feller, alt sechzig Jahre geboren
wohnhaft zu Niederkirchheim und des Michel Schiltz,
geboren zu Niederkirchheim, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Niederkirchheim und haben den
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben. und ist
gelesen und bestätigt von den Beurtheilern zu geschehen.

Michel Feller
Michel Schiltz

M. 11.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten Januar
des Monats Januar um sechse Uhr mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Ludwigsmann Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederkirchheim, im Canton Luxemburg, Grobherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jeanne Holm,
alt sechzig Jahre geboren
wohnhaft zu Luxemburg, welcher Uns ein Kind geboren, welches
Geschlechts vorgestellt geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
mittags, von Jeanne Holm, geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
mittags, von Jeanne Holm, geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
und welchem den Vornamen Gaspard.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel
Feller, alt sechzig Jahre geboren
wohnhaft zu Niederkirchheim und des Michel Schiltz,
geboren zu Niederkirchheim, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Niederkirchheim und haben den
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben. und ist
gelesen und bestätigt von den Beurtheilern zu geschehen.

Michel Feller
Michel Schiltz

M. 12.



Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten Januar
des Monats Januar um sechse Uhr mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Ludwigsmann Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederkirchheim, im Canton Luxemburg, Grobherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jeanne Holm,
alt sechzig Jahre geboren
wohnhaft zu Luxemburg, welcher Uns ein Kind geboren, welches
Geschlechts vorgestellt geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
mittags, von Jeanne Holm, geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
mittags, von Jeanne Holm, geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
und welchem den Vornamen Maria.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel
Feller, alt sechzig Jahre geboren
wohnhaft zu Niederkirchheim und des Michel Schiltz,
geboren zu Niederkirchheim, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Niederkirchheim und haben den
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Michel Feller
Michel Schiltz

M. 13.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten Januar
des Monats Januar um sechse Uhr mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Ludwigsmann Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederkirchheim, im Canton Luxemburg, Grobherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jeanne Holm,
alt sechzig Jahre geboren
wohnhaft zu Luxemburg, welcher Uns ein Kind geboren, welches
Geschlechts vorgestellt geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
mittags, von Jeanne Holm, geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
mittags, von Jeanne Holm, geboren zu Luxemburg, geboren am zweiten Januar
und welchem den Vornamen Jeanne.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel
Feller, alt sechzig Jahre geboren
wohnhaft zu Niederkirchheim und des Michel Schiltz,
geboren zu Niederkirchheim, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Niederkirchheim und haben den
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Michel Feller
Michel Schiltz

N. 14.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den finfzehnten
des Monats März um mitt Uhr vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederbrunn, im Canton Argentan, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Pierre Lissillon, Bürgermeister
alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Niederbrunn, welche Uns ein Kind männlichen
Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederbrunn, wofür ein Zeugnis
Abend, von seiner Gattin Catharine Weiss, alt fünfzig
Jahre, ohne Name, wofür ein Zeugnis zu Niederbrunn
und welchem wir den Vornamen Jean. Pierre.

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel
Seller, alt sechzig Jahre alt Jahre alt
wohnhaft zu Niederbrunn und des Michel Schiltz
Wagengärtner, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Niederbrunn und haben Vater und
Jungfrau die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lissillon Pierre Michel Schiltz
Michel Seller

N. 15.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den sechzehnten
des Monats März um mitt Uhr vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederbrunn, im Canton Argentan, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Schimberg, Bürgermeister
alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Niederbrunn, welche Uns ein Kind weiblichen
Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederbrunn, wofür ein Zeugnis
Abend, von seiner Gattin Anne Labin, alt sechzig
Jahre, ohne Name, wofür ein Zeugnis zu Niederbrunn
und welchem wir den Vornamen Marguerite.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel
Seller, alt sechzig Jahre alt Jahre alt
wohnhaft zu Niederbrunn und des Michel Schiltz
Wagengärtner, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Niederbrunn und haben Vater und
Jungfrau die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schimberg Jean Michel Schiltz
Michel Seller

N. 16.



Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den sechzehnten
des Monats März um mitt Uhr vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederbrunn, im Canton Argentan, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Reissel, Bürgermeister
alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Niederbrunn, welche Uns ein Kind weiblichen
Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederbrunn, wofür ein Zeugnis
Abend, von seiner Gattin Marie Philibert, alt sechzig
Jahre, ohne Name, wofür ein Zeugnis zu Niederbrunn
und welchem wir den Vornamen Antoinette.

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel
Seller, alt sechzig Jahre alt Jahre alt
wohnhaft zu Niederbrunn und des Michel Schiltz
Wagengärtner, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Niederbrunn und haben Vater und
Jungfrau die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Reissel Jean Michel Schiltz
Michel Seller

N. 17.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den sechzehnten
des Monats März um mitt Uhr vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Bürgermeister Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Niederbrunn, im Canton Argentan, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Schumacher
alt sechzig Jahre
wohnhaft zu Niederbrunn, welche Uns ein Kind weiblichen
Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederbrunn, wofür ein Zeugnis
Abend, von seiner Gattin Anne Schiltz, alt sechzig
Jahre, ohne Name, wofür ein Zeugnis zu Niederbrunn
und welchem wir den Vornamen Marg. Cathérine.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel
Seller, alt sechzig Jahre alt Jahre alt
wohnhaft zu Niederbrunn und des Michel Schiltz
Wagengärtner, alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Niederbrunn und haben Vater und
Jungfrau die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schumacher Nicolas Michel Schiltz
Michel Seller

M. 18.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den ^{zweiten} ~~ersten~~ ^{zweiten} ~~ersten~~ des Monats März um neun Uhr Abends mittags ist vor Uns Jean-Nicolas Schumacher, Lüngenmeister Beamten des Civilstandes der Gemeinde Niederbrunn, im Canton Luxemburg, erschienen Jacques Wilschütz, Schreiner alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederbrunn, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederbrunn, von seiner Frau, Marie, geb. Wilschütz, fünf Tage, was auf den Namen Jean-Pierre und welchem die Vornamen Jean-Pierre.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nicolas Koller, alt sechzig Jahre Schreiner wohnhaft zu Niederbrunn und des Nicolas Schütz, Magister, alt fünfzig Jahre wohnhaft zu Niederbrunn und haben unter Zugabe die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Wilschütz Nicolas Schütz Schumacher
Nicolas Feller

M. 19.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den ^{zweiten} ~~ersten~~ ^{zweiten} ~~ersten~~ des Monats März um sechs Uhr Abends mittags ist vor Uns Jean-Nicolas Schumacher, Lüngenmeister Beamten des Civilstandes der Gemeinde Niederbrunn, im Canton Luxemburg, erschienen Jacques Pöschel, Lüngenmeister alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederbrunn, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederbrunn, von seiner Frau, Marie, geb. Pöschel, fünf Tage, was auf den Namen Jean-Pierre und welchem die Vornamen Jean-Pierre.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nicolas Feller, alt sechzig Jahre Schreiner wohnhaft zu Niederbrunn und des Nicolas Schütz, Magister, alt fünfzig Jahre wohnhaft zu Niederbrunn und haben unter Zugabe die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Pöschel Nicolas Schütz Schumacher
Nicolas Feller

M. 20.



Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den ersten des Monats April um acht Uhr Abends mittags ist vor Uns Jean-Nicolas Schumacher, Lüngenmeister Beamten des Civilstandes der Gemeinde Niederbrunn, im Canton Luxemburg, erschienen Jean Cito, Bücherhändler alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederbrunn, welcher Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederbrunn, von seiner Frau, Marie, geb. Cito, fünf Tage, was auf den Namen Jean-Pierre und welchem die Vornamen Jean-Pierre.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nicolas Feller, alt sechzig Jahre Schreiner wohnhaft zu Niederbrunn und des Nicolas Schütz, Magister, alt fünfzig Jahre wohnhaft zu Niederbrunn und haben unter Zugabe die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Cito Nicolas Feller Schumacher
Nicolas Schütz

M. 21.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten ~~ersten~~ ^{zweiten} ~~ersten~~ des Monats April um sechs Uhr Abends mittags ist vor Uns Jean-Nicolas Schumacher, Lüngenmeister Beamten des Civilstandes der Gemeinde Niederbrunn, im Canton Luxemburg, erschienen Jean Baptiste Pöschel, Lüngenmeister alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederbrunn, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederbrunn, von seiner Frau, Marie, geb. Pöschel, fünf Tage, was auf den Namen Jean-Pierre und welchem die Vornamen Jean-Pierre.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean-Nicolas Schumacher, alt sechzig Jahre Schreiner wohnhaft zu Niederbrunn und des Nicolas Feller, Magister, alt fünfzig Jahre wohnhaft zu Niederbrunn und haben unter Zugabe die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Pöschel Nicolas Feller Schumacher
Nicolas Schütz

N. 22.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zwanzigsten des Monats April um zehn Uhr Abend mittags ist vor Uns Jean Nicolas Schumacher, Lüdgemeinischer Beamten des Civilstandes der Gemeinde Niederkirch, im Canton Luxemburg, Großerzogthum Luxemburg, erschienen Germain Peltz, Lehrer alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederkirch, heute am fünften Monat, von seiner Ehefrau Catharine Peltz, ohne Namen, alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch und welchem wir den Vornamen Charles

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel Siller, alt sechzig Jahre Lehrer wohnhaft zu Niederkirch und des Michel Schilly, alt fünfzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch und haben unter die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lehrer Michel Siller Schumacher
Michel Schilly

N. 23.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zwanzigsten des Monats Mai um zehn Uhr Abend mittags ist vor Uns Jean Nicolas Schumacher, Lüdgemeinischer Beamten des Civilstandes der Gemeinde Niederkirch, im Canton Luxemburg, Großerzogthum Luxemburg, erschienen François Cotton, Revisor alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederkirch, heute am fünften Monat, von seiner Ehefrau Catharine Cotton, ohne Namen, alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch und welchem wir den Vornamen Henri

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean Karsch, alt sechzig Jahre Revisor wohnhaft zu Niederkirch und des Pierre Peltz, alt fünfzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch und haben unter die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

François Cotton Karsch Michel Siller
Schumacher

N. 24.



Geburten.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zwanzigsten des Monats Mai um zehn Uhr Abend mittags ist vor Uns Jean Nicolas Schumacher, Lüdgemeinischer Beamten des Civilstandes der Gemeinde Niederkirch, im Canton Luxemburg, Großerzogthum Luxemburg, erschienen Jean Michel, Lehrer alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederkirch, heute am fünften Monat, von seiner Ehefrau Catharine Michel, ohne Namen, alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch und welchem wir den Vornamen Nicolas

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel Siller, alt sechzig Jahre Lehrer wohnhaft zu Niederkirch und des Michel Schilly, alt fünfzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch und haben unter die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Lehrer Michel Siller Schumacher
Michel Schilly

N. 25.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zwanzigsten des Monats Mai um zehn Uhr Abend mittags ist vor Uns Jean Nicolas Schumacher, Lüdgemeinischer Beamten des Civilstandes der Gemeinde Niederkirch, im Canton Luxemburg, Großerzogthum Luxemburg, erschienen Jean Karsch, Revisor alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch, welche Uns ein Kind männlichen Geschlechts vorgestellt geboren zu Niederkirch, heute am fünften Monat, von seiner Ehefrau Catharine Karsch, ohne Namen, alt sechzig Jahre wohnhaft zu Niederkirch und welchem wir den Vornamen Jean Pierre

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Michel Siller, alt sechzig Jahre Lehrer wohnhaft zu Niederkirch und des Jean Karsch, alt sechzig Jahre Revisor wohnhaft zu Niederkirch und haben unter die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Karsch Michel Siller
Schumacher

M. 26.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zehntzigsten
des Monats *Mai* um *acht* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, *Lügnenmüster*, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Mindachmüster*, im Canton *Löwen*, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Borny, *Bischofsmüster*
alt *zweizehn* Jahre
wohnhaft zu *Bischofsmüster*, welcher Uns ein Kind *weiblichen*
Geschlechts vorgestellt *geboren zu Bischofsmüster, gezeugt von Marie Bontz, dem Heide,*
alt zehntzig Jahre, wohnhaft zu Bischofsmüster,
und welchem *dem* Vornamen *Henriette*.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Michael*
Feller, alt *zweizehn* Jahre *Lügnenmüster*
wohnhaft zu *Mindachmüster* und des *Michael*
Shiltz, alt *fünfzig* Jahre *Bischofsmüster*
wohnhaft zu *Mindachmüster* und haben *ihnen*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

J. Borny *mitgeschafft*
Michael Feller

M. 27.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zehntzigsten
des Monats *Mai* um *zehn* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, *Lügnenmüster*, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Mindachmüster*, im Canton *Löwen*, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Goergen, Heide*
alt *zweizehn* Jahre
wohnhaft zu *Löwen*, welcher Uns ein Kind *weiblichen*
Geschlechts vorgestellt *geboren zu Löwen, gezeugt von Marie Bontz, dem Heide,*
alt zehntzig Jahre, wohnhaft zu Löwen,
und welchem *dem* Vornamen *Pierre*.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Michael*
Feller, alt *zweizehn* Jahre *Lügnenmüster*
wohnhaft zu *Mindachmüster* und des *Michael*
Shiltz, alt *fünfzig* Jahre *Bischofsmüster*
wohnhaft zu *Mindachmüster* und haben *ihnen*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben, und ist *dem*
Goergenmüster nicht *gegenwärtig* zu *notieren*.

Michael Feller
mitgeschafft

M. 28.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zehntzigsten
des Monats *Mai* um *zwei* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, *Lügnenmüster*, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Mindachmüster*, im Canton *Löwen*, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Less, *Bischofsmüster*
alt *fünfzig* Jahre
wohnhaft zu *Bischofsmüster*, welcher Uns ein Kind *weiblichen*
Geschlechts vorgestellt *geboren zu Bischofsmüster, gezeugt von Marie Bontz, dem Heide,*
alt zehntzig Jahre, wohnhaft zu Bischofsmüster,
und welchem *dem* Vornamen *Jean*.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Michael*
Feller, alt *zweizehn* Jahre *Lügnenmüster*
wohnhaft zu *Mindachmüster* und des *Michael*
Shiltz, alt *fünfzig* Jahre *Bischofsmüster*
wohnhaft zu *Mindachmüster* und haben *ihnen*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

Jean Less Michael Feller *mitgeschafft*

M. 29.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den *neunten*
des Monats *Juni* um *acht* Uhr *vor* mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, *Lügnenmüster*, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde *Mindachmüster*, im Canton *Löwen*, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Wagner, Heide*
alt *zweizehn* Jahre
wohnhaft zu *Mindachmüster*, welcher Uns ein Kind *weiblichen*
Geschlechts vorgestellt *geboren zu Mindachmüster, gezeugt von Marie Bontz, dem Heide,*
alt zehntzig Jahre, wohnhaft zu Mindachmüster,
und welchem *dem* Vornamen *Marion*.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Michael*
Feller, alt *zweizehn* Jahre *Lügnenmüster*
wohnhaft zu *Mindachmüster* und des *Michael*
Shiltz, alt *fünfzig* Jahre *Bischofsmüster*
wohnhaft zu *Mindachmüster* und haben *ihnen*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Wagner Michael Feller *mitgeschafft*

17. 30.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten Junii _____
des Monats Junii um fünf Uhr Mittags ist vor Uns
Herr Nicolas Krumacher, Leuzynensischer Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Minnenknecht, im Canton Argovien, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Reichardt. _____
alt einundfünfzig Jahre Leuzyn _____
wohnhaft zu Leuzyn, welche Uns ein Kind unseres Namens
Geschlechts vorgestellt zu haben zu Leuzyn, früher, im vierten Aprile
zur Verheirathung, zu Leuzyn geborene Katharina Elisabeth, früher Wendt,
alt einundfünfzig Jahre, geborene zu Leuzyn.
und welchem wir die Vornamen Nicolas. _____

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *N. Schel*
Seller, alt *sechzig* Jahre *Indjanku*
wohnhaft zu *Nindanku* und des *N. Schel*
Ch. St., alt *fünfzig* Jahre *Indjanku*
wohnhaft zu *Indjanku* und hat den *Indjanku* nicht
geheim zu halten, und haben den *Indjanku* die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

dem sie ihnen vorgelesen worden, mit uns unterschrieben.

Michel Feller niedergelassen

Thumacher W.

m. 31.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zehnten
des Monats Juli um unner Uhr vor mittags ist vor Uns
Herr Nicolas Schmauder, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Minderbach, im Canton Luzern, Großherz-
zogthum Luxemburg, erschienen Herr Braun, Notar,
alt Jungfer von dem Jahre
wohnhaft zu Luzern, welcher Uns ein Kind aus dem
Geschlechte vorgestellt zu haben zu Luzern, Mutter, aus vollgiltigen
Mutter, zu Luzern, Mutter, aus vollgiltigen
Mutter; alt Jungfer von dem Jahre
und welchem die Vornamen Nicolas.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Michael*
Seller, alt *sechzig* Jahre *alt* *und* *des* *Michael*
wohnhaft zu *Minnekenym* und *Michael*
Knich, alt *fünfzig* Jahre *alt* *und* *habe* *bestätigt*
wohnhaft zu *Minnekenym* und *habe* *bestätigt*
zwey die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

John Lewin
Michael Feller

M. 32.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweyzigsten Laufenne
des Monats yu li um nun Uhr mit mittags ist vor Uns
Fran. Nicolas Schumacher, Leutgenmeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nim Drenkuffen, im Canton Basle, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Jacques Schoenberg, Wittm.
alt funfzig Jahre
wohnhaft zu Nim Drenkuffen, welcher Uns ein Kind mit seiner
Geschlechts vorgestellt geborene frucht, wie nun Es ist möglich, zu
Nim Drenkuffen, geborene frucht, Wirt. Jungen, af
Wirt, alt funfzig nun Jahre, geborene frucht zu Nim Drenkuffen.
und welchem nun dne Vornamen Christiane.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart von
 Herr Anton, alt knapp 30 Jahre Erzherzog
 wohnhaft zu Wien und des Prinzen
 Herr Anton, alt knapp 30 Jahre Erzherzog
 wohnhaft zu Wien und haben beide
Zeugen die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten:

Schaumburg J. Herzog Ernst meinet
Schumacher

m. 33.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweifzigsten
des Monats July um acht Uhr vor mittags ist vor Uns
Herr Nicolas Schumacher, Leutnant, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde von Trunkhofen, im Canton Genève, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Hengstler, Leutnant
altzuerzogenen im Jahre 1854
wohnhaft zu Obenhausen, welcher Uns ein Kind neuer
Geschlechts vorgestellt zu Trunkhofen, von Trunkhofen, im Jahr
1854 geboren, zu Trunkhofen am 1. März, im Jahr
1854, altzuerzogen von Trunkhofen, zu Trunkhofen
und welchem nur die Vornamen Nicolas.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Demmingen*
Giesch, alt *sechzig* Jahre *Mohren*
wohnhaft zu *Minnen* und des *Anton*
Giesch, alt *fünfzig* Jahre *Dehnen*.
wohnhaft zu *Minnen* und haben *zueinander*
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Nicholas Hauptert Iginoff
Bill Trajitz
Liamachuk

N. 35.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten
des Monats August um unser Uhr vor mittags ist vor Uns
Jean-Nicolas Schumacher, Lüngen, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindernhoffen, im Canton Argentan, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Isaac Jacques, Bischoff,
alt funfzig unser Jahre
wohnhaft zu Lüngen, welcher Uns ein Kind unser
Geschlechts vorgestellt geboren zu Lüngen, geboren, unser Isaac
geboren Isaac geboren Isaac, geboren Isaac, geboren Isaac
und welchem unser Isaac Vornamen Isaac.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Antoine
Lossen, alt funfzig unser Jahre geboren,
wohnhaft zu Nindernhoffen und des Jacques
Lossen, alt funfzig unser Jahre geboren,
wohnhaft zu Nindernhoffen und haben geboren und
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

Jacques, Lossen, geboren
Schumacher.

N. 36.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten
des Monats August um unser Uhr vor mittags ist vor Uns
Jean-Nicolas Schumacher, Lüngen, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindernhoffen, im Canton Argentan, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Isaac Lossen, geboren,
alt funfzig unser Jahre
wohnhaft zu Nindernhoffen, welcher Uns ein Kind unser
Geschlechts vorgestellt geboren zu Nindernhoffen, geboren, unser Isaac
geboren, geboren Isaac, geboren Isaac, geboren Isaac
und welchem unser Isaac Vornamen Isaac.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nicolas
Lossen, alt funfzig unser Jahre geboren,
wohnhaft zu Nindernhoffen und des Jean
Lossen, alt funfzig unser Jahre geboren,
wohnhaft zu Nindernhoffen und haben geboren und
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Lossen, Nicolas Lossen, geboren
Schumacher.

N. 36.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten
des Monats August um unser Uhr vor mittags ist vor Uns
Jean-Nicolas Schumacher, Lüngen, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindernhoffen, im Canton Argentan, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Lossen, geboren,
alt funfzig unser Jahre
wohnhaft zu Nindernhoffen, welcher Uns ein Kind unser
Geschlechts vorgestellt geboren zu Nindernhoffen, geboren, unser Isaac
geboren, geboren Isaac, geboren Isaac, geboren Isaac
und welchem unser Isaac Vornamen Isaac.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean
Lossen, alt funfzig unser Jahre geboren,
wohnhaft zu Nindernhoffen und des Antoine
Lossen, alt funfzig unser Jahre geboren,
wohnhaft zu Nindernhoffen und haben geboren und
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

Isaac, Lossen, geboren
Schumacher.

N. 37.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten
des Monats August um unser Uhr vor mittags ist vor Uns
Jean-Nicolas Schumacher, Lüngen, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindernhoffen, im Canton Argentan, Großher-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Lossen, geboren,
alt funfzig unser Jahre
wohnhaft zu Nindernhoffen, welcher Uns ein Kind unser
Geschlechts vorgestellt geboren zu Nindernhoffen, geboren, unser Isaac
geboren, geboren Isaac, geboren Isaac, geboren Isaac
und welchem unser Isaac Vornamen Isaac.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean
Lossen, alt funfzig unser Jahre geboren,
wohnhaft zu Nindernhoffen und des Nicolas
Lossen, alt funfzig unser Jahre geboren,
wohnhaft zu Nindernhoffen und haben geboren und
die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jean Lossen, Nicolas Lossen, geboren
Schumacher.

M. 38.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den unmündlichen
des Monats Januar um unmündlich Uhr hvor mittags ist vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Ludwigsmünster Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindrach, im Canton Argovie, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Pierre Beisch, Tschüpfen
alt unmündlich Jahre
wohnhaft zu Nindrach, welcher Uns ein Kind unmündlich
Geschlechts vorgestellt unmündlich zu Nindrach, unmündlich, unmündlich
unmündlich, unmündlich unmündlich Marie Ritz, unmündlich, unmündlich
unmündlich unmündlich, unmündlich zu Nindrach.
und welchem unmündlich Vornamen Marie Ritz.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich
wohnhaft zu Nindrach und des unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich
wohnhaft zu Nindrach und haben unmündlich
unmündlich die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

P. Beisch unmündlich unmündlich
unmündlich unmündlich unmündlich.

M. 39.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den unmündlichen
des Monats Januar um unmündlich Uhr hvor mittags ist vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Ludwigsmünster Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindrach, im Canton Argovie, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Pierre Beisch, Tschüpfen
alt unmündlich Jahre
wohnhaft zu Nindrach, welcher Uns ein Kind unmündlich
Geschlechts vorgestellt unmündlich zu Nindrach, unmündlich, unmündlich
unmündlich, unmündlich unmündlich unmündlich, unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich, unmündlich
unmündlich unmündlich, unmündlich zu Nindrach.
und welchem unmündlich Vornamen unmündlich.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich
wohnhaft zu Nindrach und des unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich
wohnhaft zu Nindrach und haben unmündlich
unmündlich die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

unmündlich unmündlich unmündlich unmündlich
unmündlich.

M. 40.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den unmündlichen
des Monats Januar um unmündlich Uhr hvor mittags ist vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Ludwigsmünster Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindrach, im Canton Argovie, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Dominique Beisch
alt unmündlich Jahre unmündlich.
wohnhaft zu Nindrach, welcher Uns ein Kind unmündlich
Geschlechts vorgestellt unmündlich zu Nindrach, unmündlich, unmündlich
unmündlich, unmündlich unmündlich unmündlich, unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich, unmündlich
unmündlich unmündlich, unmündlich zu Nindrach.
und welchem unmündlich Vornamen unmündlich.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich
wohnhaft zu Nindrach und des unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich
wohnhaft zu Nindrach und haben unmündlich
unmündlich die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

unmündlich unmündlich unmündlich unmündlich
unmündlich unmündlich unmündlich.

M. 41.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den unmündlichen
des Monats Januar um unmündlich Uhr hvor mittags ist vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Ludwigsmünster Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindrach, im Canton Argovie, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Dominique Beisch
alt unmündlich Jahre unmündlich.
wohnhaft zu Nindrach, welcher Uns ein Kind unmündlich
Geschlechts vorgestellt unmündlich zu Nindrach, unmündlich, unmündlich
unmündlich, unmündlich unmündlich unmündlich, unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich, unmündlich
unmündlich unmündlich, unmündlich zu Nindrach.
und welchem unmündlich Vornamen unmündlich.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich
wohnhaft zu Nindrach und des unmündlich
unmündlich, alt unmündlich Jahre unmündlich
wohnhaft zu Nindrach und haben unmündlich
unmündlich die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

unmündlich unmündlich unmündlich unmündlich
unmündlich unmündlich unmündlich.

M. 42.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den fünfzigsten
 des Monats September um neun Uhr Morgens mittags ist vor Uns
 Jean. Nicolas Schumacher, Längnamens, Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde Nindach, im Kanton Appenzel A. O., Grobherz-
 zogthum Euxemburg, erschienen Jean. Pierre Schumacher,
 alt fünfzig Jahre, welcher Uns ein Kind von männlichen
 Geschlechts vorgestellt zu haben zu Nindach, im Kanton Appenzel A. O.,
 Grobherzogthum Euxemburg, und hat das Kind mit Namen
 und welchem er den Vornamen Catharine.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean

Geburten.

Harsch, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und des
 Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schumacher, J. P. Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und haben die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

M. 43.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den fünfzigsten
 des Monats Oktober um neun Uhr Morgens mittags ist vor Uns
 Jean. Nicolas Schumacher, Längnamens, Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde Nindach, im Kanton Appenzel A. O., Grobherz-
 zogthum Euxemburg, erschienen Jean. Baptiste Schumacher,
 alt fünfzig Jahre, welcher Uns ein Kind von männlichen
 Geschlechts vorgestellt zu haben zu Nindach, im Kanton Appenzel A. O.,
 Grobherzogthum Euxemburg, und hat das Kind mit Namen
 und welchem er den Vornamen Catharine.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Antoinette

Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und des
 Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schumacher, J. P. Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und haben die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

M. 44.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den fünfzigsten
 des Monats Oktober um neun Uhr Morgens mittags ist vor Uns
 Jean. Nicolas Schumacher, Längnamens, Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde Nindach, im Kanton Appenzel A. O., Grobherz-
 zogthum Euxemburg, erschienen Jean. Pierre Schumacher,
 alt fünfzig Jahre, welcher Uns ein Kind von männlichen
 Geschlechts vorgestellt zu haben zu Nindach, im Kanton Appenzel A. O.,
 Grobherzogthum Euxemburg, und hat das Kind mit Namen
 und welchem er den Vornamen Francois.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean

Geburten.

Harsch, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und des
 Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schumacher, J. P. Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und haben die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

M. 45.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den fünfzigsten
 des Monats Oktober um neun Uhr Morgens mittags ist vor Uns
 Jean. Nicolas Schumacher, Längnamens, Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde Nindach, im Kanton Appenzel A. O., Grobherz-
 zogthum Euxemburg, erschienen Jean. Baptiste Schumacher,
 alt fünfzig Jahre, welcher Uns ein Kind von männlichen
 Geschlechts vorgestellt zu haben zu Nindach, im Kanton Appenzel A. O.,
 Grobherzogthum Euxemburg, und hat das Kind mit Namen
 und welchem er den Vornamen Nicolas.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean

Harsch, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und des
 Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und haben
 die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Schumacher, J. P. Schumacher, alt fünfzig Jahre, wohnhaft zu Nindach, und haben die gegenwärtige Urkunde, nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

M. 50.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den vierten
des Monats Novembar um acht Uhr vor mittags ist vor Uns
Seiner Majestät Schumacher, Schultheißen, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Merzhausen, im Canton Basel, Großherz-
zogthum Euremburg, erschienen Christen Linsbach,
alt vierzig Jahre Lebenszeit
wohnhaft zu Merzhausen, welcher Uns ein Kind aus seinem
Geschlechte vorgestellt geben zu Merzhausen, geboren, um vielf
Uhr des vierten, neun hundert und sechzig Jahre alt, aus dem
alt viertzig Jahre alt Christen Linsbach
und welchem er den Vornamen Christen.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *P. 144*

Leinwand, alt fünfzigsten Jahre Bohnen-
mohrhaft zu abgeben und des Yum

Geburten.

Er ist, alt 47, 1874, 27. Jahre, 27. Juni, 1874

wohnhaft zu sein. Und da sie die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

And a good thing I should have
known that with

M. Pl.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zehnten
des Monats May um 12 Uhr mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Bürgermeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Menden, im Canton Gessen, Großherz-
ogthum Luxemburg, erschienen
alt fünfzig Jahre
wohnhaft zu Menden, welcher Uns ein Kind aus dem
Geschlechte vorgestellt hat, zu bezeichnen, geboren, am 25ten
des Monats May, zu Menden, bei uns 15 Jahren,
sein Vater, alt neunzig Jahre, wohnt zu Menden
und welchem nur die Vornamen Jean Pierre

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Juan*

Thill, altgenug, fünf Jahre A. L. ...
mohnte zu ... und des ...

Bezeichnung, alt Tunesien im Jahre 1871

wohnhaft zu *Neuftrauben* und haben *Getraide*
und *Zugzeug* die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Dear Mad Sister
 your loving year friend
 Charlotte



Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den zweiten
des Monats Januar um zehn Uhr vor mittags ist vor Uns
Herrn Nicolaus Lehmann, Lehrmeister, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Mindschau, im Canton Appenzel A. O., Grossher-
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolaus Weisig, Lehrmeister
alt zweizehnen Jahre
wohnhaft zu Obervorburg, welcher Uns ein Kind aus dem
Geschlechte vorgelegt geborene zu Obervorburg, frucht, im Jahr
1856, am ersten Januar an Marie Bülch, seiner Weib,
alt zweizehnen Jahr, geborene zu Obervorburg.
und welchem den Vornamen Ysaak.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Jacques*

Alt 55, alt fünfzig Jahre B. Baum
mohnhaft zu Laxenbach und des Nibelungen

Genes, altgenüßig frohen Jahre Gedenne

wohnhaft zu *Kraus 174.* und haben *Gesam*
und Grund die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Robert Manning Jacques Esq. (Richard Arden
Linnamant)

M. 53.

[illegible]

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Juan. Pichu*

Eiles an, altzmezigzenn Jahre Bohun
mohnhaft zu ~~besten~~ und des ~~Prin~~

Beutung, alt Tünixberg, im Jahre 1742

wohnhaft zu *St. Invenne* und *habe* *habe*
und *habe* *habe* die gegenwärtige Urkunde
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Witzleben für den Johann Müllers
Ehrenamt

Je m'en suis servi à l'école et pendant les vacances
du Karsland. J'étais en dixième et l'année suivante j'étais en
onzième. J'ai écrit au moins six lettres en 1898. J'en
ai une à mon oncle, à l'abbaye de Saint-Omer, le 9th 1898.

S. Ling

M. 30.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den *vierten*
 des Monats *März* um *acht* Uhr *Abend* mittags ist vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Subdeputierter, Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Mindschaffene*, im Canton *Luxemburg*, Großherz
 zogthum Luxemburg, erschienen *Simon Linsbach,*
 alt *genügend* Jahre *Lebensjahre*
 wohnhaft zu *Mindschaffene*, welcher Uns ein Kind *aus dem*
 Geschlechts vorgestellt *geboren zu Mindschaffene, geboren, im Jahr*
1857, am 1. März, von Jeanne Schumacher, geb. Riet, aus Wund,
 alt *einzigste* Sohn, *geboren zu Mindschaffene*
 und welchem *den* Vornamen *Catharine*.

geben zu wollen erklärt hat.

Geburten.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Pierre*
Schumacher, alt *fünfzig* Jahre *geboren*
 wohnhaft zu *Obenhausen* und des *Jean*
Leiniger, alt *genügend* Jahre *geboren*
 wohnhaft zu *Mindschaffene* und haben *geboren*
 und *geboren* die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jules August Thier *Schumacher*
Schumacher

M. 31.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den *zweiten*
 des Monats *März* um *zwei* Uhr *Mittag* mittags ist vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Subdeputierter, Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Mindschaffene*, im Canton *Luxemburg*, Großherz
 zogthum Luxemburg, erschienen *Jean Weidert.*
 alt *einzigste* Sohn *geboren*
 wohnhaft zu *Obenhausen*, welcher Uns ein Kind *aus dem*
 Geschlechts vorgestellt *geboren zu Obenhausen, geboren, im Jahr*
1857, am 1. März, von Jeanne Schumacher, geb. Riet, aus Wund,
 alt *einzigste* Sohn, *geboren zu Obenhausen*
 und welchem *den* Vornamen *Jean Pierre*.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Jean*
Thier, alt *genügend* Jahre *geboren*
 wohnhaft zu *Obenhausen* und des *Pierre*
Reiniger, alt *genügend* Jahre *geboren*
 wohnhaft zu *Mindschaffene* und haben *geboren*
 und *geboren* die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jules August Thier *Jean Thier*
Schumacher



M. 32.

Geburten.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den *vierten*
 des Monats *März* um *acht* Uhr *Abend* mittags ist vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Subdeputierter, Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Mindschaffene*, im Canton *Luxemburg*, Großherz
 zogthum Luxemburg, erschienen *Nicolas Weisig, Leiniger*
 alt *genügend* Jahre
 wohnhaft zu *Obenhausen*, welcher Uns ein Kind *aus dem*
 Geschlechts vorgestellt *geboren zu Obenhausen, geboren, im Jahr*
1857, am 1. März, von Marie Riet, aus Wund,
 alt *einzigste* Sohn, *geboren zu Obenhausen*
 und welchem *den* Vornamen *Jean*.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Jacques*
Hess, alt *fünfzig* Jahre *geboren*
 wohnhaft zu *Obenhausen* und des *Nicolas*
Leiniger, alt *genügend* Jahre *geboren*
 wohnhaft zu *Obenhausen* und haben *geboren*
 und *geboren* die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Nicolas Weisig *Jacques Hess* *Nicolas Hess*
Schumacher

M. 33.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den *vierten*
 des Monats *März* um *acht* Uhr *Abend* mittags ist vor Uns
Jean. Nicolas Schumacher, Subdeputierter, Beamten des Civilstandes
 der Gemeinde *Mindschaffene*, im Canton *Luxemburg*, Großherz
 zogthum Luxemburg, erschienen *Joseph Weisig.*
 alt *einzigste* Sohn *geboren*
 wohnhaft zu *Obenhausen*, welcher Uns ein Kind *aus dem*
 Geschlechts vorgestellt *geboren zu Obenhausen, geboren, im Jahr*
1857, am 1. März, von Marie Riet, aus Wund,
 alt *einzigste* Sohn, *geboren zu Obenhausen*
 und welchem *den* Vornamen *Frederic*.

geben zu wollen erklärt hat.

Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart *Jean. Pierre*
Thier, alt *genügend* Jahre *geboren*
 wohnhaft zu *Obenhausen* und des *Pierre*
Reiniger, alt *genügend* Jahre *geboren*
 wohnhaft zu *Mindschaffene* und haben *geboren*
 und *geboren* die gegenwärtige Urkunde,
 nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Joseph Weisig *Frederic Weisig* *Frederic Weisig*
Schumacher

In demselben Jahre ist auch ein Kind geboren worden, welches Uns ein Kind aus dem Geschlechts vorgestellt geboren zu Obenhausen, geboren, im Jahr 1857, am 1. März, von Marie Riet, aus Wund, alt einzigste Sohn, geboren zu Obenhausen und welchem den Vornamen Jean Pierre.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den unmündigen
des Monats Augunber um unmündigen Uhr von mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Lügnamünster, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindachmünster, im Canton Cygnellm, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Charles Schomas.
alt unmündig Jahr Linn
wohnhaft zu Olnachmünster, welcher Uns ein Kind unmündigen
Geschlechts vorgestellt geborene zu Olnachmünster, geborene, im Jahr 1806
geborene, geborene geborene, geborene geborene, geborene geborene,
alt unmündig Jahr geborene, geborene zu Olnachmünster.
und welchem von dem Vornamen Nicolas.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean
Christij, alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Nindachmünster und des Nicolas
Reding, alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Nindachmünster und haben geborene und
geborene die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

Thomas Michel Jean Thier Schumacher
Johann Wintgen

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den unmündigen
des Monats Augunber um nicht Uhr von mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Lügnamünster, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindachmünster, im Canton Cygnellm, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Jean Hengesich.
alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Olnachmünster, welcher Uns ein Kind unmündigen
Geschlechts vorgestellt geborene zu Olnachmünster, geborene im Jahr 1806
geborene, geborene geborene geborene geborene, geborene geborene,
alt unmündig Jahr geborene, geborene zu Olnachmünster.
und welchem von dem Vornamen Anne.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nicolas
Christij, alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Nindachmünster und des Nicolas
Reding, alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Nindachmünster und haben geborene und
geborene die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Georg Hengesich nicht geborene Jean Nicolas
Schumacher

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den unmündigen und unmündigen
des Monats Augunber um unmündigen Uhr von mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Lügnamünster, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindachmünster, im Canton Cygnellm, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Nicolas Bonn, geborene
alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Lügn, welcher Uns ein Kind unmündigen
Geschlechts vorgestellt geborene zu Lügn, geborene im Jahr 1806
geborene, geborene geborene, geborene geborene, geborene geborene,
alt unmündig Jahr geborene, geborene zu Lügn.
und welchem von dem Vornamen Henric.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Jean Nicolas
Schomberg, alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Nindachmünster und des Jean
Rosen, alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Olnachmünster und haben geborene und
geborene die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Geburten.

Schimberg J. B. Rosen Jean Schumacher

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den unmündigen und unmündigen
des Monats Augunber um nicht Uhr von mittags ist vor Uns
Jean Nicolas Schumacher, Lügnamünster, Beamten des Civilstandes
der Gemeinde Nindachmünster, im Canton Cygnellm, Großherz
zogthum Luxemburg, erschienen Dominique Paulij.
alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Olnachmünster, welcher Uns ein Kind unmündigen
Geschlechts vorgestellt geborene zu Olnachmünster, geborene im Jahr 1806
geborene, geborene geborene, geborene geborene, geborene geborene,
alt unmündig Jahr geborene, geborene zu Olnachmünster.
und welchem von dem Vornamen Nicolas.

geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart Nicolas
Christij, alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Nindachmünster und des Nicolas
Reding, alt unmündig Jahr geborene
wohnhaft zu Nindachmünster und haben geborene und
geborene die gegenwärtige Urkunde,
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Georg Hengesich nicht geborene Jean Nicolas
Schumacher

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den
des Monats um Uhr *12* mittags ist vor U
Beamt des Civilsta
Gros
der Gemeinde
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre
wohnhaft zu
Geschlechts vorgestellt
und welchem d / Vornamen
geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
wohnhaft zu , alt Jahre und des
wohnhaft zu , alt Jahre und ha
Geburten.
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Im Jahre tausend achthundert acht und fünfzig den
des Monats um Uhr mittags ist vor
Beamt des Civilsta
Gros
der Gemeinde
zogthum Luxemburg, erschienen
alt Jahre
wohnhaft zu
Geschlechts vorgestellt
und welchem d Vornamen
geben zu wollen erklärt hat.
Diese Erklärung und Vorstellung sind geschehen in Gegenwart
wohnhaft zu , alt Jahre und des
wohnhaft zu , alt Jahre und ha
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Jahr 1858.

Alphabetische Tabelle der Geburts-Akten der Gemeinde *Mindorf*
seit dem 1ten Januar 1858 bis auf den 31ten Dezember desselben Jahres, welche in
Vollziehung des Dekrets vom 20. Juli 1807 angefertigt worden ist.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
<i>Alesch, Jean-François, Pierre, Almand</i>	<i>10. März</i>	<i>13</i>
<i>Beisler, Antoinette</i> 19	<i>20. März</i>	<i>16</i>
<i>Befferding, Louis-Augustin, Eléonore</i>	<i>24. April</i>	<i>21</i>
<i>Bormong, Anne-Haric</i> 33	<i>26. Meri</i>	<i>26</i>
<i>Braun, Gaspar</i> 46	<i>1. März</i>	<i>11</i>
<i>Braun, Nicolas</i> 47	<i>2. Juli</i>	<i>31</i>
<i>Büsch, Charles</i> 51	<i>29. April</i>	<i>22</i>
<i>Cito, Jean-Marc</i> 56	<i>3. April</i>	<i>20</i>
<i>Conter, Jean-Marc</i> 60	<i>1. August</i>	<i>31</i>
<i>Cottang, Henri</i> 68	<i>3. Meri</i>	<i>23</i>
<i>Deischer, Jean-Marc</i> 78	<i>14. 9^{lno}</i>	<i>51</i>
<i>Gierck, Marguerite</i> 104	<i>11. 7^{lno}</i>	<i>20</i>
<i>Gierck, Jean-Marc</i> 105	<i>"</i>	<i>21</i>
<i>Goergen, Pierre</i> 107	<i>28. Meri</i>	<i>27</i>
<i>Haas, Marie</i> 190	<i>24. Ambvänder</i>	<i>9</i>
<i>Hallinger, Anne-Louise</i> 195	<i>27. 8^{lno}</i>	<i>26</i>
<i>Harsch, Jean-Marc</i> 199	<i>21. Meri</i>	<i>24</i>
<i>Hauptert, Nicolas</i> 134	<i>30. Juli</i>	<i>33</i>
<i>Hellbrand, Cécile</i> 140	<i>6. 9^{lno}</i>	<i>28</i>
<i>Hingens, Anne</i> 150	<i>20. 8^{lno}</i>	<i>51</i>
<i>Jacqui, Barbe</i> 155	<i>1. August</i>	<i>34</i>
<i>Jungen, Nicolas</i> 164	<i>4. 9^{lno}</i>	<i>27</i>
<i>Kersch, Nicolas</i> 175	<i>21. 8^{lno}</i>	<i>25</i>
<i>Kerschmeyer, Jean</i> 184	<i>18. Ambvänder</i>	<i>2</i>
<i>Kerschmeyer, Marguerite</i> 195	<i>13. Ambvänder</i>	<i>7</i>

wohnhaft zu und ha die gegenwärtige Urk
nachdem sie ihnen vorgelesen worden, mit Uns unterschrieben.

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Alesch, Jean-françois Pierre Alexandre 3	10. März	13
Beissel, Antoinette 12	20. März	16
Bafferding, Louis-Émile Honoré 24	26. April	21
Bernung, Anne Marie 33	26. Mai	26
Braun, Gaspard 46	1. März	11
Braun, Nicolas 47	2. Juli	31
Büsch, Charles 51	29. April	22
Cito, Jean-Pierre 56	3. April	20
Conter, Jean-Pierre 60	1. August	31
Cottang, Henri 68	3. Mai	23
Deischer, Jean-Pierre 78	16. Juli	51
Gierisch, Marguerite 104	11. Juli	40
Gierisch, Jean-Pierre 105	"	41
Goergen, Pierre 107	28. Mai	27
Haas, Marie 190	26. September	9
Hallinger, Anne-Louise 195	27. 8. u.	46
Harnik, Jean-Pierre 199	21. Mai	24
Haupt, Nicolas 134	30. Juli	33
Hellbrand, Cécile 140	6. Juli	48
Hingent, Anne 150	20. 8. u.	51
Jaquet, Marie 155	1. August	34
Jungen, Nicolas 164	4. Juli	47
Kernchen, Nicolas 175	21. 8. u.	45
Kernchenmeyer, Jean 184	18. September	2
Kernchenmeyer, Marguerite 195	13. September	7

Namen und Vornamen der Personen.	Datum der Akten.	Ordnungs- Nummer des Registers.
Hoplin, Marie 209	26. Februar	10
Houns, Marie 218	22. 8 ^{br} n.	56
Jess, Jean 236	30. mai	28
Limpach, Jacques 242	13. Februar	6
Limpach, Catherine 243	11. 9 ^{br} n.	50
Lipsort, Marie 247	7. märz	12
Lussillon, Jean-Marc 298	17. märz	14
Machler, Frédéric 274	7. 8 ^{br} n.	53
Meringarm, Pierre 280	9. august	36
Niclot, Nicolas 287	14. mai	24
Pauli, Nicolas 307	22. 8 ^{br} n.	57
Peyronet, Jean 313	14. märz	19
Reich, Marie-Barbe 322	9. 2 ^{br} n.	38
Reinhard, Nicolas 333	18. juni	30
Reist, Catherine 335	16. 8 ^{br} n.	43
Rader, Jean 342	8. 9 ^{br} n.	49
Rieth, Jeanne 354	28. januar	3
Rieth, Jean 355	9. Februar	4
Rimling, Marguerite 361	18. märz	11
Rimling, Catherine 362	11. 2 ^{br} n.	42
Rinert, Marie-Catherine 363	20. märz	17
Roenburg, Catherine 386	21. juni	32
Rumacher, Nicolas-Eben 393	12. Februar	1
Schütz, Elizabeth 395	5. 2 ^{br} n.	32
Sauget, Marie 407	9. januar	1
Schilt, Marguerite 415	10. 2 ^{br} n.	39
Thomas, Nicolas 431	9. 8 ^{br} n.	54
Wagner, Jacques 444	26. Februar	8
Wagner, François 445	11. juni	29
Wörig, Jean 448	3. 8 ^{br} n.	52
Wiltshütz, Jean-Pierre 464	22. märz	18
Wimand, François 471	18. 8 ^{br} n.	44